



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Viernes 2 de Septiembre de 1966

AÑO XXVIII - N.º 8.178
PRECIO: 2- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

DIA del TURISTA - 8 SEPTIEMBRE

OFERTAMOS:

LANGOSTA congelada en vivo
PIEZAS de 500 a 600 gramos
Precios de MERCADO COMUN
250 ptas. KILO

ENCARGOS: Teléfono 26799 (9 a 13 horas)



LLEGADA DEL CAUDILLO A SAN SEBASTIAN

Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, y sus nietos, así como del Ministro de Marina, Almirante Nieto Antúnez, llegó a San Sebastián a bordo del yate «Azor». El Caudillo recibe el saludo del Alcalde de la ciudad y señora de Elósegui. La ciudad tributó un cálido y entusiasta recibimiento a Su Excelencia. — (Foto Cifra.)

Vuelta a Europa

Cuando han terminado las más importantes pruebas ciclistas y se ha clausurado el Campeonato mundial del pedal, el alemán Alfred Jordán, de sesenta y ocho años, natural de Egersdorf, se propone completar la vuelta a Europa en bicicleta. Alfred, a su paso por Pola de Siero. — (Cifra.)



«BALEARES» se anuncia solo

EN ESTE NUMERO

- Fiestas en el Palacio de la Almudaina
- Un Papa intelectual ante un Papa ermitaño
- Contribución por cuevas
- Nueva fiebre del oro
- La contagiosa inflación
- Voz de las islas

Y UN VERDADERO ALARDE DE ENTREVISTAS, REPORTAJES E INFORMACIONES LOCALES



LA CARRETERA DEL HAMBRE

Mujeres y niños trabajan de sol a sol en la construcción de una carretera entre Gagwana y Narvar, en el Estado de Rajastan (India), que ha sido bautizada con el nombre de «carretera del hambre», por la que llegarán los auxilios.

Pavorosa explosión en París

Siete cuarteles de bomberos y quince ambulancias fueron movilizados para acudir al pavoroso incendio ocasionado por la explosión de 500 botellas de gas acetileno que ocurrió a las 8 y cinco de la tarde del pasado miércoles. Lo que pudo ser una espantosa catástrofe no produjo más que tres heridos leves, aparte de considerables daños materiales que no han podido ser calculados todavía. La foto muestra el impresionante «hongo» de la explosión que duró 25 minutos.

RUEDA DEL MUNDO ESPAÑA

LOPEZ RODO: Pueden multiplicarse los intercambios con Hispanoamérica

El misterioso hundimiento del pesquero «Santa Cecilia»

40 millones de pérdidas en el incendio de Robledo de Chavela

EXTRANJERO

De Gaulle invita a Johnson a retirar las fuerzas USA del Vietnam

La dimisión de U Thant, grave pérdida para la paz del mundo

Rusia concentra 17 divisiones en Extremo Oriente

LIMPIEZA SECO ALFOMBRAS

Tapicerías sin destanzar - Sofás - Butacas - Sillas
Guardamos sus alfombras. • BENMA - Teléf 50057

BUENOS DIAS MALLORCA

ES UN SALUDO DE

VICHY CATALAN y Coli-Colé



DIVISION AZUL

Los seres humanos nos sentimos a veces, avergonzados de nuestras acciones... o de nuestras emociones. Y uno, modestamente, ha sentido como la púrpura tañía sus mejillas al observar el silencio que hemos guardado en torno al XXV Aniversario de la Marcha de la División Azul hacia los frentes de Rusia. Era una fecha solemne, grandiosa, digna de una conmemoración de alcance nacional, que, no obstante, se ha limitado casi —y por reciente está en la mente de todos que así fue— a los actos organizados tradicionalmente por su entusiasta Hermandad.

¿Qué ha pasado? ¿Nos hemos vuelto desagradados los españoles? ¿Hemos olvidado, acaso, los cientos de héroes que dieron sus vidas en tierra extraña en defensa de unos ideales que nacieron con muchos de ellos y que siguen y seguirán vigentes en tanto soñemos con una España grande y libre? Pienso sinceramente que no ha ocurrido nada de esto. Su sacrificio tiene puesto de honor en el corazón de todos los españoles y ese lamentable silencio encuentra su explicación en el hecho de que, precisamente, nos hemos llegado a identificar con él plenamente, hasta conseguir que forme parte integrante de nuestro propio ser, esencia de nuestros inextinguibles anhelos patrios, motor sustancial de nuestro impulso hacia un futuro mejor por el que ninguno de ellos vaciló en ofrendar su vida.

Esta es la verdad, y la conciencia de todos obliga a dejarla bien clara y patente. No se trata aquí, en este rincón del periódico de hacer Historia. Además, la gesta de la División Azul española es sobradamente conocida. Se le han dedicado miles de artículos periodísticos y docenas de libros, que van desde «Algunos no hemos muertos», de Carlos María Ydígoras hasta «Embajador en el infierno» de Torcuato Luca de Tena. Pero hay cosas que no podemos relegar jamás a un segundo plano, y, entre ellas, por cuanto significó para el logro del mundo actual y para abrir nuevos horizontes a la humanidad figura y figurará siempre la División española de Voluntarios que supo acudir, presta y abnegada, a un clima hostil lejos de su geografía, para mantener en la cumbre de los valores humanos todos aquellos que el comunismo pretende aún hoy día barre de cuajo en nuestra realidad sociopolítica.

Esto, nada más y nada menos que esto, es lo que hizo posible la División Azul, en medida muy superior a la media lógica que cabe aguardar en un puñado de hombres. Por eso, a uno, en nombre de todos los españoles, le gustaría decir algo a las madres, hijas, viudas, novias y hermanas de cuantos supieron renunciar a su cotidiana existencia para buscar el puesto que José Antonio vaticinó, allá arriba, junto a los luceros; y decirselo también a los miles de españoles que volvieron a sus lares y continúan laborando afanosamente en la noble tarea de construir el mañana de nuestros hijos; a todos me gustaría decirles una cosa, muy sencilla, muy pobre en adjetivos, pero nacida en lo más hondo de nuestro ser: no os olvidamos un solo día de esta vida que disfrutamos gracias, precisamente a vosotros. No podemos olvidarnos por que nuestra sangre, la sangre española, es, como vosotros demostráis regando generosamente con la vuestra los campos de Europa, agrada. La División Azul, sinceramente, está incorporada para siempre a las páginas más gloriosas de la historia de España y al corazón de todos los españoles.

GAYTAN (Exclusiva de Prensa)

CONTRIBUCION POR CUEVAS

La agencia Cifra ha facilitado una información procedente de Zaragoza, según la cual varios cientos de familias que habitan en las cuevas que bordean el río Jalón, desde Calatayud a Alagón, se verán obligadas en el futuro a pagar contribución territorial urbana. La noticia concreta algunos detalles expresivos. Sólo en Epila, población de 5.272 habitantes, existen 755 cuevas habitadas por otras tantas familias, cuya economía —resulta obvio— no está en condiciones de afrontar la adquisición, en propiedad o en alquiler, de una vivienda digna de denominarse así.

Sobreponiéndonos al estupor inicial que nos produce la noticia, quisiéramos hacer algunas consideraciones en torno al tema general de la vivienda que ocupa en España, como en la mayoría de los países, un primerísimo lugar entre los problemas sociales irresueltos. El constante crecimiento demográfico, los movimientos migratorios provocados por la industrialización y el absentismo rural, el desgaste lógico que el tiempo produce en los viejos edificios condenados a la ruina, constituyen factores determinantes de una crisis de vivienda que afecta en nuestro país a cerca de medio millón de familias. Cierto es que el Estado ha procurado, por diversos sistemas, estimular la construcción de viviendas asequibles a las economías más modestas. Pero al abrigo de los estímulos estatales sólo ha podido atenderse a una parte del problema y no a su totalidad.

En cambio, y como situación paradójica, aparece en el mercado nacional un considerable excedente de viviendas desocupadas que alcanzan, a favor de la corriente especulativa, precios prohibitivos, no ya para una economía modesta, sino incluso para aquellas otras de tipo medio que gozan de un cierto desahogo.

Resulta turbadora así la información que nos llega de Zaragoza. Pretender que quienes habitan en cuevas, «hacinados, en un límite de decoro casi infrahumano», abonen además contribución, es algo que nos consterna. En nada mitiga nuestro juicio el cúmulo de circunstancias que en la información se apuntan. Ni el tipismo, ni el hecho de que muchas cuevas cuenten con luz eléctrica, o tengan varias estancias, pueden justificar su existencia, y mucho menos deben dar base a una imposición tributaria, cuando pisos que pueden considerarse de lujo y cuyo precio excede las posibilidades económicas del tipo medio de familia española, gozan de exenciones fiscales y privilegios, que si bien han sido concedidos por razones sociales de estímulo a la construcción, amparan, en muchos casos, magníficos negocios privados.

LAS ACTITUDES INCORRECTAS

La verdad sea dicha que después de habernos pasado un mes enterito de picador desmontado en las doradas arenas un tanto sucias por la resaca de nuestro mar poblado de trasatlánticos, allá en nuestras playas de Pontiente: la del Morroco, la propiamente playa Grande de Palma Nova y la especialmente linda de Son Matias, amén de las de Magaluf y las también preciosas etcéteras que siguen a esas por nosotros ojeadas, saca uno la conclusión de que no hay en ellas tal nido de serpientes tentadoras como muchos, en su imaginación lujuriosa, se imaginan.

Hombres y mujeres, «monsieurs» y «madames», se bañan en sus aguas con poquísima ropa, esta es la verdad; lo cual es a veces manifestación de arte y otras, una pura fealdad —cosa bruta—, que dicen los

italianos—. Pero lo cierto es que a nadie le importa ya un pimiento, porque ni a la inocencia escandaliza, la poca ropa.

En el desvestirse se ha llegado al límite por la sencilla razón de que a la mujer, que es la que impone la moda, no le interesa, por motivo de estética, transpasar.

En cambio, lo verdaderamente bochornoso que venía ocurriendo en nuestras playas, lo indiscutiblemente inaceptable, que ocurría años atrás, ha decaído notablemente hasta desvanecer casi por completo. Nos referimos a las actitudes. En este aspecto, el comportamiento de los bañistas es, en su inmensa mayoría, totalmente correcto. Y esto es lo realmente importante.

Lo intolerable en las playas y piscinas son las actitudes incorrectas, que alcanzan o, mejor diríamos, alcanzan, con alarmante proliferación, aspectos obscenos.

Observad que los niños no reparan siquiera en los mallots de los bañistas, pero se fijan hasta la obsesión, en las actitudes incorrectas. Contra estas hay que seguir predicando, también hasta la obsesión.

Si hay algo que tiene mucho de convencional la medida del vestido. Tal y como se presenta una mujer en la playa constituiría un escandaloso descoco fuera de ella, en el trato social.

Como viene constituyendo un despropósito en nuestros tiempos de la minifalda las fiestas de «puesta de largo» de nuestras damiselas

Alegremonos, porque constituye un sintoma de una mayor educación que la que se tenía años atrás, que hayan desaparecido casi por completo de nuestras playas «las actitudes incorrectas». Sinceramente creemos estar en lo cierto al hacer esta observación de tipo social en nuestras latitudes mojadas por el mar.

AQUI, HOY

Un Papa intelectual, ante un Papa ermitaño

Ayer, Pablo VI se trasladó al histórico castillo de Monte Fumone, donde —el 19 de mayo de 1296— murió el Papa Celestino V.

Nada tiene de extraño y si mucho de oportuno y de ejemplar que un Papa intelectual —como el Papa Montini— haya querido rendir el tributo de su homenaje público a uno de los Papas más humildes que han regido la Iglesia. Dentro de los ámbitos de este siglo, tan cargado de dólares, Pablo VI ha reconocido los merecimientos de un Papa santo. De San Celestino V.

Su nombre —lo mismo que el de su inmediato predecesor Nicolás IV y el de su sucesor Bonifacio VIII— es familiar al lullismo científico. Singularmente, a los cultivadores de los aspectos misionológico, apoloético y orientalista de la empresa del Bto. Ramón Llull. Un motivo más, para evocar, a raíz de la estancia papal en la fortaleza de Monte Fumone, santificada por la vida ascética solitaria y penitencial del antiguo ermitaño de Murrone y Papa dimisionario.

Siempre ha sido un enigma histórico —aún dando por buena la indicación de Carlos de Anjou— el porqué de la elección, para el más alto cargo de la tierra, de un viejo de casi ochenta años y de tan exigua cultura, que apenas sabía latín. Pero lo incontestable es, que después de un cónclave, en el que se destilaron tantos sudores, el día 27 de julio de 1294 —a los dos años y tres meses de haber vacado la Sede Primada de la Iglesia— fue elegido, para ocuparla, el ermitaño Pedro de Murrone. Tuvo que abandonar su amada soledad, para encaminarse a Aquila, donde los Cardenales prestaron obediencia al nuevo Vicario de Cristo.

Pero el Papa Celestino V —más que por las vicisitudes de su ascensión al trono papal— goza de renombre, en virtud de su renuncia a la tiara. El día 10 de diciembre de aquel mismo año promulgó una constitución en la que se declara que el Romano Pontífice puede abdicar. Y, tres días después, quedaba vacante la sede romana, para la que fue designado el gran Bonifacio VIII.

Dos nombres —el de Celestino V y el de Bonifacio VIII— muy ligados a la historia de las estancias de Ramón Llull en la Corte Pontificia. Un motivo más, para que esté, «Aquí, hoy», el recuerdo de un Papa, a cuyos pies él se postró, en Nápoles, para presentarle una «Petición» de índole misionológico-apoloético-orientalista, cuyo texto habrá de llenar una página y exigir un comentario denso en la Historia del Ecumenismo.

Ni en virtud de su propósito de renunciar a la tiara, ni por razón de sus pobres dotes intelectuales y escasa cultura, el Papa Celestino pudo calibrar la importancia de los planes lullianos. Tampoco pudo cargar la endebledad de sus espaldas con una empresa de tanta magnitud, como era la propuesta por el Bto. Llull.

Su renuncia planteó un problema jurídico acerca de la validez de la abdicación papal. Pero diez años antes —en el «Libro de Blanquerna»— el Maestro mallorquín lo había dejado resuelto. El novelesco Papa dimisionario de Ramón Llull es anterior al Celestino V histórico.

Con Pedro Murrone subió al Sumo Pontificado un «Papa angélico». La santidad, la pobreza, la humildad. Las virtudes que ayer Pablo VI veneró en su predecesor.

Un Papa grande, ante el más humilde de los Papas G. P.

La contagiosa inflación

La mayoría de los países de más fuerte economía de todo el mundo, se debaten hoy en una incruenta lucha contra la inflación, la cual, en mayor o menor grado, va carcomiendo el poder adquisitivo de las monedas de todos ellos. La batalla más espectacular contra las tendencias encarecedoras, es sin duda la que mantiene Gran Bretaña, país que ha recurrido a la medida, en cierto modo insólita para un país de tanta raigambre liberal, como es la de congelar precios y salarios.

Aunque acaso con menor dramatismo, no son menos fuertes las decisiones adoptadas por el Gobierno de la Alemania Federal, medidas que tal vez, supongan un retroceso en la línea de «ajuste automático» preconizada por la Economía Social de Mercado pero, que, por estar orientadas por el creador de la misma, no cabe estimar como un verdadero giro de ideología, sino como una adaptación de ésta a la variable coyuntura.

Por lo que se refiere a España, es indudable que las tendencias inflatorias, aunque aminoradas, no dejan de seguir actuando con la suficiente fuerza como para seguir atentamente la evolución de las condiciones económicas.

Dado que en economía no es admisible la experimentación provocada, resulta a nuestro juicio extemporáneo intentar luchar ahora si determinadas medidas selectivas moderadas hubieran sido suficientes para contener la inflación registrada en el pasado año. Lo que a estas alturas resulta evidente, es que dicha tendencia no debe continuar, no solo por el peligro que entraña para la expansión futura, sino por el no menos cierto de perder parte de lo ganado hasta aquí en nuestro camino de desarrollo.

La menor aceleración de la demanda se ha convertido en imperiosa necesidad y a ella parece que se va con absoluta decisión. Y dado que el excesivo crecimiento de aquella tuvo como una de sus esenciales causas el fuerte incremento del gasto público, es lógico que el Gobierno haya decidido controlar de forma más severa el crecimiento del mismo.

Pero el problema fundamental consiste en cómo de restablecerse el equilibrio financiero —esto es, acomodar la utiliza-

ción de los recursos a las disponibilidades de los mismos— perturbando en la menor medida posible el proceso de desarrollo económico, al cual permanece íntegramente adherido el pueblo español, aun a sabiendas de que tiene que luchar arduamente para alcanzar niveles de mayor prosperidad.

Por consiguiente, el hecho de contener las tensiones inflacionistas, tiene que conjugarse con el mantenimiento de una tasa de crecimiento acaso no todo lo amplia que fuera de desear, pero sí lo suficiente para satisfacer las aspiraciones de una elevación del nivel de vida compatible con nuestras posibilidades y, todo, capaz de impedir la ampliación de los recursos ociosos, situación que habría de afectar, en primer lugar, al mundo del trabajo.

El camino del desarrollo equilibrado es angosto y ni que decir tiene que flanqueado de dificultades, más es necesario arrastrar éstas, dado que sin ello, caeríamos en un inmovilismo inadmisibles, semejante al que secularmente caracterizó nuestro quehacer hasta la década de los años 30 y que fue causa esencial del retraso del país.

Dadas las medidas adoptadas por las autoridades económicas, lo más probable, para el futuro inmediato, es que las inversiones privadas se mantengan en volumen suficiente para poder mantener el ritmo positivo de la evolución. Por otro lado, no parece difícil que, con una mayor acomodación de las inversiones a los recursos, pueda alcanzarse una situación crediticia moderadamente abierta a la expansión. En este aspecto, parece firme la decisión de la autoridad económica de no permitir en los créditos bancarios un crecimiento superior al 17 por 100 sobre las cifras de 1965, si bien se adoptarán las medidas que la situación aconseje para alcanzar tal porcentaje.

En resumen cabe afirmar que, aunque todavía han de surgir dificultades para conseguir el deseado equilibrio, éstas no aparecen ni mucho menos como insuperables. Con una sana política económica, los progresos reales hasta aquí conseguidos por nuestra economía, no quedarán menoscabados sino que, por el contrario, continuarán avanzando, sin paréntesis ni retrocesos en el camino del desarrollo.

Baleares

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES

PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA)

Apartado Correos. 22

TELEFONOS:

Redacción, Administración y Talleres (centralilla): 35940 35941 35942

Publicidad y Cierre 31177

Esquelas 35940

Administrador 36382

Director 32186

OFICINA URBANA DE PUBLICIDAD:

Calle Danús, 2 — Tel. 21745.

JEFE PUBLICIDAD:

Gabriel Calafell Cabrer

FOTOGRAFOS:

«Juaneta» Mateo Moragues, Payras (Inca) Alexander y «Juaneta» (hijo)

DIBUJANTES:

Pedro Sureda

Esteve de «Trama Publicidad».

COLABORADORES:

VILLALONGA Lorenzo.

AGUILO DE CACERES, Luis.

CABRER, Pedro.

DEYA PALERM, Pedro.

GARCIAS FALOU, Sebastián (Cónigo).

MASCARO PASARIUS, José.

PALMER, Catalina.

PATERAS FRANC, Bartolomé.

FUJOL LLABRES, Antonio.

RULLAN, Pedro A. (C. R.)

RAMIS ALONSO, Miguel (Presbítero).

SUAU ALABERN, Juan.

VERDAGUER MESTRES, Mercedes.

CORRESPONSALES EN LA PROVINCIA:

ALGADA: Juan Pou Oliver — Caballeros, 8.

ANDRAITX: Antonio de P. Garau. P Pascual, 48.

ARTA: Jorge Vicens Bauzá. — General Franco, 74.

BINISALEM: Jaime Martí Garcías.

Plaza Iglesia, 3.

BUGER: Lorenzo Siquier Alemany. — General Franco, 21.

EUNOLA: Jaime Estarellas Meteu. — Estación Ferrocarri.

SANTA MARGARITA: Juillermo yeras. — Escuela Nacional.

CAMPÓS: Miguel Roig Adrover. General Franco, 18.

CAPDEPERA: Jaime Pons Plaquer. — Pontiente, 4.

«E» rembis oruoty «ENNVJVO FELANTIX: Jaime Oliver Jilver. Mayor, 66.

IBIZA: Bartolomé Roig Prats Montgri, 6.

INCA: Antonio Pons Sastre. — Jaime Armengol, 45.

LLOSETA: Antonio Santandreu Ripoll. — Mayor, 52.

LA PUEBLA: Andrés Fríay Anglada. — Ríca, 30.

LLUCHMAYOR: Gabriel Ramón Juliá. — Plaza España, 4.

MAHON: Mateo Moragues Vidal. — San Bartolomé, 2.

MANACOR: Miguel A. Riera Nadal. — Artá, 16.

POLLENSA: Miguel Bota Potxo Médico Sureda, 22.

PORRERAS: Monserrate Nicom General Franco, 1.

SAN JUAN: Juan Jaume Nigorra Mayor, 59.

Cantallops. — Antonio Maurá, 69.

SANTA MARIA: Andrés Bestaró Mas. — B. de Santa Eugenia, 38.

SANTANYI: Pedro Poma Forteza. — Plaza Mayor, 29.

SELVA: Antonio Solivellas Oliver. — Hermanas Sastre, 1.

SINEU: Nicolás J. Salom y Sancho. — Mas, 2.

SOLLER: Andrés Arbons Oliver Isabel II, 62.

SON SERVERA: Jaime Calafat Pons. — General Goded, 1.

Lea «BALEARES»

Pilar Páramo, la mujer más elegante de Europa regresa a Madrid

Madrid, 1. (Cifra).— Pilar Páramo, «La mujer ideal de España», que fue elegida hace días «La mujer más elegante de Europa» en un concurso celebrado en Montecatini (Italia) entre las mujeres ideales de todos los países europeos, regresó a primeras horas de la tarde a Madrid, en compañía de su marido.

VENTURA ESCRICH SE HA CONFESADO AUTOR DEL ASESINATO DE SU ESPOSA

Tortosa, 1. (Cifra). — El autor del terrible paricidio cometido en Picasent, provincia de Valencia, y que fue detenido días pasados en la localidad de El Perello, se halla detenido e incommunicado en la cárcel preventiva de Tortosa.

4.000 hectáreas quemadas por el incendio de Robledo de Chavela

Las pérdidas se calculan en cuarenta millones de pts. Robledo de Chavela, 1. (Pyresa).—Cerca de 4.000 hectáreas de árboles y pastizales resultaron quemadas por el incendio que se inició a mediados del pasado mes de Agosto en este municipio y que se propagó rápidamente a los de San Martín de Valdeiglesias, Navas del Rey y Pelayos de Presa.

A media tarde de hoy, se ha celebrado en el Ayuntamiento de Robledo de Chavela una reunión de los Alcaldes de los municipios antes citados que ha presidido el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, don José Manuel Pardo de Santayana, a quien acompañaban el Presidente de la Diputación don Manuel González-Buono y el Subjefe Provincial del Movimiento, don Luis Soriano.

El señor Pardo de Santayana, después de oír los informes de los alcaldes y de los ingenieros del distrito forestal prometió ele-

ASAMBLEA NACIONAL DE PELUQUEROS

SE CELEBRARÁ EN MADRID LOS DÍAS 12 Y 13 DE ESTE MES. Madrid, 1. (Pyresa). — En representación de los 63.000 profesionales que trabajan en las 21.000 peluquerías de caballeros existentes en el país, más de medio millar de dichos profesionales provenientes de todas las provincias se reunirán en Madrid los próximos días 12 y 13 en su II Asamblea Nacional.

Los intercambios con Hispanoamérica pueden aumentarse, multiplicarse

EL DESARROLLO, LA ESTABILIDAD POLITICA Y LA INTEGRACION ECONOMICA, PREOCUPACIONES DE AMERICA DEL SUR

Declaraciones de López Rodó a su regreso a Madrid

Madrid, 1. (Pyresa). — El Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, ha llegado esta mañana, poco después de las ocho, en el «Goya» de Iberia, procedente de Río de Janeiro, al aeropuerto transoceánico de Barajas, dando así por finalizada su gira de veintisiete días por diversos países de la América española.

Acudieron a recibirle al pie de la escalera del avión, el Ministro de Justicia, don Antonio María Oriol y Urquijo, los embajadores y representantes diplomáticos acreditados en España de los países que ha visitado el señor López Rodó durante su estancia en América del Sur, así como el alto personal de su Departamento Ministerial.

Durante la prolongada visita del Ministro español en tierras hispanoamericanas; ha visitado Colombia —donde asistió como representante oficial de España a la toma de posesión del Presidente Carlos Restrepo, Perú, Uruguay, Paraguay, Chile, Argentina y por último Brasil.

Sus veintisiete apretadas jornadas de viaje se han distribuido así: Cuatro días invertidos íntegramente en desplazamientos; veintitrés, en la visita a trece ciudades diferentes. El señor López Rodó ha sido recibido por siete Jefes de Estado, otros tantos Ministros de Asuntos Exteriores y de Economía, entre él y el Comisario adjunto han pronunciado

veintinueve conferencias televisadas; conferencias y coloquios; veinticuatro discursos; han concedido tres entrevistas televisadas; ha concedido seis entrevistas particulares a diversos periodistas iberoamericanos; siete conferencias de prensa y ha dado, por radio, otras seis conferencias sobre el panorama económico español y su relación con Iberoamérica.

«Traigo una magnífica impresión de Hispanoamérica —dijo—. Ha merecido la pena quedarse sin veraneo para poder conocer el interesante momento que atraviesa el mundo iberoamericano. «Creo —respondió el señor López Rodó seguidamente— que los tres factores que preocupan sobre todo a los países de América del Sur son el desarrollo, la estabilidad política y la integración económica».

Se refirió a continuación el Ministro Comisario al prestigio que goza actualmente en Iberoamérica el régimen de España. Un Ministro de uno de los países visitados afirmó: «La España de hoy es la que siempre soñamos».

Interrogado sobre las posibilidades de nuestro país ante Hispanoamérica, el señor López Rodó respondió: «Son muchísimas. Nuestras relaciones comerciales con algunos de estos países han sido hasta ahora fragmentarias».

Los intercambios habidos hasta ahora pueden, sin duda,

Madrid, 1. (Pyresa).— La oficina de Información Diplomática ha facilitado la siguiente nota: Comunicado del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil.

En materia de cooperación técnica, quedó establecido la iniciación de un programa de intercambio entre la Escuela Interamericana de Administración Pública y el Centro Español de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios, mediante el envío de profesores españoles a Brasil y de becarios brasileños al Centro de Alcalá de Henares.

Igualmente el Gobierno español prestará, a petición del brasileño, asistencia técnica en materia de promoción turística.

Finalmente y con objeto de incrementar las relaciones económicas entre Brasil y España, el Gobierno brasileño sugirió la creación de un Grupo mixto de trabajo integrado por representantes de ambos Gobiernos a nivel técnico para estudiar las posibilidades de cooperación industrial y proponer las medidas adecuadas para el incremento y mayor equilibrio del comercio entre los dos países.

ARROLLA A TRES PERSONAS

UNA DE ELLAS RESULTO MUERTA

ALICANTE, 1. (Pyresa). — Un coche con matrícula francesa y conducido por una turista del vecino país, llamada Monique François, ha atropellado en el interior del pueblo de Calpe a tres personas, causando heridas graves a dos de ellas, y la otra leve. Una de ellas ha fallecido a consecuencia del accidente.

Las heridas graves son Victoria Bueno Bernabeu y Teresa Gisput Agulló; la leve se llama Genevieve Bescont. La primera de ellas, Victoria Bueno Bernabeu, que cuenta 39 años de edad, ha sido trasladada a Alicante y al ingresar en una clínica de la ciudad ha fallecido a consecuencia de las graves heridas sufridas. La víctima es madre de dos hijos de corta edad y se encontraba pasando una temporada de vacaciones en la casa de sus padres políticos, en Calpe. La última residía en Valencia, de donde es natural, calle Calixto Segundo, número 36.

La propietaria del coche causante de este fatal accidente ha manifestado que el turismo se le fue materialmente de las manos y cree que es por rotura de la dirección del vehículo, subiéndose a la acera.

MUNDIMIENTO DE UNA GRADA DE UN CIRCO

LEON, 1. (Pyresa).—Anoche, en la función de presentación del



MISTERIOSO HUNDIMIENTO DEL PESQUERO «SANTA CECILIA»

SEGUN UN DESPACHO DE LA «FRANCE PRESS» EL BARCO FUE HUNDIDO POR SUS TRIPULANTES

Bilbao, 1. (Pyresa). — Nada hay aún oficial sobre el hundimiento del barco pesquero matriculado de Bermeo «Santa Cecilia» hundido en aguas francesas de la Continiere el pasado lunes. Las autoridades de marina no quieren o no pueden desvelar lo que haya en torno a este asunto. Por su parte, el diario de la tarde «Hiero» de la prensa del Movimiento, reproduce en su primera página de hoy un despacho de la agencia AFP que dice lo siguiente: «Rochefort. — Después del naufragio del pesquero español «Santa Cecilia» matrícula de Bilbao, que se hundió en circunstancias sorprendentes el pasado lunes, la administración del Distrito Marítimo ha efectuado una investigación, cuyos resultados

no son conocidos oficialmente, pero que parecen aumentar aún más el misterio. El «Santa Cecilia» se hundió en un fondo de 12 metros, cuando el mar estaba sereno, sin que hubiere peligro alguno de rocas o corrientes en la región. Además, los pescadores españoles rechazaron la ayuda de barcos franceses que se encontraban en las proximidades. La tripulación del pesquero fue recogida por otro barco español que la llevó directamente a su país. Hombres rana han examinado durante esta semana el fondo y el casco del «Santa Cecilia» aunque de construcción antigua, el pesquero parece en buen estado pero su casco fue reventado a hachazos y el arma que sirvió para este presunto sabotaje se encuen-

tra aún clavada en la madera. Además, todas las tuberías de cobre y plomo han desaparecido, así como los objetos de valor y la bomba de gasolina. Algunos pescadores franceses afirman que vieron al «Santa Cecilia» junto a otro pesquero que le iba a socorrer más tarde, antes de producirse el naufragio. Parecía que los marineros de los barcos se ocupaban de transbordar el material. Los resultados de esta investigación serán posiblemente enviados a las autoridades marítimas españolas».

Hasta aquí el despacho de la agencia AFP. Por el momento, como ya se ha dicho, nada hay aún oficial sobre el hundimiento de este barco pesquero de la matrícula de Bermeo.

¿ADVERTENCIA A CHINA?

LA UNION SOVIETICA TIENE 17 DIVISIONES EQUIPADAS CON ARMAMENTO PESADO EN EXTREMO ORIENTE

Las mismas fuentes afirman que también ha mandado submarinos dotados de «missiles»

Tarín, 1. (Especial para Pyresa). — El diario «La Stampa» publica una información de la Agencia Ansa fechada en Londres en la cual dice entre otras cosas: «Según fuentes diplomáticas autorizadas de Londres, la Unión Soviética habría movilizad 17 divisiones equipadas con armamento pesado en Extremo Oriente. Las mismas fuentes afirman que la URSS habría transferido en aguas del Extremo Oriente incluso su murgibles dotados de missiles. Estas medidas se presume que tienen como fin advertir a China contra cualquier posible aventura. Las divisiones, movilizadas a lo largo de la frontera soviética china, se encontrarían perfectamente adiestradas. Además, la URSS dispondría en aguas de aquella región de

cerca de 120 submarinos, algunos de ellos dotados de lanza missiles. Siempre según las informaciones facilitadas en los medios diplomáticos de Londres, los rusos habrían transportado a sus bases de Extremo Oriente una sección de las fuerzas aéreas estratégicas de largo radio de acción».

«Probablemente, se afirma —continúa diciendo el periódico— que la URSS quiere anticiparse, en particular contra eventuales incidentes que se pudieran producir en la zona fronteriza de las regiones soviéticas reivindicadas por el Gobierno de Pekín (como ya sucedió en el pasado; Kruschev denunció en su tiempo cinco mil agresiones) y contra conflictos locales que podrían originarse de la actual tensión entre los dos países».

La dimisión de U Thant es una grave pérdida para la ONU y la paz en el mundo

La noticia ha causado consternación a la Organización Mundial

Nueva York, 1. (Del corresponsal de Pyresa, interino, por telex). — «La dimisión de U Thant como Secretario General de la Naciones Unidas es una grave pérdida para el Organismo Internacional y la causa de la paz del mundo», declaró hoy para Pyresa el Embajador don Guillermo Lang, representante permanente de Nicaragua en las Naciones Unidas, diplomático veterano y avezado.

La noticia de la firme decisión de Thant de dimitir su cargo cundió esta mañana a primera hora por la Sede de las Naciones Unidas y enseguida se convirtió en la noticia principal de los programas informativos radiales y de televisión, y de los periódicos de la tarde.

En los corrillos de la Organización Mundial, —donde todavía se esperaba que Thant hubiese reconsiderado la decisión que veladamente anunció a principios de agosto— la noticia causó consternación. No sólo por la competencia, habilidad y objetividad con que había pilotado la nave de las Naciones Unidas desde el tres de noviembre de 1961, sino porque —y esto es más grave— Thant tomó la determinación bajo la influencia de la «desilusión». Desilusión porque las naciones miembros no habían prestado a las Naciones Unidas la colaboración necesaria para resolver los principales problemas del mundo.

SITUACION SUMAMENTE GRAVE

«La situación internacional me parece sumamente grave» —dice U Thant en una comunicación dirigida a los 117 miembros de la organización mundial. Y añade: «Las condiciones que prevalecen en el Asia sudoriental son motivo de gran inquietud y sin duda llegarán ser causa de inquietud aún mayor no sólo para las partes directamente interesadas y para las grandes potencias, sino también para otros miembros de la organización. Para mí personalmente es causa de la más profunda preocupación. La crueldad de esta guerra y el sufrimiento que ha infligido al pueblo de Vietnam son un reproche constante a la conciencia de la humanidad. Me parece hoy, como me ha parecido desde hace muchos meses, que la presión de los acontecimientos está llevando implacablemente a una guerra de gran alcance, en tanto que los esfuerzos encaminados a invertir esta tendencia van desastrosamente a la zaga. Creo que se está repitiendo el trágico error de emplear la fuerza y los medios militares en un esfuerzo engañoso por conseguir la paz».

Y el Secretario General, asiático, nacido en Birmania en la región donde están desarrollándose los actos bélicos, señala a continuación: «¿Qué podía añadirse a estos conceptos finales sino un amén? Indudablemente la Organización Mundial está en un período de ardua crisis... SE MARCHA EL 3 DE NOVIEMBRE»

«Tengo la convicción de que en el Asia Sudoriental se puede lograr la paz sólo mediante el respeto a los principios aprobados en Ginebra en 1954 y naturalmente a los contenidos en la carta de las Naciones Unidas».

Normalmente el Consejo de Seguridad deberá designar uno o más candidatos para someterlos a la aprobación de la Asamblea General que se reunirá a fines de mes. Cabe aún que la presión que se ejerza sobre Thant persuada a éste para continuar en su cargo algún tiempo más —tal vez un año. Pero el tono de su comunicación es firme y decisivo. En los medios diplomáticos hispanoamericanos se habla ya de presentar un candidato propio. Entre los nombres que se barajan se halla el de Galo Plaza, ex-Presidente de Ecuador, quien ha desempeñado ya varias misiones para las Naciones Unidas.

LA OPOSICION A CHINA ES DESACERTADA

Thant al parecer, considera como desacierto el haberse opuesto algreso de China comunista en las Naciones Unidas.

Señala a este respecto: «También debo confesar cierto descontento por el hecho de que la Organización de las Naciones Unidas

PREOCUPACION DE LOS RICOS

Reprocha también Thant en su comunicación de despedida la insuficiente preocupación de los países más ricos por los menos afortunados: «El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

Los únicos conceptos optimistas en la comunicación de Thant son las palabras finales: «Tengo una fe constante e inquebrantable en las Naciones Unidas y su éxito final... y creo y espero que el mundo proseguirá sus esfuerzos por convertir a las Naciones Unidas en un instrumento indispensable para lograr un orden mundial pacífico y justo».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

«El desequilibrio cada vez mayor de la situación económica mundial, que he señalado constantemente —y hace poco tiempo en mi declaración ante el Consejo Económico y Social— sólo puede incrementar los evidentes peligros actuales».

de hoy es su decisión de no presentarse a la reelección como Secretario General de las Naciones Unidas, pero el cronista se atreve a creer que, cuando las presiones que ahora se han ejercido privadamente sobre él se conviertan en oficiales, U Thant terminará por ceder.

PUERTA LIGERAMENTE ENTREABIERTA

El propio Secretario General, a pesar de su insistencia en la negativa, parece dejar la puerta ligeramente entreabierta cuando dice que ha decidido «dejar en libertad al Consejo de Seguridad, para que haga sus recomendaciones a la Asamblea General en relación con el próximo Secretario General». ¿Y si el Consejo de Seguridad, como parece, acuerda por unanimidad pedirle que reconsidere su decisión porque es a él a quien desean recomendar? Por lo pronto parece, los diez miembros no permanentes han mantenido ya conversaciones sobre cómo llevar adelante de la mejor forma la cuestión, para conseguir que U Thant no deje su puesto.

ES DIFICIL ENCONTRAR UN HOMBRE

Desde luego, sería difícil encontrar un hombre tan representativo de la neutralidad que debe presidir la ONU. La pérdida de U Thant sería casi imposible de cubrir debidamente por diversas razones; pero si efectivamente mantienen su decisión (dejando mal a este corresponsal) solamente a un africano o un mejicano creemos que podría conseguir un número de votos suficientemente amplia para poder cumplir su labor.

EL DISCURSO DE DE GAULLE, MALA IMPRESION

Fuera de la ONU, el acontecimiento de mayor importancia en Estados Unidos en las últimas 24 horas se ha producido en Camboya. El discurso de De Gaulle ha producido una lógica malísima impresión en Norteamérica. No hay comunicado oficial alguno a la hora de escribir esta crónica, pero cualquiera puede darse cuenta de que, visto desde este lado del Atlántico, se trata de un discurso destinado a mejorar la imagen de Francia en Asia, sin que realmente contenga nada positivo que pueda llevar a la paz. Ni tampoco a la entrevista Johnson-De Gaulle que algunos senadores y el «New York Times» vienen recomendando.

LONDRES

Tributo funerario de Scotland Yard a los tres agentes asesinados

Wilson se dispone a hacer frente a los ataques del Commonwealth y de las «Trade Unions»

Londres, 1. (Por Celso Collazo, corresponsal de Efe). — Scotland Yard ha rendido tributo funerario a los tres agentes vilmente asesinados el doce de agosto por unos pistoleros. Un silencioso desfile, un tañir de campana y el penetrante lamento de una sola gaita. La gente se detenía al paso del cortejo fúnebre rindiendo tributo.

Entre tanto, los políticos siguen haciendo su política. El Primer Ministro, Wilson, se dispone a hacer frente la semana que viene a los ataques del «Commonwealth» y del «Trade Union Congress».

Los del «Commonwealth» muchos se quejarán desfempradamente de la conducta del Gobierno británico en el conflicto de Rhodesia y dicen algunos, que vienen a separarse del problema. Por su parte los tradeunionistas, cuyo Consejo General ha comenzado a reunirse hoy, en Black Pool, para preparar su congreso anual, se disponen a debatir ante el propio Wilson, que irá a discursarse las últimas medidas de congelación de salarios impuestos por el Gobierno. Peor aún: votarán sobre ellas y si se piensa que la «Trade Unions» sostienen económica-

mente al «Labour Party» y que este constituye actualmente el Gobierno, se comprenderá lo poco que le gustará al Primer Ministro un voto desfavorable a su política en Blackpool. RESPUESTA PARA TODO

Pero es probable que, una vez más, Wilson tenga respuesta para todo y salga bien y adelante en ambos difíciles casos, lo malo es, sin embargo, lo que gastan estas cosas, estas oposiciones a medias, el crédito de un político, como lo van erosionando.

Al conocerse la dimisión de U Thant del cargo de Secretario General de las Naciones Unidas, el Gobierno británico se ha apresurado a rendirle tributo por la «deuda que el pueblo y la comunidad internacional» le deben.

Sin embargo, con respecto a las propuestas de De Gaulle en Phnom-Penh sobre el conflicto vietnamita no han causado impresión en Whitehall y la reacción del portavoz oficial británico ha sido en ellas no hay nada nuevo. Los ingleses están visto, siguen solidamente aún: votarán sobre ellas y si se piensa que la «Trade Unions» sostienen económica-

DE GAULLE EN CAMBOYA



El General De Gaulle y su esposa fueron recibidos por el príncipe Sihanuk al pie de la escalera del avión que les llevó a Camboya. El Presidente de la República Francesa lleva un collar de jazmines, que le fue impuesto en señal de bienvenida. Los guardias de la guardia de honor, tocados con el antiguo casco angriano, llevan, enrollados, unos pergaminos en los que figuran escritas alabanzas a los ilustres visitantes.

BELGRADO

Un reactor de pasajeros se ha estrellado cerca de la frontera austriaca

Hay 92 muertos. Todos los supervivientes se encuentran heridos

Belgrado, 1 (Efe-Reuter). — Un reactor de pasajeros de la compañía «Britannia Airways» se ha estrellado a unos cinco kilómetros de la ciudad de Ljubljana, no lejos de la frontera austriaca yugoslava.

Una comisión investigadora se ha dirigido al lugar del accidente. En Londres el director de la Compañía, J. E. D. Williams ha manifestado que el vuelo estaba organizado por una agencia de viajes londinense y que la mayor parte de los pasajeros debían permanecer 11 o 12 días en Yugoslavia disfrutando de vacaciones.

El aparato salió del aeropuerto de Luton, al noroeste de Londres, a las 22:15 de ayer. La línea aérea que tiene ocho aviones realiza vuelos contratados a Europa para las agencias de viajes. Este ha sido su primer accidente.

92 MUERTOS

Belgrado, 1 (Efe-Reuter). — La lista de muertos a consecuencia del accidente sufrido por un aparato de la Britannia Airways, se eleva a 92 por haber fallecido ya cuatro de los heridos hospitalizados en Ljubljana.

La lista de supervivientes se ha reducido a 25 algunos de los cuales se hallan heridos de gravedad.

TODOS LOS SUPERVIVIENTES, HERIDOS

Belgrado, 1 (Efe-Reuter). — Todos los supervivientes del accidente de aviación se encuentran heridos, algunos de gravedad, y muy pocos ligeramente.

Se ha hecho un llamamiento esta mañana a la población de Ljubljana para que voluntariamente hagan donación de san-

gre y salvar la vida de los heridos.

El avión siniestrado, un tetramotor britannia, volaba desde Luton (noroeste de Londres) era propiedad de las Britannia Airways Limited, que efectúa regularmente vuelos «charter» entre Londres y Ljubljana.

En el momento del accidente, el aparato se preparaba a aterrizar en la ciudad yugoslava citada.

12 PASAJEROS DEL AUTOBUS DESAPARECIERON BAJO LAS AGUAS

Cali, Colombia. (Efe). — Doce personas desaparecieron cuando el autobús en que viajaban se precipitó por un barranco yendo a parar a las aguas del río Daguas.

23 pasajeros lograron ponerse a salvo, en tanto que el vehículo era arrastrado por las aguas. Unidades del cuerpo de bomberos y de las fuerzas militares tratan ahora de rescatar a los cadáveres.

POBRE ORANGUTAN

San Luis Potosí (Méjico) 1. (Efe). — Un enorme orangután fue muerto hoy por campesinos aterrados del poblado de Xilitla, de esta provincia, después de iniciar una cacería por varias horas. Los labriegos están convencidos de haber muerto al «Diablo».

En plena plaza de armas de Xilitla, después de celebrar la muerte con cánticos y bebidas alcohólicas, el cuerpo del simio se exhibió al pueblo para que se pudiera observar de cerca a «Luzbel» dijeron los supersticiosos habitantes.

¡Atención «picadores»!: Algunas turistas pueden dejaros fuera de combate con un solo dedo

VALERIE Y PATRICIA, DOS «POLICIAS» CON FALDAS, DE VACACIONES EN MALLORCA

Objetivamente reconocen que los hombres tienen la mano más dura a la hora de efectuar las denuncias



VALERIA Y PATRICIA, DOS SUGESTIVAS POLICIAS INGLINAS DE VACACIONES EN MALLORCA.

Ahora que están tan «sobre el tapete» los llamados «picadores», creemos que no está de más hacer una útil advertencia a los posibles, para que luego no haya desagradables sorpresas y no se llamen a engaño. Se trata de que tengan bien presente de que no todo el monte es orégano ni oro lo que reluce y que en consecuencia, es muy posible que si se hacen pesados en su asedio a «algunas turistas» de muy buen ver y de inofensiva apariencia se encuentren —así de golpe— tumbados en el suelo merced a una de estas fabulosas llaves de «defensa personal» o «kárate».

Porque... ¡lo que son las cosas! puede muy bien suceder que «algunas» de estas turistas sean nada menos que policías. Así como suena: auténticos policías británicos, aunque con faldas. Tal es el caso, por ejemplo, de Valerie Smith y Patricia Piiffeld, actualmente disfrutando sus vacaciones en Mallorca. Desde luego, y en principio, les podemos garan-

tizar a ustedes que tienen apariencia de pacíficas secretarías o de cualquier otro sosegado menester. De cualquier cosa menos de policía, en todo caso.

—¿A qué cuerpo pertenecéis?
—A la «10 Police Women», de Slough en el país de Buckinghamshire.

—¿Y sois «muchas» policías en Inglaterra?
—No lo sabemos exactamente, pero desde luego un buen número. Solamente en nuestra ciudad somos diez.

—¿Y quien manda?
—El «sargento». También tenemos inspectores y un Superintendente General.

—¿Cuál es vuestra misión?
—La propia de la Policía Metropolitana. Atendemos los casos de delitos y faltas de las mujeres (procediendo a su detención si es preciso) y ejercemos funciones de Policía Municipal, vigilando el orden y dirigiendo el tráfico.

—¿Y quien dirige mejor el tráfico ¿las mujeres o los hombres?
—«Técnicamente» igual. Sólo que los hombres son más decididos y tienen la mano más dura a la hora de las denuncias y las sanciones.

—Vosotros creéis que, por ejemplo, un «policia con faldas» denunciaría a Rock Hudson si cometiera una infracción...
—A Rock Hudson, a Gregory Peck (y hasta a Richard Burton, si fuera preciso).

—¿Os sienta bien el uniforme?
—¡De maravilla! Es azul con su corbata y todo. Hay quien dice que nos añade mucho «atractivo».

—¿Habéis solicitado de la superioridad que os permita llevar el uniforme con «minifaldas»?
—¡Oh, no! Sería «poco adecuado».

—¿Mucho trabajo?
—Mucho. Hay que hacer los turnos, las rondas... algunas de las cuales son cinco horas o

más de «patear» las calles sin parar.

—¿Por parejas?
—Siempre solas.

—¿Y no os da un poco de miedo?
—En absoluto. No llevamos armas, pero hemos seguido unos magníficos cursos de «defensa personal» ante cualquier posible agresión.

—¿Os pagan bien, supongo...
—Pues sólo regular. Nuestro sueldo es de 54 libras (unas nueve mil pesetas) mensuales. Pero luego hay ascensos, quinquenios, etc.

—¿Es incompatible vuestro oficio con el matrimonio?
—En absoluto: nuestro sargento, por ejemplo, es «esposa y madre».

—¿Ah, caramba!
—¿Qué tal la disciplina?
—Rigurosa. Nada tienen que enseñarnos los hombres en este aspecto.

—¿Las vacaciones en Mallorca?
—Una maravilla.

—¿Qué harías si saliese algún «pelma» e intentase galantear, quieras o no?
—Lo dejaríamos tumbado en el suelo antes de que pudiera decir «pió».

—¿Con razón advertíamos al principio?... ¡Mira que si alguien se cree hacer una «conquista» y resulta que es «carmelando a la policía!

Comunica la Telefónica: Record de conferencias telefónicas -3.481- desde Palma el día 25

Hemos recibido un comunicado de la Oficina de Prensa de la Compañía Telefónica, en la que se informa que durante la semana que va del 21 al 27 de agosto, en esta población de Palma de Mallorca los días de más servicio telefónico interurbano manual el martes con 3.466 conferencias celebradas y el jueves con 3.481.

Los días de menos servicio fueron el sábado y el domingo. La hora más activa para este tráfico fue de once a doce de la mañana, en que se pidieron 450 conferencias.

Por supuesto esta nota se refiere exclusivamente al servicio telefónico manual, o sea, el solicitado a través de señorita operadora y por tanto no se tiene en cuenta el automático establecido de abonado a abonado.

Desde luego 3.481 conferencias en solo un día, es indiscutiblemente «un record» que nos habla —pese a todos los pesares— del casi milagroso esfuerzo para atender tan arrolladora demanda de servicio. Esfuerzo que comparten desde los más altos cargos hasta el más modesto empleado de la Delegación de la Compañía.

La Compañía Telefónica, a través de su Oficina de Prensa, al facilitar esta información insiste en rogar al público que, si le es posible, utilice los días y horas de menos tráfico para sus conferencias interurbanas.

«EPILOGO DE EPILOGOS» A NUESTRO FESTIVAL

PARA ACLARAR UN NUEVO «LIO» (OTRO MAS) JOSE LUIS URIBARRI RECTIFICA PUBLICAMENTE

Ahora que nos consta que ha habido una importante reunión con vistas a la próxima edición de nuestro trabajo «Festival Internacional de la Canción de Mallorca», reunión de la que han salido «radicales cambios», hemos recibido todo un «dossier» remitido por José Luis Uribarrí desde Madrid, que contiene recortes de revistas, diarios, tarjeta personal y circular al ciclistil donde se trata de justificarse, aclararse y explicarse a causa de un nuevo «lio» (otro más!) que pone o puede poner en «entredicho» su acrisolado y reconocido amor a Mallorca, los mallorquines y el Festival de la Canción y hasta el Castillo de Bellver.

Resulta, para explicarlo en pocas palabras, que una revista especializada en música moderna, llamada «Quid», publicó una serie de reportajes donde se ponía «verde» al Festival, a la organización y hasta al público mallorquín. Algo ciertamente muy desagradable, que todavía resul-

tó serlo mucho más cuando la mencionada revista reprodujo la fotocopia de un telegrama de «felicitación» dirigido por José Luis Uribarrí a su director, en el que se decía textualmente: «Aplausos sinceros. Estoy totalmente identificado contigo. Coleccionaré serial. Uribarrí».

Naturalmente, esto, en boca de nuestro «presentador oficial», en boca de un hombre que aquí en Mallorca no ha recibido más que atenciones —pruebas de amistad, resulta «un poco fuerte». José Luis Uribarrí se ha apresurado a aclarar públicamente su postura alegando que este telegrama de felicitación a la revista «Quid» lo dirigió cuando sólo había aparecido el primero de la serie de artículos, sin sospechar que el «serial» de sus plácemes y entretelas fuera «resultar tan ofensivo para nosotros».

Así lo ha aclarado en «dossier», abundante de pruebas y argumentaciones, dirigido a nosotros y a un montón de personas aquí en Mallorca y

también en unas espectaculares declaraciones en el diario «Madrid», en las que aclaraba: «No estoy contra Mallorca.» (¡Menos mal, estamos salvados!) ... tras cuya aclaración invita al entrevistador a mojar ensaimadas mallorquinas en café con leche (no hay que olvidar la nota típica que siempre llega al «corazoncito»).

Bien; acusamos recibo y tomamos nota. Queda «definitivamente entendido» (o al menos así lo esperamos) que José Luis Uribarrí no tiene nada contra Mallorca. Que nos quiere mucho, etc.

Y punto final a este «epilogo» de desagradables pejuergas que ha traído consigo nuestro Festival Internacional de la Canción de Mallorca en su tercera edición. Secuelas que cabe esperar —a lo que tenemos entendido— no se producirán en el futuro, pues una total reorganización se anuncia para este certamen que, pese a todos los pesares, va camino de convertirse en el más popular de España.

Y que no se preocupe José Luis Uribarrí, hombre. Aquí apreciamos su amistad, pero tampoco nos quitan el sueño sus más o menos oportunos «telegramas» a directores de ciertas publicaciones. Con todo, es justo hacer constar que nos alegra saber que José Luis Uribarrí está inspirado del mejor espíritu de lealtad hacia el Festival y Mallorca, y que todo ha sido producto de un enojoso malentendido.

«VOY A HACERME UNA CASA MALLORQUINA - UNA AUTENTICA CASA DE PAYESES - EN ARGENTINA»

Nos dice D. Luis Barceló, nieto de mallorquines emigrantes, que nunca había estado en Mallorca

Es un señor otoñal, evidentemente sentimental, rico al parecer y extraordinariamente cordial y sencillo que subraya su conversación con el característico «deje» y «voseo» argentino. Pues no en balde es de allá, desde hace tres generaciones. Los abuelos de don Luis Barceló fueron inmigrantes mallorquines que hicieron regular fortuna en el comercio de la lana. D. Luis se dedica al mismo comercio y exporta —como agente— la lana del Chaco a numerosos países de varios continentes.

—Precisamente en el Chaco, a orillas del río Pilcomayo es donde quiero hacerme «una casa mallorquina» en una finca que tengo allá.

—¿Y por qué precisamente mallorquina?
—Como homenaje a esta tierra de mis antepasados ¡Tan bonita! Es un «estuche». Yo nunca había estado acá, sabe usted. Pero mis padres recogieron de mis abuelos, y yo de mis padres, la idea de que más allá de los mares existía un paraíso de donde ellos fueron en cierta manera arrojados por la necesidad. Por esto yo ahora he querido llevarme «un rincón» de este paraíso a la tierra de los «matacos» y los «chorotes» como se llama a los nativos de allá ¿Sabe? que aún viven algunos a lo primitivo.



¿Es sólo una razón sentimental lo que le impulsa?
—Bueno, y también de gusto ¿Sabe?... he visto la casa mallorquina de campo y me parece muy práctica. Como he-

cha para mi Chaco. Lo único que stento es que no voy a poder llevar la piedra, ese canto que tienen ustedes que tanta frescor da en verano y tanto abriga en invierno. Pero allá tenemos algunas canteras de algo bastante parecido al «marés»...

—¿Quién le diseñará la casa?
—Pues yo mismo, tomando de aquí y de allá. Sobre todo he visto una en Deyá que es «divina» y que pienso copiar casi tal como está.

—¿Cómo piensa «ambientarla»?
—¡Ah, esto es lo bueno! He comprado una puerta vieja —una auténtica puerta redonda por arriba— muy «viejita» con una gran llave. Esta es la que pienso poner en mi casa. Y también pienso llevarme algunos taburetes de asiento cordado y algunos cacharros de cocina y algunas jarras de barro que he comprado en Felanitx...

—Sólo le falta comprar algunos «retratos de familias».

—¡Ah, no, tengo los míos! Hay una foto muy «amarillita» que he hecho ampliar, en la que se ve mi abuela con un «mocador» en la cabeza, que llevé siempre allá en Argentina. Incluso cuando iban a Buenos Aires ¡Y cómo llamaba la atención!

—¿Por cuánto tiempo ha venido a Mallorca?
—Al principio vine por un mes, pero ya voy por el tercero. Lo que siento es no poder demorar más. Me reclaman los negocios. Pensaba dedicar un poco de tiempo a recorrer el resto de España, pero lo he dejado para el próximo viaje, en que vendré con mi esposa y mis hijos. Este primer contacto con Mallorca he querido tenerlo solo... pues ellos ¿Comprenden? no comparten del todo mis sentimientos, pues es natural.

—¿Y qué cree que les parecerá lo de la «casa mallorquina»?
—Muy bien. De todos modos teníamos que hacer un chalet... y yo les he escrito diciéndoles mi idea y mandándoles dibujos y fotos de casas mallorquinas. Me han contestado diciendo que la cosa les va a gustar y que están deseando que regrese para comenzar las obras. Por cierto que las dirigirá mi hijo pequeño Enrique, que es Ayudante de Arquitectura.

Volvió al «paratso» de sus abuelos y al cabo de las generaciones se llevará un rincón de este paraíso para «plantarlo» en tierras del Chaco junto al Pilcomayo. ¡Suerte amigo, y mil felicidades en este hogar mallorquín erigido «allá»!

24 de agosto de 1966 Página 9

JOSE LUIS URIBARRI
aclara:
«No estoy contra Mallorca»

RO SAN MARTIN — Fotos: LARRU

FRAGMENTO DE PAGINA DEL DIARIO «MADRID», DONDE JOSE LUIS URIBARRI DECLARA NO ESTAR «CONTRA MALLORCA». (IMAGINAMOS UN PROFUNDO SUSPIRO DE «ALIVIO» POR PARTE DE LOS LECTORES.)

ESCRIBE ESTA PAGINA:
ANTONIO PIZA

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA
Primer Sábado dedicado al
I. C. de María.
S. Flo X. Papa.
Cuarenta Horas

Continúan en el Socorro,
que la Archicofradía de Ntra.
Sra. de la Consolación dedica
a su Purísima Madre. A las 4
de la tarde Exposición del
Stmo. Sacramento; a las 7 rezo
del Sto. Rosario y reserva.
A las 7,30 Misa vespertina.
Otros actos religiosos

Adoración Nocturna. Tur-
no de Guardia «San Antonio
de Padua» (en Sta. Catalina
de Sena)

En S. Miguel, 5.º día de
la Novena de Ntra. Sra. de la
Salud. Por la tarde a las 8
Sto. Rosario. Misa con ser-
món por el Rvdo Párroco del
Corazón de María, Oración de
los fieles y Comunión.

En los PP. Capuchinos, a
las 7,45 Rosario Misa y Visita
Espiritual a Ntra. Sra. de
Montserrat.

En S. Jerónimo, a las 8,
Misa de Comunión general
para la Cofradía de la Virgen
de Fátima. Por la tarde a las
7,15 Rosario, Hora Santa de
reparación Mariana, con ex-
posición, plática y cánticos.
Visita, etc.

A la Virgen del Confalón en
Sta. Eulalia.

RADIO

RADIO JUVENTUD DE
BALEARES
(Programa para hoy)

8: Apertura. Índice de audi-
ciones. Editorial; 8,05: Buenos
días, España; 8,15: Los oyentes
programan; 9: La mañana es
joven; 9,15: Ventana al mundo;
9,25: Firmamento musical; 9,31:
Hogar, dulce hogar; 9,45: Voces
de ayer, famosas hoy; 10: Ra-
dio Club; 11: Cita en la mañana;
11,30: Novela de la mañana;
12: Angelus; 12,05: Mallorca, ci-
ta al mundo; 12,40: Musical ex-
prés; 13: Mensaje de amistad y
Radio club nacional; 13,29: Per-
files de América; 13,45: Canta-
ta... Nina Frederick; 14: Mallor-

ca, actualidad e Inca hoy;
14,05: Aperitivo musical; 14,15:
Verano y humo; 14,30: Diario
hablado de Radio Nacional;
14,45: Olispiada; 15: El show
de las tres; 15,30: Novela de
sobremesa «Salomé la Magnífica»;
15,45: Su cantante, señora;
16: Radio Club; 16,30: «La mon-
taña de plata»; 17: Teleobjeti-
vo; 17,30: Concierto en las on-
das; 18: Angelus; 18,05: Confi-
dencias; 18,30: Canzonetistas es-
pañoles; 19: El Rosario en fami-
lia; 19,30: La Ballena alegre;
20: Novela de la tarde «Claudia
y sus demonios»; 20,20:
Mensaje de amistad y Radio-
club nacional; 20,45: Trayler de
última hora; 21: Audición ver-
náculo; 21,30: Pórtico español;
22: Diario hablado de Radio
Nacional; 22,25: Una voz en la
noche; 22,30: Historia del cine
español; 23,30: Nocturno musi-
cal; 23,53: Últimos minutos; 24:
Despedida. Oración y cierre.

RADIO MALLORCA
(Programa para hoy)

7: Apertura. Señales horarias.
Programas del día; 7,02:
Música al despertar; 7,20:
Emisión «Adveniat regnum
tum»; Santo Rosario y No-
ticiario Católico; 7,58: Matinal
Cadena Ser; 9,45: Paço
Ruiz, detective privado; 10:
La música alegre el trabajo;
10,25: Galería breve; 10,30:
Radioscope; 11,30: Simpatía;
11,55: Servicio Meteorológico
Nacional; 12: La hora del
Angelus; 12,05: Para Vds.
amigos; 12,28: Galería breve;
12,30: El show de Etcétera;
12,58: Galería breve; 13: Los
churumbeles de España; 13,10
Ritmos al sol; 13,30: Emisión
de solicitados; 13,45: Hoja de
calendario; 14: Hora exacta.
Carteleras; 14,01: Palma, hoy;
14,05: La noticia y el disco;
14,10: Diálogos; 14,15: Cinco
minutos desde Alemania;
14,20: Jotas aragonesas; 14,30
Radio Nacional de España;
14,45: Noticiario local; 15:
Galería breve; 15,10: La no-
ticia y el disco; 15,15: Los sie-
te magníficos; 15,30: Estre-
llas en la sobremesa; 16: Mi
secreto; 16,30: La impostora;
17: La intriga; 17,25: Consul-
torio Avecrem; 17,32: La des-
conocida; 18: Roberta Peeters
en «voces famosas»; 18,15:
Norit al habla; 18,30: Entre
la espada y la pared; 19: El
derecho de los hijos; 19,30:

Directorio

Ritmos al atardecer; 19,58:
Galería breve; 20: Hora exacta.
Santorals para mañana;
20,02: Emisión de solicitados;
20,15: Onda deportiva; 20,25:
Cupón del Ciego; 20,30: Cru-
cero Tu-Tu; 21,15: Operación
Plus Ultra; 21,30: Peter Gay;
22: Radio Nacional de Espa-
ña; 22,15: Cotizaciones de
bolsa; 22,18: El micrófono en
el ruedo; 22,20: Oberturas de
Mozart en «concierto selecto»;
23: Buenas noches con las
estrellas; 24: Programas para
mañana y cierre de la Emi-
sora.

RADIO POPULAR
Programa para hoy:

8,00: Apertura; 8,03: Buenos
días, España; 8,15: Abramos
la Biblia; 8,20: Caminos y can-
ciones; 8,25: Antena del mundo;
8,40: Un clásico en la ma-
ñana; 8,45: Almanaque; 8,57:
Boletín meteorológico; 9: Ma-
ñanitas; 9,30: Saligramas; 9,45:
Melodías de ayer y de hoy;
10: Radiosistema; 10,30: Treinta
minutos Logan; 11: Variedades
del Aire; 11,30: El mercado al
día; 11,40: Notas para su agen-
da; 11,45: Lo oír y lo cantará;
11,50: La voz de la Iglesia;
12: La hora del Angelus; 12,05:
Fiestas de España; 12,15: Un
minuto para sonreír; 12,16:
Compro y cambio; 12,30: Ra-
dioilusión; 13: La hora del ape-
ritivo; 13,30: Avante; 13,55: No-
ticiario del deporte; 14: Buenas
tarde, Mallorca; 14,20: Su can-
ción; 14,30: Radio Nacional de
España; 14,45: Noticiario Insu-
lar; 15: El hombre y el mundo;
15,15: Sobremesa musical;
15,35: Club del disco; 16: Des-
pierte a sus pequeños; 16,10:
Intermedio; 16,20: Bolsa del
trabajo; 16,30: Entre amigos;
17: Servicio informativo de Ra-
dio Nacional; 17,15: Cartelera
de espectáculos; 17,25: Niño-
landia; 17,35: La vuelta al mun-
do en alta fidelidad; 18: Teat-
ro Lrico; 19: Grandes instru-
mentistas; 19,35: Audición es-
candinava; 20,05: Del pentagra-
ma a la fama; 20,25: Retransmis-
ción Novena Ntra. Sra. de la
Salud; 21,00: Notas y avisos;

21,05: Panorama deportivo;
21,15: Información local; 21,30:
Hora; 21,45: Hemos leído para
Vd.; 21,50: Melodías de siem-
pre; 22: Radio Nacional de Es-
paña; 22,15: Boletín Meteoroló-
gico; 22,30: Nuestro amigo, el
libro; 23: Rumbo a la madru-
gada; 24: Buenas noches y cie-
rra de la emisión.

TELEVISION
Programa para hoy:

SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste; 2,00:
Presentación y avances; 2,05:
Ventana al mundo; 2,30: Pan-
orama de actualidad; 3,00: Te-
lediario; 3,20: España al día;
3,30: Novela; 3,50: Embrujada;
4,20: Cuarto de estar; 5,00:
Despedida.

EMISION CULTURAL

7,10: Carta de ajuste; 7,25:
Presentación y avances; 7,30:
Francés; 7,55: España en Amé-
rica; 8,15: Momento cultural.

EMISION DE NOCHE

8,20: Sala de conciertos; 8,50:
Dibujos animados; 9,00: Hom-
bres en crisis; 9,29: Avances;
9,30: Telediario; 9,45: Avances;
9,47: Un alto en el camino;
10,00: El fugitivo; 11,00: Co-
nozca usted España, que pre-

senta «Canto a la Andalucía
musulmana». Actuará como pre-
sentedora la Embajadora de la
Arabia Saudí; 11,30: Hermene-
gildo Pérez; 12,00: Telediario;
0,15: El alma se serena, el pro-
grama de mañana, meditación
y cierre.

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)
Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sa-
grera), Tel. 15252; Bernat, Co-
lón, 46. Tel. 12173; Cano, Ar-
chiduque Luis Salvador, 89. Te-
léfono 50037; Caubet, Calvo So-
telo, 145 (Terreno), Tel. 32456;
Coll, General Mola, 34. Teléfo-
no 24712; Forteza-Rey, Plaza
Cuartera, 19. Tel. 11996; Gil,
Viñaza, 18. Tel. 12181; (o) Llo-
bera, Plaza Santa Eulalia, 1. Te-
léfono 12143; Mercadal, Héroes
de Manacor, 284 (Soledad). Te-
léfono 25518; Mulet, Plaza Se-
rralra, 4 (Santa Catalina). Te-
léfono 31261; Oliver, Aragón,
240 (Hostalets). Tel. 11435;
Sbert, Plaza Progreso, 1 (Santa
Catalina). Tel. 33021; Tarongi,
San Miguel, 93. Tel. 11235.

Servicio Urgencias Medicina
General Palma
-Excepto Suburbios-

Diario nocturno de 9 noche
a 9 mañana.

Domingos y festivos de 9
mañana a 9 noche.

Teléfonos: 30.946, 30947 y
30.948.

En Residencia Sanitaria S.
O. E. (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE
URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médi-
cos.

Servicio permanente
Via Roma, 29. Teléf. 11229.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES
Y MEDITERRANEO
OCIDENTAL

Buen tiempo. Brisas. Buena
mar.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 30 gra-
dos a las 13,30 horas de ayer.
Temperatura mínima: 16 gra-
dos a las 5,35 horas de ayer.
Humedad relativa: 62 por 100

CUPON DEL CIEGO

5 7 4



Cruceiro regular con nuevo aliciente

Hoy, escala del «Ascania»

Mucho movimiento de pasaje se registró ayer durante toda la
jornada. Lleno en todos los buques, lo que demuestra que la tempo-
rada sigue todavía en pleno auge, aunque no se puede predecir has-
ta cuándo se mantendrá.

En los muelles de Pelaires atracaron los buques que ya estaban
anunciados, es decir los trasatlánticos griegos y los correos en su
servicio extra de verano.

Por la mañana y a media tarde llegaron aquellos, los «El Gre-
co», y «Acropolis», desembarcando el pasaje que bajó a tierra a rea-
lizar las excursiones por los diversos puntos de interés.

Por la tarde a las ocho, tocó puerto por unas horas, en su viaje
de retorno a Marsella, el correo francés «El Djazair», que desembar-
có pasaje y realizó operaciones de carga y descarga.

El mismo día llegó también el «Ernesto Anastasio», en viaje ex-
tra de verano. Los restantes entrados ayer, además de los correos
regulares, transportaron todos, sendos lotes de carga general.

ENTRADAS

Aunque ligeramente superior en número de llegadas, los carga-
mentos desembarcados siguen siendo de escasa importancia, tanto en
la cantidad de toneladas como en las mercancías. Los buques entra-
dos ayer, han sido: «Ciudad de Algeiras», procedente de Ibiza, con
pasaje y carga general. «A. Fourné», llegado desde Barcelona, con
carga general. «San Antonio y Animas», desde Ibiza, con carga ge-
neral. «Puenteceso», de Valencia, con carga general. «Ernesto Ana-
stasio», desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Malvarrosa»,
con carga general, procedente de Valencia. «El Greco», griego, en-
trado con turistas en cruceiro de placer, desde Málaga. «Juan March»,
desde Valencia, con pasaje y carga general. «Ciudad de Barcelona»,
procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «Ralizane»,
francés, entrado desde Túnez, con carga general. «Rey Jaime I» des-
de Mahón, con pasaje y carga general. «Cala Marsal», desde Barce-
lona con carga general. «San Bernardo», de Castellón, con carga ge-
neral. «Acropolis», griego, desde Túnez, con turistas en cruceiro de
placer

NUEVO ALICIENTE

Los cruceiros marítimos cuando comenzaron a hacerse aseque-
bles a una gran parte del público, cuando dejaron de ser un lujo que
tan solo estaba al alcance de unos cuantos bolsillos potentísimos,
despertaron un gran interés, como todas las cosas nuevas y comen-
zaron las pugnas entre las distintas Compañías de navegación ofre-
ciendo tal o cual viaje a ese o aquel precio y con tantos días de
navegación.

Para evitar la saturación, y también para crear nuevos alicien-
tes se han ideado los viajes combinados, de los que desde aquí ya en
otra ocasión nos ocupamos, comentando precisamente los que tiene
programados la American Export Lines, con ida a los Estados Unidos
y diversos puertos del Caribe en trasatlántico y regreso a Europa, si
se desea, en modernos aviones «Jets».

Ahora la compañía explotadora del paquebote griego «Acropolis»,
que desde hace varios meses llega semanalmente a Palma en cruceiro
regular, ha presentado una novedad que consiste en pasar siete días
en una soleada playa tunecina. Es decir, se embarca, por ejemplo en
Barcelona, visita Cannes, Génova, Bastia, Porto Azzuro, Nápoles, Pa-
lermo y Túnez. Transcurridos los siete días allí, a la semana siguien-
te, el pasajero vuelve a embarcar en el buque, que le llevará a Pal-
ma y después a Barcelona.
Nos parece un acierto.

PARA HOY

Poco, cosa es en verdad lo anunciado ayer para los próximos días
y concretamente para hoy, ya que además de los correos en viaje
regular y algunos pequeños cargueros, hasta media tarde estaba tan
solo entre los esperados el trasatlántico italiano «Ascania».

El «Ascania», como es sabido está realizando una serie de cru-
ceiros estivales con escala semanal todos los viernes. Su cruceiro dis-
corre por diversos puertos del Mediterráneo, y tiene una duración
de siete días.

El «Ascania», tiene anunciada su hora de llegada para las siete
de la mañana, atracando en los muelles de la Estación Marítima.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en
el archipiélago balear, es: Buena mar.

Bourville, uno de los actores cómicos
franceses más famosos, vino de vacaciones



Se proyecta un «rodeo
aéreo» para 1967,
el premio sería
una avioneta «Jodel»

Como esto de que les voy a hablar es una
noticia relacionada con el aire, aún cuando no
haya sido recogida en Son San Juan, y como no
se trata de palabras que vuelan sino de conversa-
ciones que van en marcha, la utilizo hoy para
empezar mi crónica.

Saben ustedes de más que desde el 30 de
agosto se halla en Palma don Jaime Segarra,
sub-director General de Promoción del Turismo,
y que ayer asistió al acto ofrecido por el Aero-
club de Baleares. Bien. Durante esos agrada-
bles momentos me contó la idea muy interesan-
te nacida en otro Aeroclub, el de Santander, y
relacionada con el turismo internacional.

Se trata en síntesis de organizar un «rodeo
aéreo», de categoría internacional. Y el premio
al ganador de este «rodeo» sería nada menos
que una avioneta «Jodel».

Por estética periodística paso a este párrafo
pero continúo con lo mismo. El señor Caralt, di-
rector de la Jodel ha sido el promotor de esta
feliz idea, que seguramente se ha de cumplir du-
rante el próximo año, y que ha de despertar, en
grado sumerlativo, el interés de todos los aficio-
nados a la aviación.

El señor Segarra también hizo saber al gru-
po que en ese momento lo rodeaba, copa en ma-
no, que Información y Turismo realizaría den-
tro de poco tiempo unos folletos dedicados a los
Aeroclubs de España, con la finalidad de ayu-
dar a los turistas extranjeros que vengan en su
propio aparato, dándoles a conocer las condicio-
nes de estos Aeroclubs, y todos los detalles ne-
cesarios para guiarlos y orientarlos.

FAMOSO

Un actor cómico de fama internacional pi-
só tierra palmesana ayer en la tarde. Venía de
París, su ciudad natal, y le recibieron en el aero-
puerto su esposa y sus hijos.

Yo no le reconocí, y aunque su nombre me
decía algo, se me estaba pasando inadvertido.
No sé si a ustedes les hubiese sucedido lo mismo
al haber escuchado decir: monieur Bourville.
Yo quedé indiferente, pero el nombre me es-
tuvo dando vueltas, hasta que caí en que se tra-
taba de una verdadera figura en el ambiente
parisino, lo que asegura, de por sí, fama uni-
versal.

VACACIONES

El señor Bourville, (algo grueso, no de ele-
vada estatura, de rostro en el que sobresale una
nariz como colocada muy de prisa, y una calva
común y corriente se hallaba haciendo sus tra-
smitaciones de aduana, cuando me acordé de una
de sus películas «La travesía de París».

Un instante más tarde, dos chicas le pedían
fotografías, y él sin ningún ruego, con mucha so-
ciedad, firmó en las tarjetas que le alcanza-
ban.

Cambié dos palabras con éste estupendo ae-

tor porque ya se marchaba al hotel, y yo había
reaccionado tarde, pero menos mal que había
reaccionado. Supe entonces que venía de vacacio-
nes. Luego me dijeron, que conserva su condi-
ción de actor mimado en Francia, y que su fama
está en plena vigencia.

MAS CINE

Por si la llegada de Bourville fuese poca, de-
bo hablarles de otras escenas cinematográficas,
que convirtieron al aeropuerto en un set.

Desde muy temprano llegaron los entusias-
tas cineastas manacorrenses, dispuestos a rodar
varias escenas para su película «Buenas noches,
amor mio», basada sobre la novela del mismo
nombre, ganadora del concurso de Manacor de
1965, y de la que es autor el señor Ferrer Mas-
sanet.

El asunto comenzó filmándose la llegada de
un avión, la bajada del pasaje, y en medio del
conjunto de personas se situaron las chicas que
son las protagonistas de esta cinta.

Luego se tomaron los interiores en un avión
de Trans Europa, motejado con el nombre de
Platanito. Y gracias a las atenciones del perso-
nal de esta compañía se pudo llevar a cabo este
rodaje, que demandó varias horas.

POR LA TARDE

Dos chicas británicas, Anne Hutchinson y
Jill Morton, completamente aficionadas en la
materia, interpretan los roles principales. Y se
han dejado los papeles de «piedadores» (porque
sobre eso trata la novela) a dos jóvenes de casa,
quiere decir de la isla, Miguel Pericó, y Claus
Volker, que aunque alemán está perfectamente
ambientado. Así como también intervino en el
rodaje otra actriz mallorquina, Margarita Llull.

A las seis de la tarde, los pasajeros que es-
taban en el ambiente internacional de salida,
se sorprendían viendo como José Luis Rodríguez
enfocaba de uno y otro ángulo a las chicas;
mientras Antonio Mus, dirigía las escenas, con su
sobriedad característica.

El grupo lo completaban Joan Riera, maqui-
llador; Antonio Parera, músico; Rafael Perelló,
luminotécnico y Rafael Ferrer Massanet, autor
del guión.

HOLANDESES

Estaba viendo la filmación de la última es-
cena del film manacorrense, acompañado de José
Pujol, que fue el ángel de la guarda de estos en-
tusiasmados muchachos, durante el rodaje, cuando
llegó un aparato de Sabena procedente de Bru-
selas.

Luego me encontré con el señor Cabrer, di-
rector de Viajes Venus, quien me informó de la
llegada de veintiséis directores de agencias que
trabajan con Transmundo, y que pasarán tres
días en Mallorca, para luego hacer un viaje ha-
cia Málaga, donde continuarán visitando instala-
ciones y puntos turísticos.

COCO MENESES

LA TOMA
DE
HIWO JIMA
POR LA
MARINA
AMERICANA
QUEDO
INMORTALI-
ZADA
POR EL
IZAR
DE LA
BANDERA
EN EL
MONTE
SURIBACHI

john wayne



ARENAS
SANGRIENTAS
director: ALLAN DWAN
tolerada menores

LUNES

Palacio
AVENIDA

AUT. TODOS
LOS PUBLICOS

UN SILENCIO CISTERCIENSE SOBRE EL MUNDANAL RUIDO

SE ESTA CELEBRANDO ACTUALMENTE EN LA CASA DE LA SAGRADA FAMILIA, CA'N TAPARA, DE SAN AGUSTIN, LA «IX SEMANA DE ESTUDIOS MONASTICOS»

Concurren a la misma ilustres personalidades, nacionales y extranjeras, presididas por el Rdo. don José Orlandis, catedrático de las Universidades de Zaragoza y Navarra y Presidente de la Sociedad de Estudios Monásticos

Para el cronista tiene siempre un hondo significado la visita a la Casa de la Sagrada Familia, que llamaría Casa de la Espiritualidad, en Ca'n Tàpara, finca abalcanada, sobre el riante, a carcajadas turísticas, Caserío de San Agustín. Hace catorce años que en el silencio del alma, en unos Ejercicios Espirituales, nació la idea de nuestro Banco de los Pobres y por entonces también conoció el periodista al Padre Juan Zabala, uno de los hombres en religión más humanos que he conocido, muerto no hace muchos años en accidente de tráfico.

Choca que en esa altiplanicie, con cornisa sobre el mundanal ruido, se esté celebrando actualmente la «IX Semana de Estudios Monásticos» sobre el tema general «La Lectio divina en la tradición monástica». Y es que en Mallorca sigue rescoldada, mal que les pese a los escépticos, una honda espiritualidad. También aquí hay una muy pareja abadía «du Mont César», de la Lovaina belga.

El P. Vandembroucke, que interviene en esa «IX Semana de Estudios Monásticos», nos hizo esta observación tajante: «Mallorca es un encanto y su turismo un desencanto. En opinión, naturalmente, de un benedictino».

¿Y cómo ha sido celebrar esas reuniones académicas en Mallorca?

«La isla tiene una interesantísima tradición monástica. Los antiguos monjes cistercienses de La Real, los cartujos de Valldemosa, los jerónimos en Miramar, los trapenses de S'Arracó y los premostratenses en Artá, donde todavía se conserva, en Bellpuig, su iglesia monacal».

Precisamente se nos dió noticia de que el P. García M. Colom, catalán, que ha explanado en una de las sesiones habidas la comunicación «La lectura sagrada en la espiritualidad del monacato primitivo», piensa fundar en Mallorca un convento benedictino.



«... que ancienne et Médiévale» y «Les questions Liturgiques el Paraissiales», el objetivo de esas Semanas de Estudios Monásticos es el acopio de datos de toda índole, históricos, religiosos (mayormente desde el punto de vista teológico, arrancando del medievo) arquitectónico y hasta literario, de la vida monacal, sustentada ésta en la lectura de la Sagrada Escritura y de los Padres.

SU CARACTER

INTERNACIONAL

En la «IX Semana de Estudios Monásticos» que se viene desarrollando en Ca'n Tàpara, intervie-



ALMA MATER

La semana está organizada por la Sociedad de Estudios Monásticos, bajo la presidencia del Rdo. don José Orlandis, vivo retrato retrospectivo de su señor padre, nuestro querido amigo el prócer don José, cuyo vástago es catedrático de las Universidades de Zaragoza y Navarra y Presidente de la Sociedad de Estudios Monásticos.

Nos explicaba el P. Vandembroucke y nos lo confirmaba el Presidente de esa IX Semana de Estudios Monásticos, Rdo. don José Orlandis, que según explican los textos de las obras que tiene publicado el primero, «La moral monástica» y, en colaboración con Leclercq «Estudio de la Espiritualidad», así como las revistas de las que es director el P. Vandembroucke: «Recherches de theolo-

nen prestigiosos nombres extranjeros y nacionales de estudiosos en la materia, de las que solo citaremos, para hacer, por exceso, menos odiosas las omisiones, a estos prestigiosos nombres extranjeros: Singererga, de Portugal, M. Rancoeur, de la Bibliothèque Nationale de París, y una ilustre dama, la Condesa Odette d'Allerit.

RETORNO A LA CIUDAD

TURISTICA

Y tras compartir un breve tiempo de vida monacal en la «Casa de la Espiritualidad», puro encanto de Mallorca, en el sentir del P. Vandembroucke, retornamos a nuestra ciudad turística, puro desencanto en el pensamiento de los estudiosos monásticos del medievo acá.

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

Gas y Electricidad, S. A., nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Sábado día 3. de 8 a 10 horas. Calles de Hermanos Barbará, María Cristina, Archiduque, Luis Salvador, Rey Sancho, Eusebio Estada y Plaza del Cardenal Reig.

INSTITUTO «JUAN ALCOVER»

MATRICULA

El plazo de formalización de la matrícula para el curso 1966-67, por Enseñanza Oficial, es del uno al treinta de septiembre, según las disposiciones vigentes. El pago de los derechos se hará en la Secretaría del Centro, según la tarifa expuesta en el tablón de anuncios.

Las alumnas que tienen derecho a matrícula gratuita, deben presentar la solicitud en las oficinas de dicha Secretaría del uno al quince de septiembre.

SOCIEDAD

Petición de mano

Por doña Plácida Sellés, viuda de Seguí y para su hijo Luis ha sido pedida a don Bartolomé Verger Serra y doña Magdalena Ferrer Fontirrog la mano de su hija Francisca M.ª del Carmen. La boda se celebrará en breve.

Necrológicas

A la avanzada edad de 81 años y confortada con los auxilios espirituales falleció el pasado viernes en Felanitx doña Antonia Mas Obrador, viuda de Antonio Ramón, persona sumamente querida por la bondad y sencillez de sus sentimientos y trato y las cristianas virtudes que la distinguían. Unimos nuestra más sincera condolencia a sus hijos doña Magdalena Ramón y don Antonio Ramón, hijos políticos y nietos, entre los que figura nuestro compañero de redacción Antonio Piza, y demás familia.

COMPETICION NACIONAL DE ACTIVIDADES DE LA O.J.E.

Dos escuadras, una de Arqueros y otra de Cadetes, emprendieron la marcha ayer para incorporarse en Balsas de Ebro Viejo (Zaragoza) para tomar parte en esta Competición Nacional de Actividades de la Organización Juvenil representando a nuestra provincia. Los Arqueros son todos jóvenes afiliados de Manacor, así como los Cadetes son de Felanitx y todos ellos han alcanzado las máximas puntuaciones en las actividades de verano que les han hecho merecedores de participar en la Competición Nacional, por lo que creemos posible consigan uno de los primeros lugares en la clasificación.

ASAMBLEA PROVINCIAL DE BALEARES DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA

HOSPITAL DISPENSARIO DE PALMA DE MALLORCA

Resumen de las actividades clínicas realizadas en el pasado mes de agosto:

Accidentados asistidos en la Sala de Urgencia, 250.

Enfermos del Servicio ambulatorio asistidos en Dispensarios, 426.

Enfermos hospitalizados, 6. Total de enfermos asistidos en el Hospital-Dispensario, 682.

Servicios prestados por Ambulancias (con un recorrido de 568 kilómetros), 12.

Palma de Mallorca, 1 de septiembre de 1966.

R. C. D. MALLORCA

El Presidente y Junta Directiva del R. C. D. MALLORCA, agradecen a todas las Entidades, Clubs y Peñas Deportivas, la atención de haber obsequiado a este Club con motivo de sus Bodas de Oro. Palma, 1 de Septiembre de 1966

Sucesos

Se incendió el automotor de la línea Palma-Artá

Los pasajeros (ninguno de los cuales resultó herido) se dieron cuenta del percance en la estación de Consell

Ayer resultó completamente destruido el automotor que cubre la línea Palma-Artá, a consecuencia de un incendio que lo dejó convertido en un montón de hierros.

VIAJE NORMAL HASTA SANTA MARIA

Minutos antes de las ocho de la mañana, en la estación de Palma, los pasajeros comenzaron a subir al automotor número 2003, y otras tres unidades. Muy pronto, todos los asientos quedaron ocupados. A la hora mencionada emprendió la marcha con absoluta normalidad.

Hubo una breve parada en Santa María, prosiguiendo el tren su ruta hacia Consell.

LLAMAS Y HUMO Y LA MEJOR MEDIDA DE PRECAUCION

Cuando el automotor se disponía a continuar la marcha, algunos pasajeros observaron que salía humo, y a continuación aparecieron unas llamas. Con toda rapidez se adoptó la mejor medida: bajar todos del convoy, situándose a una distancia prudencial, ya que podía temerse el peligro de explosión en los tanques de gas-oil, cosa que no sucedió, a pesar de que el combustible ardió en manera espectacular.

Personal del tren procedió a desenganchar las otras tres unidades que arrastraba el automotor, a fin de que las llamas no se propagaran a aquéllas.

A los pocos minutos, lo que antes era una moderna locomotora, quedaba convertida en un montón de hierros ardientes.

RAPIDA PRESENCIA DE SERVICIOS DE SOCORRO

Desde la misma estación de

LA LINEA QUEDO EXPEDITA POR LA NOCHE

Después de sofocado el siniestro, se procedió a los trabajos necesarios para dejar la línea expedita. La obstrucción, que estaba localizada en el kilómetro 17 de la línea, quedó normalizada anoche.

Las pérdidas son de importancia. Aunque este detalle sea pequeño si se compara con la gravedad que, para los pasajeros, hubiera podido tener este suceso, de ocurrir en otras circunstancias.

«BALEARES» ATENDIO A SUS SUSCRIPTORES

EN EL AUTOMOTOR HABIA MERCANCIA, INCLUYENDO

VARIOS PAQUETES CON LOS EJEMPLARES DE NUESTRO DIARIO, QUE DEBIAN DE REPARTIRSE EN LA RUTA DE PALMA A ARTA.

AL TENER NOTICIA DEL SUCESO, Y AUN CUANDO EN ESTOS CASOS LAS PERDIDAS SUELEN SER IRREMEDIABLES, VOLVIO A PONERSE EN FUNCIONAMIENTO LA ROTATIVA DE NUESTROS TALLERES, A FIN DE QUE, TODOS LOS SUSCRIPTORES DESDE LLOSETA HASTA ARTA, TUVIERAN LA EDICION DE «BALEARES», QUE FUE REPARTIDA EN UNO DE LOS AUTOMOVILES DE LA EMPRESA. ELLOS TAMPOCO TENIAN NINGUNA CULPA DE LO OCURRIDO.

SEGUNDO ANIVERSARIO del fallecimiento de

Don Jaime Llobera Estrades

Que ocurrió el 3 de Septiembre de 1964, a la edad de 58 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E P D

Su afligida esposa doña Luisa Espinar Pérez, y demás familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que tendrán lugar mañana día 3, a las siete y media, ocho y ocho y media de la mañana, en la Iglesia de San Felipe Neri de esta ciudad, y a las cinco y media de la tarde en la Iglesia de Portals Nous, que serán aplicadas en sufragio de su alma.

EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, EN PETRA

Hace mucho tiempo que don Gregorio Marañón, Director del Instituto de Cultura Hispánica figura relevante de la intelectualidad española, vecino de nuestra tierra — y es una satisfacción para Mallorca —, en escapadas veraniegas, tenía prometida una visita a Petra, y ayer pudo al fin realizar su deseo.

Al atardecer, sobre las siete y media, don Gregorio Marañón fue recibido en Petra por las autoridades locales, por el Presidente de la Diputación, Sr. Villalonga re presentando al Gobernador, por la señorita Antonia Llinás, en representación del Alcalde de Palma, por el Delegado de Información y Turismo señor Soriano, por el Ingeniero señor Parletti, por la señora Dina Bowden, por don Lorenzo Alcina y numerosas personalidades de las letras mallorquinas, y por el arquitecto señor Alomar, Comisario de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional. Asimismo estaba la señorita Matilde Mulet, Directora del Círculo Medina.

EN EL MUSEO DEDICADO

A FRAY JUNIPERO

Inmediatamente el señor Marañón pasó visita al "Museo Fray

HA NACIDO EL COMITE PARA LA CREACION DE UN «INSTITUTO INTERNACIONAL FRAY JUNIPERO», SEGUN UNA FELIZ INICIATIVA DE DON GREGORIO MARAÑÓN

LA VILLA DE PETRA TENDRA UN PREMIO NACIONAL ENTRE AQUELLAS POBLACIONES ESPAÑOLAS QUE MAS SE HAN DISTINGUIDO EN LA DEFENSA DE SU PATRIMONIO ARTISTICO E HISTORICO

ASI LO COMUNICO DON GABRIEL ALOMAR, COMISARIO DE DEFENSA DEL PATRIMONIO ARTISTICO NACIONAL

presencia del arquitecto señor Alomar, dando las gracias a las dos personalidades por su visita y su estancia, aunque fuera por horas contadas, en Petra. Don Gregorio Marañón habló

puesta en marcha de varias ediciones de libros en torno de Fray Junipero y la reedición de un libro ya clásico: la vida de Serra escrita por el Padre Palou, nueva edición que será realizada por Cultura Hispánica.

El Dr. Marañón tuvo también unas muy cariñosas palabras de gratitud por la señora Bowden, a quien tanto debe Mallorca y Petra.

UNA FELIZ INICIATIVA

A continuación habló el arquitecto señor Alomar quien, entre muchas e interesantes cosas, señaló que Petra sería uno de los pueblos distinguidos y premiados, a escala nacional, entre los que más se han esforzado en la defensa de su patrimonio local, tanto artístico como histórico y emocional.

El señor Alomar patrocinó, en nombre de la Comisaría del Patrimonio Nacional, distintas ideas y con gran entusiasmo se sumó a la creación de un Comité, idea lanzada por don Gregorio Marañón, para la futura creación de un "Instituto Internacional de Estudios Fray Junipero".

Este Instituto Juniperiano, que estará regido en su día por altas personalidades franciscanas, y que ha de tener verdadera resonancia y alcance internacionales, cuenta, por lo tanto, desde ayer, con ese Comité que trabajará con entusiasmo por el Instituto, interesando en sus trabajos a los Ministros de Asuntos Exteriores, Educación e Información y Turismo.

Este Comité, que ya quedó constituido en esta reunión, lo será de trabajo y está integrado por las autoridades de las Baleares y las personalidades asistentes a la reunión que ya señalamos, siendo alma del mismo la asociación "Amigos de Fray Junipero", la entidad pionera, en Mallorca, del amor y la exaltación del misionero, del Padre Serra colonizador de California.

Con esta feliz iniciativa se cerró la reunión, altamente provechosa para Petra y de manera es-

pecial para la presencia viva, en el mundo, del Padre Serra.

Después de la reunión los señores Marañón y Alomar, junto a las autoridades y personalidades, fueron atendidos y obsequiados por las autoridades locales, prolongándose la estada de los visitantes unas horas más en la bellísima y tranquila villa de Petra que es, en ajeteo turístico de nuestra tierra, un lugar de amor, de trabajo y de paz.

SE INICIO EL CURSO DE PILOTO EN EL AERoclUB DE BALEARES

LA DIRECTIVA DE ESTA INSTITUCION OFRECIO UN COCKTAIL CON ESTE MOTIVO

En el «hangar» del Aeroclub de Baleares, se celebró una simpática reunión, al mediodía de ayer, con motivo de la presentación a la directiva de los alumnos que iniciará el curso para obtener el título de piloto.

Se hallaban presentes en este acto, D. Jaime Segarra, subdirector General de Promoción de Turismo; D. Francisco Soriano, Delegado de Información y Turismo; D. Juan Vidal, Teniente Alcalde del Ayuntamiento de Palma; el coronel D. Amaro Gómez Pablos, Presidente del Aeroclub de Baleares; el señor Saiz de Información y Turismo y otras distinguidas personalidades.

La directiva de Aeroclub invitó a los asistentes a visitar la flota de avionetas que se había aparcado delante del hangar y que sumaban seis, aun cuando serán tres, recientemente traídas de Albacete, las que servirán para que los nuevos alumnos reciban la instrucción.

PRESENTACION

Ante las seis avionetas se habían colocado los ocho alumnos señores: D. Migue, Estrades D. Jaime Colom; D. Gabriel Bosch

ambición es la de colocarse en un primer término dentro de España, se invitó al señor Segarra a realizar un corto vuelo en una de las avionetas.

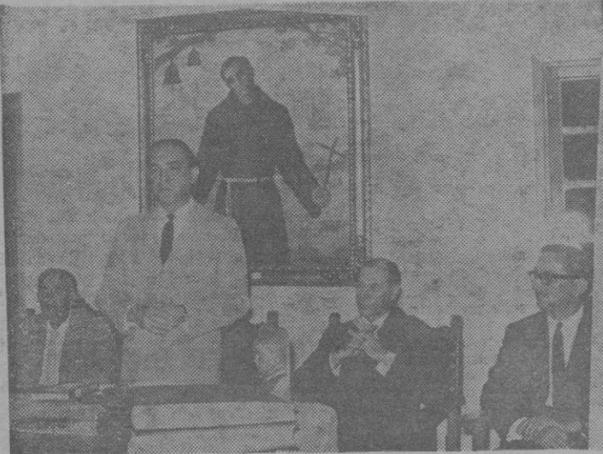
EL VUELO

En una piper, aún flamante, pues tiene muy pocas horas de vuelo, y pilotada por D. Mario Muñoz, embarcaron el señor Segarra, el señor Sánchez, y el autor de estas líneas y luego de una demostración de la calidad de este aparato, y de dar una vuelta por sobre Palma, se regresó al lugar de partida.

Se hallaban en ese momento los dos profesores del curso que se inició el día de ayer: rodeados de sus ocho alumnos. Los profesores son el Teniente Coronel señor Esteba, y el Comandante señor Aleu.

PROYECTOS

Los proyectos que tiene la directiva del Aeroclub de Baleares en cartera son muchos y de gran envergadura. Se empezará a construir un hotel, con capacidad para ochenta personas, y en torno a esto un campo deportivo con piscina, pistas de



Don Gregorio Marañón durante su comunicado a los «Amigos de Fray Junipero Serra».

Junipero" y expresó su deseo de intercambiar ideas con la entidad "Amigos de Fray Junipero" y las autoridades y personalidades allí reunidas. En el salón de actos, a continuación del recorrido por la casa, se celebró la reunión, que comen-

después para señalar que su amor a Mallorca ya nació en vida de su padre, quien, siendo sus hijos niños les llevaba en sus viajes a esta tierra que, desde entonces, quedó en el recuerdo de los más dulces días. Dijo que quería no pronunciar



La visita al Museo Fray Junipero, en Petra.

zó con unas palabras del Dr. Bauzá, el secretario de la entidad, quien dio la bienvenida al visitante que, dijo, lleva el nombre de uno de los españoles más ilustres entre los ilustres de nuestro tiempo, el Dr. Marañón. En su hijo, añadió, nosotros saludamos una magnífica continuación y estirpe de españoles que honran el país. También saludó y agradeció la

un discurso sino entablar una amistosa charla con todos y que de ella, con las ideas y sugerencias de todos, naciera algo positivo para la villa de Petra y a mayor gloria de ese gran español, de talla mundial, que es Fray Junipero Serra.

Inmediatamente se pasó a una conversación general y surgieron, inmediateamente, varios proyectos de gran interés, entre ellos la



Lea «BALEARES»

D. Roberto Ruiz, D. Giuseppe Torracca; D. José Hernández; D. Miguel González; y D. Luis Belart, que fueron presentados por el coronel D. Amaro Gómez Pablos, al señor Segarra.

Posteriormente se sirvió un vino de honor en el «hangar» y tras unos momentos dedicados a la conversación, durante los cuales se habló de las proyecciones de Aeroclub de Mallorca cuya

tenis, frontón, un espacio para aeromodelismo. En fin, que se rodeará a nuestro Aeroclub de las máximas comodidades y atractivos para convertirlo en uno de los principales del país. La flotilla de avionetas seguirá ascendiendo en número, puesto que aún se esperan tres más para las próximas semanas, y seguramente se llegará a establecer en ocho aparatos.

MALLORCA TENIS CLUB

Torneo con la participación del equipo español de COPA GALEA

Orden de juego para hoy:

A las 17:30
GUERRERO contra FLOR
ESPLUGAS contra MOREY

A las 18:30
ESPLUGAS - FLOR contra GUATAS - CURSACH
GUERRERO - ORANTES contra MOREY - SEGUI

Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora, S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspa, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 5.000.000,00

Reservas al 31 de diciembre de 1965: Ptas. 925.697.088,10

TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

EN EL SORTEO CELEBRADO EL DIA 31 DE AGOSTO DE 1966

LL. K. L. — U. D. J. — W. I. J. — Z. E. I.

LL. LL. U. — E. D. F. — K. H. G. — F. K. J.

CAPITALES PAGADOS HASTA LA FECHA: 147.035.000 PESETAS

Sucursal en PALMA DE MALLORCA: Av. Rey Jaime III, 43-T. 12066

Co'legio - Academia Antena

Calle S. Felipe Neri, 44 - 2.º - Pa'ma

Iniciará el curso 1966-67, el 15 de septiembre con su extenso y concreto plan:

Enseñanza Primaria (Sección NIÑOS y Sección NIÑAS)

Bachillerato Elemental

Comercio Oficial y práctico

Contabilidad - Mecanografía - Idiomas

Inscripciones: tardes de 6 a 9 (excepto sábados)

CLUB «ES FORTI»

Próximo sábado, día 3, desde las 22.30

GRAN CENA - BAILE

Actuando la anclaudida orquesta

LOS MUSETTE'S

(Embajadores del Musette Sound)

Alternando el dinámico grupo ve-ve

LOS BUHOS

TRAJE OSCURO

Los señores socios que vayan acompañados por personas no socios, deberán adquirir, para éstas, en la entrada, el ticket de visitante

EUROPA, S.A.

Domicilio Social en Edificio Propiedad Paseo de Gracia, 83 BARCELONA (8)

Cía. Española de Capitalización

Autorizado por la Dirección General de Seguros. En el Sorteo celebrado el día 31 de Agosto de 1966, ante el Notario don Ramón Vicente Peñalvert Saiz, han salido premiados los Títulos portadores de las combinaciones siguientes:

S. S. Y. — I. E. F. — CH. CH. N. — S. D. Y.

G. S. A. — F. R. F. — C. L. CH. — K. J. A.

Solicite información sobre esta modalidad de Previsión por Ahorro.

Si desea recibir un OBSEQUIO rellene y envíe a nuestras oficinas, calle Margarita Caimari, núm. 28. 2.º

Nombre

Domicilio

Localidad

NOTICIARIO DE SON SERVERA

SON SERVERA, 30. (De nuestro corresponsal informativo Jaime Calafat).— Los propietarios y Directores hoteleros, se han reunido en el «Hotel Castell de Mar» para tratar del desarrollo y preparación del programa a realizar el próximo día 8 de septiembre, dedicado a la Fiesta del Turismo. Damos un avance de la fiesta. Está contratada la galardonada Banda de música «Filarmonía Forrerense», las gaitas, habra una magnífica corrida de toros, castillos de fuegos artificiales, cucañas de todas clases y concurso de natación. Podemos asegurar que todos los turistas de los diferentes hoteles de Cala Bona y Cala Millor, disfrutaran este día una inolvidable jornada.

EUROTEL COSTA DE LOS PINOS

Un orgullo para la Villa de Son Servera, es que en su término municipal, se halle el Hotel más grande de Europa, estando situado en los bellos parajes de la Costa de los Pinos, con una cabida de un millar de turistas.

NATALICIO

El hogar de doña Karin Lotte Elhaug, esposa de nuestro particular amigo Subdirector del Hotel Playa del Moro de Cala Millor, don Pedro Juan Servera Oliver, se ha visto alegrado con toda felicidad, con el nacimiento de una preciosa niña, que en las aguas bautismales recibió el nombre de Catalina, Margarita Enhorabuena.

PETICION DE MANO

Por don Jaime Servera, uno de los propietarios del «Teatro Unión» y doña Juana Mascaró, y para su hijo Sebastián, fue pedida a don Fortunat Martínez, Subteniente de la Guardia Civil, retirado, y Ana Enseñat, la mano de su hija Angela. La boda D.M. celebrará el día 6 de octubre próximo.

VELADA DE GLOSAS

Jaime Calafat, nuestro corresponsal, sale otra vez para Barcelona, bien día 8 o día 12 de septiembre, depende de los contratos que tiene en María de la Salud y en Galilea.

El día 30 del actual, salieron rumbo a Barcelona para grabar 2 discos «La Voz de su Amo» el conjunto mallorquín «Los 5 del Este».

Les deseamos obtengan un extraordinario éxito en los referidos discos.

Domingo día 4 de septiembre a las 10, oficio solemne con asistencia de las Autoridades. A las 22 en la Plaza España, «Rapsodia española» de Jaime Company.

Intensa actividad en Santa Margarita

SANTA MARGARITA, 30. (De nuestro corresponsal informativo G. C. B.)— Estos días son de intensa actividad en nuestra querida villa. Podemos decir, sin exageraciones, que cada uno de sus habitantes tiene un algo que cumplir, hacia un bien común. Como de todos es sabido, el primer domingo de septiembre es su gran fiesta «La Beata» y esta fiesta culmina en su procesión, en que la inmensa mayoría del pueblo, más o menos directamente toma parte.

Es algo de un sabor tan tradicional, que vale la pena el contemplarlo, para guardar un grato recuerdo toda la vida; una manifestación artística popular, llena de candorosa inocencia y repleta de amor hacia la Santa Mallorquina.

Las calles iluminadas con los típicos «festes» las «fayas» que abren marcha, y la luz de las antorchas y bengalas iluminan misteriosamente aquel abigarrado multicolor de payeses y pavesas que desfilan luciendo el vistoso y bello traje mallorquín, entonando incansablemente «Sor Tomasetta».

Las airosas payesas llevan las típicas «gerres» que los diablos van quitándoles en el transcurso del itinerario y rompiéndolas en mil pedazos a los pies de la Santa parodiando pasajes de su vida. Las típicas «chirimias» lanzan sus estridentes notas, cantando tam-

La Banca March abre una nueva sucursal en Binisalem

BINISALEM, 30. (De nuestro corresponsal informativo Jaime Martí G.)— A las diez y nueve horas de hoy ha tenido lugar en Binisalem un acto de verdadera trascendencia para la vida económica y social de nuestra villa. Con un acto, un acto sencillo y emotivo abrió sus puertas la nueva sucursal de la Banca March en Binisalem situada en el lugar más céntrico del pueblo, o sea en la plaza de la Iglesia.

La importancia comercial que tiene para una población como la nuestra, con tantas y tantas pequeñas y regulares industrias necesitadas del apoyo bancario es grande, máxime en estos años de plausible resurgir económico, el que podamos contar con una sucursal bancaria, lo que evita desplazamientos a otras ciudades, y que permita a todos los binisalemenses realizar operaciones de cualquier tipo con la mayor comodidad.

Naturalmente las oficinas del nuevo Banco, están montadas con gusto moderno y para la mayor eficacia de la labor propia que le está encomendada. En resumen una Sucursal de categoría.

La nueva oficina queda al frente de don Sebastián Corró. Al acto de la bendición e inauguración han sido invitadas todas nuestras Autoridades eclesíásticas, militares, civiles y judiciales, así como

fuerzas vivas y corresponsales locales de los diversos diarios de Baleares.

Hicieron honor a los invitados, don Joaquín Fernández, Subdirector General de la Banca March; don Antonio Cabanellas, Interventor General; don Jaime Mas, Jefe de Servicios; don Gabriel Berga, Jefe de Sucursales; don Jaime Rosselló, Inspector de Sucursales; don Alberto Rebassa, Director de la Oficina Principal; los Sres. Directores de las Agencias Urbanas Sres. Alcina, Estrades y Hayles; don Esteban Bardolé, del Servicio de Estudios; los Directores de las Sucursales de Inca y La Puebla.

Efectuó la bendición de los locales el Rvdo. ecónomo don Blas Darder después de lo cual, los numerosos invitados fueron obsequiados con un espléndido lunch.

Deseamos de verdad muchos éxitos a la nueva entidad binisalemense, pues consideramos nuestra dicha entidad desde el momento que fue inaugurada. Exito que está prácticamente asegurado, conocido el gran arraigo y prestigio de la Banca March.

Cerró el acto ofreciéndose a los asistentes y al pueblo en general el subdirector general de la Banca March, don Joaquín Fernández, cuyo breve pero sentido y sincero parlamento fue muy aplaudido.

PASARON LAS FIESTAS PATRONALES EN SAN JUAN

SAN JUAN, 31-8. (De nuestro corresponsal informativo JAUME).— Durante los días 27, 28 y 29 nuestra villa ha vivido sus fiestas patronales.

Empezaron como de costumbre con el tradicional pasacalles de «xirimies, dimoni y cabezudos», que hicieron las delicias de nuestros pequeños, al acompañarlos en su recorrido por las calles de la vecindad.

Por la noche tuvo lugar la «revetla» amenizada por la banda de música de Montuiri que bajo la batuta del señor Poció, agradó a los numerosos aficionados por su selecto y cuidado repertorio. Los fuegos de artificio preparados por los hermanos Frontera, dieron colorido a la «revetla».

Las verbenas de este año, estuvieron más bien cuidadas que años anteriores y las orquestas de más acreditada fama fueron: Grupo 15, Los Mussettes y Los Sixtar y se celebraron en las noches del 27 y 28.

Por la mañana del domingo, tuvo lugar el V homenaje a la Virgen, patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares. Nuestros ancianos presidiados por nuestras primeras autoridades, entre las cuales brillaban por su ausencia los Concejales, asistieron a una misa rezada y luego acompañados por la banda de música de Montuiri, se trasladaron a la Escuela Graduada

de Niños, donde fueron delicadamente obsequiados.

En la Plaza del General Franco y por la noche, el grupo folklórico «Aires Mallorquins» y «Rapsodia Española» bajo la dirección del maestro Jaime Company, ofrecieron un selecto repertorio de bailes mallorquines en la primera parte y en la segunda unas acreditadas estampas del folklore español, que por su acertada interpretación merecieron el aplauso del numeroso gentío congregado.

El día 29, fiesta de nuestro Santo Patrón, hubo misa solemne con asistencia de nuestras primeras autoridades, que ofició el Rvdo. don Gabriel Ramis, Vicario, quien después del Evangelio, pronunció la homilía. Numerosos fieles honraron al Santo con su asistencia a este acto religioso.

Por la tarde hubo una exhibición de patinaje artístico a cargo del Club Olmos de Palma, cada una de sus actuaciones fueron aplaudidas, lástima que lo reducido de la pista restara vistosidad a esta demostración artística.

Como final de estas fiestas, la compañía de teatro regional «Artis» con buena y cuidadosa interpretación nos dio a conocer la aplaudida obra de don Martín Mayol, «Orgull y Casta».

Así se desarrollaron las fiestas patronales de este año, que nos han confirmado lo que venimos repitiendo desde un tiempo a esta parte las fiestas no pueden programarse con escasas fechas, como tampoco puede ofrecerse una exposición de macetas que por haberse planeado en poco tiempo se vio escasamente concurrida, si bien ahora no es la época más apropiada para esta clase de certámenes y una exposición de trabajos escolares debe realizarse a fin de curso y no transcurrido cierto tiempo y tener que recurrir a trabajos antiguos para poder completar la misma. Se llegó a un tercer certamen de pintura y fotografía en 1964, si ello se hubiera cuidado y ambientado con unos coloquios, hoy tendríamos una exposición digna, que nos destacaría, por su parte artística de entre los demás pueblos de la comarca. Quizás también por ser nuestro pueblo eminentemente agrícola, un concurso de cereales y frutos, sería más de esta época. Quienes rigen los destinos de nuestra villa, deben preocuparse un poco más de las cosas del vecindario y si no se encuentra en el Consistorio, una comisión de festejos adecuada, habrá quienes en igualdad de condiciones, ofrezcan un programa ameno y bien organizado.

ARREGLO DE BACHES

Por fin hemos visto, que en la víspera de nuestras fiestas, se han arreglado, en parte, los baches de las calles de Palma y Mayor, pues han quedado algunos, no sabemos si para ornato o para ser arreglados en otra ocasión, cuando sean aún mayores.

SUCURSAL BANCARIA

El primero de septiembre abrió sus oficinas en un local provisional de la calle José Antonio, la sucursal de la Banca March, S. A., al frente de la cual figura nuestro amigo D. Juan Oliver Monjo.

Compre ahora y pague como quiera

URBANIZACION BELLOMONTE

de ALCUDIA



¡¡COMPARE PRECIOS!!

CHALETS DE GRAN LUJO

¡¡CLIMATIZADOS!!

(Aparato General Electric, de importación)



Des plantas con 95'68 m2 construidos (aprox.); tres dormitorios, baño y aseo gran lujo, gran salón-comedor, espléndida terraza, cocina amueblada, frigorífico, jardín privado, aparcamiento, agua potable abundantísima



Nuevo precio: 595.000 ptas.

que, con pequeños recargos, podrá usted pagar en

¡¡2, 3, 4, 5, 6, 7 ú 8 años!!

Y

¡¡SIN ENTREGA INICIAL!!



Vea los chalets en la Urbanización



INFORMACION Y VENTA:

URBANIZACION BELLOMONTE DE ALCUDIA

Calle Previsión, 8, 2.º (Esquina calle Colón) Palma - Tel. 22244

Sr. CATALA

«Escribe, joven, para que te conozca» VIETNAM Y MONTMARTRE

Demasiado «amour» en el cine francés de este año

Por EUGENIA SERRANO

«Escribe, joven, para que te conozca», podría ser la frase que parodiando a la de Sócrates sirviese de símbolo a los hombres que, por profesión o por afición, se dedican al arte y a la ciencia de la grafología. En efecto, lo que comenzó siendo una curiosidad para ociosos, se ha convertido hoy en una disciplina científica de amplias repercusiones en psicología aplicada, psiquiatría y derecho.

EL EMPERADOR CHINO

Se cuenta que un remoto emperador de la China seleccionaba a los aspirantes a miembros de la administración, entre otras cosas, por su forma de escribir. Pero no hace falta remitirnos

La Grafología, que comenzó siendo una diversión de ociosos, es hoy un arte y una ciencia de aplicación en Psicología, Psiquiatría, Medicina y Derecho

métodos. Sin embargo el niño, ya muy tempranamente adquiere su forma de hacer propia, personal, distintiva. A medida que su personalidad se va afirmando, integrándose en lo social a partir de su unidad psicofísica, la escritura va reflejando su carácter, su temperamento,

la grafología tiene aplicaciones hasta en psiquiatría. Ciertos tipos de esquizofrenia pueden diagnosticarse no solo por la impresión de determinados dibujos sino también por ciertos rasgos distintivos en la escritura del enfermo. Ciertos redondeles concéntricos, ciertas indecisiones, ciertas conexiones pueden revelarnos un psicópata. El médico en el ejercicio diario de su clínica puede también, al percibir que el ritmo de un texto cambia, sospechar una deficiencia o el comienzo de una enfermedad: las roturas las torsiones, los temblores traducen el sufrimiento la depresión la fatiga.

Se va más allá. En estos últimos años ha llegado a establecerse una tabla inspirada en un viejo método chino, donde las letras corresponden a los órganos. «Confunde la N con la U. Entonces puede haber órganos que trabajan en usted unos por otros. Las letras «v» y «d», según estas correlaciones indican desfallecimiento en algún órgano o la presencia de un órgano con el que es mejor no contar. Al sentimental se le descubre por la «A» bien hecha y al homosexual por la «B» y la «J» muy finas. Esto, sin embargo es solo un signo de valor relativo. En grafología, como en cualquier otro tipo de «test» o elemento de análisis psicológico solo se lega a un diagnóstico analizado en conjunto. Si usted escribe de forma tal que la pauta de los renglones es descendente, podemos pensar en una persona pesimista. Pero si en su escritura existen rasgos tales como un barrido de la «t» largo bien marcado y ascendente, la indicación anterior se ve contrarrestada por la que este nuevo signo nos ofrece.

Teniendo esto en cuenta si usted tiene tiempo un buen manual de grafología a su alcance y desee de conocer bien a de-

Este alegre y complacido por mi parte, servicio de información cinematográfico que voy dando a los lectores de PYRESA veo que en la programación de la próxima temporada no hay apenas películas europeas. Padecemos, por culpa de nuestros exhibidores, un atroz servilismo al cine norteamericano. Es curioso y lamentable que en todos los países europeos, el que menos se defiende de esta colosal, y las más veces zafia penetración, es España. El resto no olvida que, aparte de su cine nacional, otros países europeos producen films.

A la importación francesa, dado el gusto español, la encuentro una sola falta: demasiado «amour». Como son ellos. Sensación empalagosa. A mí me parece estupendo, o más bien, lo considero sin importancia, que una pareja jovencita se besuquee en la calle o el restorán. Aunque sean feísimos, cosa muy corriente por otra parte. Los guapos y guapas vigilan más sus expansiones. Pero, cualesquiera que sea su edad, y los senta en la más frecuente, «l'amour» florece por doquier, con machacona insistencia. El hombre, y la mujer, italianos y españoles, diríase que, a cierta edad, se retiran. Lo que llamamos viejo no es sino expresión de asombro al ver que alguno se escapa del retiro, de decoro. Dado que allá ellas, y que tengan su alma en su palma, «l'amour», es para todas las edades y de todos los públicos, mediocres o ricos, el cine francés tiene que dárles gusto. Esto produce al espectador extranjero un azucarado malhumor cuando se siente en la butaca.

El premio de Cannes ha sido, claro, para «amour». «Un hombre, una mujer...» Se podría decir que es un «amour» que se añade al celestino angélico, pero realmente cargante — como

terminada persona, puede pasar muy buenos ratos comorobando que, en efecto, la escritura es el espejo del alma. Si el entretimiento la compensa de las desilusiones, comience por sí mismo.

A. S. PENA TRAPERO
De los Servicios Especiales de EFE

de José María Pemán — de los hijos de ambos, internos en el mismo colegio. Ella es viuda, él también debe serlo. La cristianización del tema se da, curiosamente, en azul, como en las pantallas antiguas. Para que no falte el tercero en discordia, la viuda, Aime Anouk, se acuerda muchísimo de su marido, desaparecido, que no muerto. Finalmente, cuando han terminado, y ella toma el tren, en la estación de París, el valán la está esperando. Es corredor de carreras automovilísticas, claro. La historia está bien contada. La anécdota es una banalidad para dormirse de pie, los hijos celestinos, hacen recordar a Herodes. «La Curée», de Vadim, es cien mil veces mejor. Vadim, un lujo de gran señor decadente francés — ha presentado el más atroz amor. La pasión de Fedra. Esto asusta. El «amour», burgueso y conformista, un poco cochinito, complació más al jurado.

«Pierrot el loco», interpretada por Belmondo y Ana Karina, no ha tenido tanto éxito. Y es una excelente película de un surrealismo agudo y alegre. «Pierrot el loco», avezada fantasía de realidad y deseo. Una burla de la sociedad actual obscenizada e idiotizada por la publicidad. Si la crítica, sería y veraz americana, dice que sociedad y civilización U.S.A. descansan sobre los ajustadores y corifoneos de las mujeres norteamericanas, Pierrot se ríe de la civilización francesa que descansa sobre las «fajas pantalón». El evasamiento del actor desnuda y evidencia esa civilización. En uno de esas banales parties, donde la gente se aburre y alcoholiza, Pierrot imagina desnudos, «desnudar con la vista» a las bellas corritoras que están en él. La cámara nos da esto. Aparte de algún sueño en azul, el viejo azul del cine mudo.

Al final aparece la muchacha sencilla, la mujer que no pertenece a la civilización de la cortesía. Ana Karina, con un traje a cuadros, estudiante institutriz. «Pierrot el loco», se evade, más o se fuga, con ella. El automóvil se hace mágico, la carretera presenta la vida francesa y su rico paisaje. Hay dinero, falta de dinero, rivales al final, con clásica libertad femenina, la chica se ve en un barco, como corres-

ponde. Un barco de Salgari o de Verne. Pierrot se suicida, volándose la cabeza con brillantes cohetes. Todo está contado con ingenio y poesía. Belmondo hace la mayor interpretación de su carrera. Un hombre libre, individual, perdido entre la pornografía de la publicidad y la excitación a la riqueza. El color es extraordinario. La película, que acaso veamos aquí, aunque sigue sin aparecer en ninguna programación de temporada inmediata, ha nacido herida en el ala económica. En Norteamérica ya se ha advertido que es casi improbable que se proyecte. Razón: una de sus mejores secuencias. La vida de la pareja vagabunda, errante, semicampesina, rodeada de animales domésticos. La riqueza y limpieza y brutalidad del plumaje del papagayo, resplandecen en toda la cinta. Y hay una excepcional secuencia: Belmondo se convierte en «marinero» americano, rodeado de americanos: «Yo bueno, yo generoso, yo joven, yo simpático...». De pronto se bebe, o más bien se echa al colete, es decir, a la malla, una botella de whisky: «Yo fuerte, yo matar...». Un grupo de «marineros» sonrientes, jugando a las cartas, burleanlo. Ana Karina, desfigurada maquiéstralmente por el maquillaje, encarna todo el Vietnam. El maturo del idioma, la desolación de «ellos, las ovelas, en Vietnam puro».

La creación de Belmondo es extraordinaria. Los dos americanos, el americano infantil y bondadoso, el de los chocolates y el dólar. Y el brutal, el de la agresión, la jactancia, la estupidez y la borrachera para el miedo. La pureza e independencia de realizadores y directores, y la maestría del actor, les han privado del área del dólar. Han tirado millones por la ventana, en un caso de independencia equidad internacional. Modestamente, queremos compensarnos haciendo películas y el público culto y unitario lo ha reconocido únicamente. Pese al dolor tormentoso del verano parisino, pese a que está vacío París, eso que los cursis llaman las «élites» de pensamiento, acudia puntualmente a dar su adhesión. Desraciadamente, ese público educado, correcto en su vestimenta y agudo, no es en cada nación más que una minoría. Belmondo se ha hecho un ciudadano de esta minoría, por su expresividad intencionada.

Finalmente, Montmartre continúa su tradición sentimental. «Cousette», la historia de una Mimí Pinsón 1966, ha sido el éxito del barrio. Las costureritas que almuerzan croissant y café-crème, que se hacen una «petite robe tres chic» en un retal. Las que no comen pan ni carne, pero sí pasteles y flores. Las que tienen sueños dorados con príncipes azules.

Hay algo del «Grandes Ilusiones», de Dickens, cuando «Cousette» cree que ella no es hija de su padre, sino de un gran señor. No sólo lo cree, sino lo desea. Melodrama, novela de «Los Miserables». Neorromanticismo. Si en «Grandes Ilusiones» el protector del ambicioso protagonista es un presidiario, en «Cousette», el enamorado príncipe es un cojito. Improvisador y generoso, como Mimí Pinsón, cantarina como ella, Cousette desaparece en el Sena. Eso sí, un Sena lleno de flores. Un Sena cargado de barcas, como gondolas, donde los enamorados la llaman incesantemente. La película es un ramillete de muguet, o de violetas, que ha hecho llorar a todo Montmartre. ¡Qué sollozos con resopido de mis acudaladas vecinas de asiento! La pescadera y la dueña de los grandes almacenes. Su fórmula, barata, podría dar una lección a nuestro cine madrileño. Que olvidó su «Rosa de Madrid». Y tiene la manía de las superproducciones.

(Copyright Pyresa. Prohibida su reproducción.)

AIRE ACONDICIONADO
«COLEMAN»
Prestigio Internacional
FRIO INDUSTRIAL, S.A.

ALCALDIA

PADRON DE BENEFICENCIA.
A tenor de lo previsto en el Art. 7 de la Ordenanza de Beneficencia de este Ayuntamiento, se pone en conocimiento del público en general, que las peticiones de inclusión al Padrón de Beneficencia para el Ejercicio del año 1967, pueden presentarse en la Secretaría General (Negociado de Fomento, Sanidad Higiene y Beneficencia en días hábiles y en horas de oficina, durante el presente mes de Septiembre.
Palma de Mallorca, 1.º de Septiembre de 1966.—El Alcalde.



LA ESCRITURA ES EL ESPEJO DEL ALMA, DEL ALMA DE CADA EPOCA, DE CADA PUEBLO, DE CADA INDIVIDUO Y DE CADA SITUACION ANIMICA. AL ESCRIBIR ESTA USTED DESNUDANDO SU ALMA. — (Cifra)

a tan lejanos tiempos y países. Hoy en día cualquier lector de periódico puede notar que las solicitudes a que se alude en determinados anuncios han de ser escritas «de puño y letra» por el interesado.

Quizás algunos ignoren que, además de querer saber la ortografía del solicitante, la mayoría de las grandes empresas actuales poseen su gabinete psicotécnico, en el que, entre otras cosas hay uno o varios especialistas grafólogos, cuya misión es bastante más importante que la de los grafólogos de revista o «magazines».

En efecto, quizás en esta cuestión mejor que en ninguna otra puede aplicarse la conocida sentencia de «el estilo es el hombre». Entre los diversos materiales de análisis que van a ser estudiados en una asamblea psicológica, quizás pocos elementos tan fehacientes y expresivos como el de la escritura. La escritura es, para el especialista, un prisma a través del cual el alma del autor va a aparecer al desnudo. Y no vale querer disimular, pues sus propios rasgos le traicionan.

Pensemos, a este respecto, la diversidad de tipos de escritura existentes en el mundo actualmente, y a través de la historia de las civilizaciones y culturas. Indudablemente la forma de trazar sus símbolos, su escritura, puede darnos una idea de su psicología de su mentalidad.

DEL ARTE ARABE

AL RIGOR EUROPEO

Cuando contemplamos los símbolos chinos, inmediatamente pensamos en la labor paciente y artista del que los traza. Refina la variedad dentro del equilibrio y la mesura, pero la dificultad de los rasgos nos habla de auténticos artesanos del bello arte de la escritura. Pensemos por un momento en la grafía árabe, a la elegancia y la agilidad; la suavidad de los rasgos nos hablan de un pueblo poeta, sensitivo y refinado. Podríamos hacer alusión a los caracteres típicos de los pueblos eslavos, del hebreo, hasta llegar a los rasgos europeos, latino y vitigótico, con su frialdad, racionalismo, funcionalismo. ¿Quién no recuerda la caligrafía inglesa que le hacían practicar de pequeño en la escuela? Una elegancia comedida, armónica, sin la menor desviación tan británica tan del Imperio.

El hombre es el único animal sin-óptico y todo símbolo tiene contenido. Por eso no es extraño una práctica esencialmente simbólica como la escritura sirva para reflejarnos no solo la psicología de un pueblo de una época o de una cultura, sino también de cada individuo. Todos hemos aprendido de pequeños a escribir por similares

hasta sus estados de ánimo. Como culminación de esta personalidad está la práctica social de la rúbrica.

LA ESCRITURA. ESCA-

PARATE DEL ALMA

En efecto esto es tan así, que

MUNDO HELENO

LOS DIAMANTARIOS

Por EUGENIA SERRANO

SOLO por el nombre, tan bello, se merecía un artículo. En francés, es simplemente «les Diamantaires», casi como en español. La «i» nuestra final le da alegría y solemnidad latina. De corsarios de joyas.

Debí de ser un café antiguo, como ese Lyon de casi Sol que me parece que no existe en Madrid, donde se reunían los joyeros y corredores de joyas. Algunas veces, un matrimonio de compinchos daba el timo. La mujer lloraba y presentaba una sortija para vender por apuros. Y el otro guiñaba el ojo, hacia el primo de dinero. Al final la sortija salía casi tan cara como comprada en una joyería. Eso sí, de calidad, lo mismo. La gente de los trapicheos ha de tener su honor.

Mis Diamantarios de París son de más tonelaje. Se trata de un café restorán griego. En Grecia, como en todos los países donde hay mucha miseria joyas y piedras están relativamente baratas, como las sedas. Los pobres son pobres por eso porque el lujo cuesta poco para sus usuarios y el pan y la caza y la enseñanza, mucho, relativamente para sus forzosos consumidores.

En París, donde existe el lujo más caro y perseguido del mundo por eso es más bello, el café griego de los Diamantarios, debe proporcionar buenos dividendos a sus clientes comerciantes.

La fachada es de honorable restorán no muy caro, donde se cocina con el espléndido aceite griego que sabe a aceitunas negras. Pese a lo que la gente más o menos ilustre, un poco ignorante y algo snob treña acerca de nuestro aceite de oliva han en su cuenta varias cosas favorables. Una que si es verdaderamente de oliva y no se deja quemar no huele mal. Y desde luego infinitamente mejor que la margarita la mantequilla buena o mala las mil grasas de los países fríos y la maldita soja y la cabezona araquida o cacahuet, Otra virtud del aceite de

oliva, es una vitamina descubierta por los escandinavos idénticas en su efecto sobre el organismo a los rayos de sol. El sol de España embotellado está en el óleo, no en el vino. Los Diamantarios como griegos muy antiguos saben todo eso. Allí cocinan con riquísimo oliva. Y ponen platitos, caprichosos, de entremeses. Alubias en ensalada garbanzos berenjenas. El yogur, más turco de Anatolia que griego está a la orden del día. Sirven también unas espléndidas cabezas de cordero, presentadas con limpieza exquisita. Confitos de todas las flores. Y aparte de eso las ensaladas del mundo. Más la clásica cocina gala cuyo plato fundamental es la carne roja, sangrante y gruesa, con un poco de sebo digna del festín de los Atridas. A los vinos franceses que son muchos y de química excelente, suaves, todo lo contrario de nuestros atroces vinos machotes, que desgarran el paladar y obturan la cabeza, añaden un agudísimo gretocruto: «raki». Con agua se hacen alegres palomitas.

Como el restorán tiene plétores de buenos negocios, uno de sus signos de desinterés es la barra. Son muchos los cafeteros franceses que han instalado barra con taburetes, en su establecimiento. No les gusta que la usen. En muchos lugares especialmente los vecinos a las estaciones donde se acostumbra a amedrentar al turista se trata de conminarles a que se sienten en la mesa. No en los taburetes de la barra, donde solo tienen reserva los clientes fijos y el guardia de la esquina. En tal caso, es muy conveniente no sentarse en ningún sitio. Y dejar al dueño, ávido, con un palmo de narices. En las mesas el precio es mucho más caro. Y sirve el propio dueño.

Los Diamantarios con su servicio antiguo, algunos camareros son muy viejecitos, y su cachaza y despilfarro oriental, no me fijan en minucias. Y en la barra unos toman el aperitivo, otros comen una cosa algo parecido a las tapas

españolas. Y las «coussettes», del barrio que antes se llamaban «midnettes», almuerzan, durante el verano, con una enorme raja de sandía. Frugalidad.

La decoración de las paredes es más turca que griega. Hélade de Ezyones albaneses, con sus falditas, que ven como, ante sus barbas, la bella Helena, se escapa con un París-Don Juan de turbante y narguilé, en una alfombra mágica, en el tapiz volante. Estas turqueñas, hacen aún más griego el lugar. Atenas es ya medio turca, medio griega. Pese a lo de Chipre. O acaso Chipre sea por eso. Cuando dais la propina — con cuatro duros se queda muy bien — el camarero os da las gracias en griego. «Efaristoo...» Si le queréis hacer feliz, responder: «De nada, señor...» En griego es, como en turco: «Barakaló, pachá...». Es como si dijerais: «Na vale las gracias, gran señor». «Barakaló, kirie», es un señor griego, pobrecito. Los turcos han sido, los segundos grandes señores del mundo heleno. Primero fueron cretenses y troyanos.

Todos estos narigudos y bigotudos, un turco chato y sin bigote es tan improbable como un español gigantesco y albino, gesticulan y manotean sus negocios. Alguna vez, no demasiadas, pues ellos no son partidarios, alguno lleva su mujer. Bajita, gruesa y enojada. Cuando se encuentran conocidos, se besan en las mejillas a la manera ortodoxa y solemne, hombres y mujeres. De mesa a mesa se sueltan pullas, con evidente humorismo y aguante. Las dulces y bonitas señoras no parecen tener la lengua muy atada. Es una sorpresa.

Casi todos saben unas palabras de español. Y no solo ellos, sino casi todos los clientes. A los Diamantarios se va por espíritu mediterráneo. España es pieza maestra de ese espíritu. La Europa Latina.

Yo no solo iba para ungrir mi organismo humano con óleo, sino por curiosidad femenina, para ver hermosas joyas. Brillantes purísimas, tal una estrella, en una mano, con las uñas algo roídas por el fregadero y detergentes. El últi-

mo sábado que estuve, mientras contemplaba el gracioso fresco donde el amor huye en tapiz volante, vi pasar unas perlas como avellanas. Las perlas de las Mil y Una Noches, con un leve matiz dorado, irregulares, notándose casi las capas de estratificación, con un oriente enorme y cálido, de lámpara de alabastro. Iban, en el cuello y las orejas, de una francesa grande, gruesa, de cutis rosa blanco de auténtica gala. Cuando se sentó la señora, yo, como una cateta, me quedé absorta en esas perlas, verdadera obra de Dios, donde Naturaleza superaba al Arte. Su portadora sorprendió mi mirada, y para no hacer más la paleta, sonreí. Luego me hundí en mis disquisiciones con el camarero pachá. Es un cabezota que siempre se empeña en darme un pastel que se llama Halva. Turrrón con miel. En las casas servían, al menos tienen el gusto de hacer el pastelillo en forma de media luna sonriente. El turrrón y los azulejos. ¡Oh compatriotas!, son universales por el ancho mundo. No solo hispánicos.

Mientras tanto la señora ya se había reunido con sus amigos, joyeros sin duda, y se peleaba con el camarero. No era práctica en los Diamantarios. Al final de mi comida, cuando iba a marcharme, se levantó y vino a mi mesa, y me rogó que, al siguiente día, tomásemos el aperitivo matinal juntas. Yo miraba fascinada, ya cerca de mí, las enormes y perfectas perlas. Sonreía, nuevamente, a las perlas. Un poco atontada dije que sí.

Al día siguiente, me marché de París. Por eso no pude acudir a la cita. Recordaba los amigos de la señora, rosa y blanca, dos gigantes corpulentos pero enanos de talla, bigotudos, con aire de pachás auténticos, de los cruces. Seguramente turcos. Me quedó el sabor de una historia fuera de tiempo. Como la historia de la Cautiva, de Cervantes. Acaso la portadora de las perlas, estaba en un atroz apuro, o en una de esas desoladoras, e indefensas soledades, de mujer. Sus joyas eran de serrallo. Aún hoy pienso, que, angustiada, me espera, en los Diamantarios.

(Copyright PYRESA.— Prohibida su reproducción.)

CARTELERA

CINES
ASTORIA: Desde las 3: EL ARTE DE VIVIR...
AVENIDA: Desde las 3:15 «HEROES DEL OESTE»...

Sala Augusta

Desde las 3: CLEOPATRA en Todd-Ao...
BALEAR: Desde las 3: CABRIOLA con Maricel y MAS PODEROSO QUE LA MUERTE...

CAPITOL: Desde las 3:30: EL DESERTOR DEL ALAMO...
DORADO: Desde las 3: LA DIOSA DE FUEGO y POR FAVOR NO MOLESTEN...

FANTASIO: Desde las 3: EL MOMENTO DE LA VERDAD y EL DESIERTO DE PIGALLE...
HISPANIA: Desde las 3:30: EL DESERTOR DEL ALAMO...

LIRICO: Desde las 3:30: CABRIOLA con Maricel y MAS PODEROSO QUE LA MUERTE...
METROPOL: Cerrado por reformas.

MODERNO: Desde las 6: MUERE UNA MUJER y NEGOCIOS DEL CORAZON...
ORIENTAL: Desde las 3: LA DIOSA DE FUEGO y POR FAVOR NO MOLESTEN...

PRINCIPAL: Desde las 3:15 LA DIOSA DE FUEGO y POR FAVOR NO MOLESTEN...
PROGRESO: Desde las 6: CABRIOLA con Maricel y MAS PODEROSO QUE LA MUERTE...

RIALTO: Desde las 3:30: MUERE UNA MUJER y NEGOCIOS DEL CORAZON...
RIVOLI (Refrigerada) Desde las 3:15: BECKETT...

VICTORIA: Desde las 6: UN DOLAR AGUJERADO y LA PICARA SOLTERA...
SALA VIRGINIA (ARENAL): Jueves, 9 noche sábado 6 tarde Domingo 3.30 tarde...

MUNDO DE NOCHE y CUANDO ELLAS HENREDAN.
SALAS DE FIESTA

* BAR FELIPE - Todos los días canciones y danzas españolas
* BARBECUE SON AMAR Todas las noches: Baile con orquesta

* CABALA (Hotel de la Almudaina) - Tarde y noche: Baile
* CASA VALLES - Todas las noches: Baile y atracciones

* CLUB «TRIANON» - Baile todos los días desde las 21.30 hasta la madrugada
* NIGHT CLUB - CIUDAD JARDIN Todas las noches baile y atracciones

* CLUB LATINO - Baile todos los días desde las 22 a las 3 h
* CLUB SALEN - Todas las noches: Baile y atracciones

LA GRAN CORRIDA DEL DOMINGO
PRESENTACION DEL COLOSAL REJONEADOR LUPI

Los aficionados taurinos se las reo, porque todo el mundo sabe lo que es capaz de hacer en el ruedo, con un toro bueno, y hasta de maestros Julio Aparicio; y no digamos Antonio Borrero "Chamaco", genial artista del toreo en el que no se sabe si es más importante el arte o el valor... ¡Y qué no diremos de Paquirri, el coloso torero gaditano, gran triunfador en la plaza palmesana!

Sin olvidar al maravilloso caballero en plaza portugués Lupi, quien, vistiendo el precioso terno a la federica, dará un curso de lo que es en Portugal el rejoneo, toreo nacional en la nación hermana.

Para esta sensacional corrida han sido elegidos seis preciosos toros de la prestigiosa ganadería de don Ignacio Pérez Taberno, para la lidia de a pie, y un novillo-toro de la misma divisa para el toreo a caballo.

Es mucho lo que la afición espera de estos cuatro ases del to-

LOS ESTRENOS

«La diosa de fuego»

Nacionalidad: Británica. Producción: Hammer Films para M. G. M. Michael Carreras (1966). Guión: David Chandler de la novela de H. Rider Haggard. Fotografía (Cinemascope-Technicolor): Harry Waxman. Decorados: Christine Lawson. Música: James Bernard. Efectos especiales: George Blechwell. Intérpretes: Ursula Andres (Avesha); John Richardson (Leo Vincey); Peter Cushing (Holly); Christopher Lee (Gran Sacerdote); Rosenda Monteros (Ustane); Bernard Cribbins. Duración: 100 minutos. Recuerdo otra película, rodada por los años 30, basada en el mismo tema central y con el mismo título. Aquel film me causó una gran impresión tanto por lo fantástico de su historia como por su aire rabiosamente romántico, que



se respiraba mucho mejor aquella época que en la actual tan diferente en todo. Desde luego no era empresa fácil dar al relato el aire poético que exige y un acierto de los productores es no haber caído en la tentación de actualizar la historia. Le va mucho mejor a los años que siguieron a la primera guerra mundial y le hubiera ido mejor a los de final de siglo cuando todavía era una aventura adentrarse en una África a la que todavía le iba el calificativo de misteriosa y salvaje, capaz de esconder en nuestra imaginación un mundo perdido como el que domina una mujer que ha conservado su belleza durante dos milenios.

Robert Day, narra correctamente la historia, los decorados son lo suficientemente fantásticos para impresionar y también la belleza de Ursula Andres que se adapta al personaje de leyenda que interpreta. También John Richardson, consigue compensarse con su difícil papel y en parte porque físicamente le va, es uno de estos jóvenes actores ingleses que se van imponiendo en el cine. Pero acertar totalmente en el aire poético, de brumosa leyenda que requiere la historia, era algo muy difícil. Por una parte se necesitaba una mayor abundancia de medios y, por otra, una sensibilidad mayor que consiguiera que el público de hoy se compenetrara con la historia, se sumergiera totalmente en el mundo de leyenda, de un relato fantástico que tiene su belleza y su encanto indudables y que está bastante lejos del "tebeo" habitual.

«MUERE UNA MUJER»

Nacionalidad: española. Producción: Moncayo (1964). Guión: Mario Camús y Carlos Saura. Director: Mario Camús. Fotografía (Eastmancolor); Victor Monreal. Decorados: Luis Arguello. Música: Antonio Pérez Olea. Montaje: Gabo Peñalba. Intérpretes: Alberto Closas (Javier); Gisela Paradis (Elena); Roberto Rey (Padre); María J. Goyanes (Niky); José M. Ovies (Comisario); Carmen Esbrí (Bella Mariposa); José Luis Torres (Inspector); Francisco Guijar (Mario); Mabel Karr (Marisa); Tomás Blanco (J. de la Peña); Luis Torner, A. Guijar, Juan Cortés. Duración: 95 minutos. Quizá por aquello de que Mario Camús procede de las aulas de la Escuela Oficial de Cine, quizás porque hay en su obra de realizador y guionista algo que nos ha llamado la atención, a pesar de sus defectos, es por lo que esperamos cada una de sus películas con cierto interés y más la que nos ocupa por ser co-guionista Carlos Saura, uno de los nombres más interesantes de las nuevas promociones de cineastas españoles. Como no ignoramos que en la producción cinematográfica entran en juego muchos millones y estos deben rendir aunque sea un mínimo, no renegamos del cine comercial, antes al contrario, creemos que el buen cine de verdad es siempre comercial. Lo que ya no aplaudimos es que una película haga concesiones falsamente comerciales y algo que pudo ser bastante aceptable lo sea menos en parte debido a este falso concepto y en parte a equivocaciones en la forma narrativa que restan fluidez al relato. Porque «Muere una mujer» tiene una idea central bastante interesante y escenas aquí y allá que denotan que Camús tiene algo. Las secuencias iniciales con los planos que reflejan las relaciones del matrimonio, el aprovechamiento de los exteriores barceloneses, los flash backs y otras cosas son bastante buenas pero sobran tiempos muertos como colocar una sombrilla, seguir un personaje antes que diga algo, esperar que se acerque otro al que está encuadrado, etc., ya que restan agilidad a un guión que lo exige, ya que no se trata de hacer un estudio psicológico de nadie. Oscila también el film entre lo serio y lo humorístico sin acertar totalmente en ninguno de los dos tonos. Ya hemos dicho que el film tiene puntos interesantes y en sí la película lo es porque hay un misterio por descubrir y el enfoque de la historia es original. Con el mismo guión se pudo conseguir una mejor película. Esto es evidente.

EL CINE Y SUS NOTICIAS

TERENCE COOPER, EL OTRO JAMES BOND

Al parecer Sean Connery tiene un sustituto para continuar la serie de James Bond. Se llama Terence Cooper y acaba de rodar para el productor Charles Feldman "Casino Royal" sobre el personaje creado por Ian Fleming. Lo curioso es que Cooper estuvo 18 meses cobrando sin hacer nada, que estos meses le valieron para situarse económicamente en la vida y que la película en cuestión ha costado 500 millones de pesetas. Intervienen en el film Ursula Andres, Peter Sellers, David Niven, Woody Allen, Charles Boyer, John Houston y Deborah Kerr.

LIZ TAYLOR TIENE SU CORAZONCITO

Liz Taylor va a entregar una cantidad equivalente a los 60 millones de pesetas para investigar sobre enfermedades del corazón. Esta suma es la que percibirá por su actuación en la película "reflejos en un ojo de oro" que debia interpretar con Montgomery Clift. La fundación que con esta cantidad se inicia llevará el nombre del infortunado actor.

¿LUCIA BOSE, AL CINE?

Se dice que Lucia Bose, que había dejado al cine al casarse con Luis Miguel Dominguín, volverá

a actuar ante las cámaras en un film que dirigirá Passolini y seguramente producirá Jaime Prades, el que fue productor ejecutivo de Samuel Bronston.

¿EL SUCESOR DE GARY COOPER?

Los grandes astrós de la época dorada del cine, estos que tenían algo mágico que no poseen los actuales no han encontrado sucesores. Ahora se dice que se ha dado con el actor que puede ser el sucesor de Gary Cooper. Se llama John Phillip Law y fue descubierto por Otto Preminger en el film "¡Que lleguen los rusos, que lleguen los rusos!"

EL «SEÑOR NOVAK»

Richard Johnson interpretó "Moll Flanders" y luego se hizo famoso al casarse con Kim Novak a la que conoció durante el rodaje del film. El matrimonio duró poco pero Johnson continúa trabajando en parte apoyado por la publicidad de haber sido el marido de la enigmática y bella estrella. Ahora Johnson está rodando en Italia "Deadlier than the male" junto a dos guapas tan despanpanantes como Elke Sommer y Sylva Koscina.

CARLOS SAURA INICIA NUEVA PELICULA

Al parecer "La caza" ya tiene distribuidora y Carlos Saura con-

trato para nueva película. Se titula "Pimperin Frappe" e intérpretes serán, seguramente, Geraldine Chaplin, Alfredo Mayo y José Luis López Vázquez.

LA TIENE TAMBIEN MIGUEL PICAZO PERO NO EMPIEZA

La próxima película de Miguel Picazo parece ser que se rodará en coproducción con la Argentina. El título como recordarán es "Oscuros sueños de agosto" pero no se iniciará su filmación hasta el verano del hemisferio sur o sea en enero.

LA «COLUMBIA» DE ESPAÑA DE NUEVO EN ACTIVIDAD

La prestigiosa marca de Hollywood que llevaba más de tres años sin distribuir sus películas en España, vuelve de nuevo a la palestra y, reorganizada, presentará un estupendo lote que selecciona lo mejor de su producción de estos años en que ha permanecido ausente de nuestras pantallas.

JULIE ANDREW HA DEJADO DE SER LA INGENUA INSTITUTRIZ

Julie Andrew, que los productores

«LOS DIEZ MANDAMIENTOS»

Y «SANSON Y DALILA»

¡Los dos grandes colosos del cine bíblico!

La obra maestra de CECIL B. DE MILLE

Sansón y Dalila

¡La película cuya preparación necesitó más de 14 años de estudio!

Sólo el genio de CECIL B. DE MILLE hizo posible esta maravilla

FESTIVALES DE POLLENSA

PROGRAMA DEL CONCIERTO DEL VIOLINISTA PHILIP NEWMAN

El violinista inglés Philip Newman, acompañado al piano por Ramón Coll, dará el próximo domingo día 4, un interesante y difícil recital, de acuerdo con el siguiente programa:

I Sonata en la mayor (piano y violín) Allegro molto - Andante-Presto, Mozart. Sonata en Sol Menor (violín solo) Adagio-Fuga-Siciliana-Presto, Bach.

II Romanza en Fa (violín y piano), Beethoven. Poeme (A Eugene Ysaye), violín y piano, Lento e misterioso-Animato, Ernest Chausson. Asturias (Tr. Newman), Albeniz.

Nana (violín y piano), Manuel de Falla. Jota (violín y piano), Falla. Chacona (violín y piano), Vitali-Thomson.

El concierto empezará a las diez de la noche en el claustro del convento de Sto. Domingo de Pollensa. Con este recital se cierra el ciclo de los festivales del presente año.

Advertisement for Casa Codina featuring 'TUBOS Y MANCERAS (J. BORNE)' and contact information: Galerías Avenida, 14 General Mola, 22 PALMA



Como no ignoramos que en la producción cinematográfica entran en juego muchos millones y estos deben rendir aunque sea un mínimo, no renegamos del cine comercial, antes al contrario, creemos que el buen cine de verdad es siempre comercial. Lo que ya no aplaudimos es que una película haga concesiones falsamente comerciales y algo que pudo ser bastante aceptable lo sea menos en parte debido a este falso concepto y en parte a equivocaciones en la forma narrativa que restan fluidez al relato. Porque «Muere una mujer» tiene una idea central bastante interesante y escenas aquí y allá que denotan que Camús tiene algo. Las secuencias iniciales con los planos que reflejan las relaciones del matrimonio, el aprovechamiento de los exteriores barceloneses, los flash backs y otras cosas son bastante buenas pero sobran tiempos muertos como colocar una sombrilla, seguir un personaje antes que diga algo, esperar que se acerque otro al que está encuadrado, etc., ya que restan agilidad a un guión que lo exige, ya que no se trata de hacer un estudio psicológico de nadie. Oscila también el film entre lo serio y lo humorístico sin acertar totalmente en ninguno de los dos tonos. Ya hemos dicho que el film tiene puntos interesantes y en sí la película lo es porque hay un misterio por descubrir y el enfoque de la historia es original. Con el mismo guión se pudo conseguir una mejor película. Esto es evidente.

Ya hemos dicho que el film tiene puntos interesantes y en sí la película lo es porque hay un misterio por descubrir y el enfoque de la historia es original. Con el mismo guión se pudo conseguir una mejor película. Esto es evidente.

DIAS DE IRSE

ibuenos días!

Si como hay días dedicados a los recién casados, ¿por qué no los dedicamos a los que se van de vacaciones? En estos meses hay días de traspaso de maletas, y dos de cada tres que se topan contigo, te dicen:

- Oye, que me voy.
- ¿Te vas?
- Sí, me voy a Londres.
- Hombre, pues, que bien.
- Otro, min: Los Césnes, también te comunita que se va:
- Por unos días. Me voy a Binsaleim.
- ¿A Binsaleim?
- Pues, sí.
- Me parece muy bien.

Al tercero que en una misma mañana te dice que se va, aunque sea por unas horas y a siete kilómetros de Palma, uno le dice que a ver si van a dejarlo solo aquí, que a ver si todo el mundo ha decidido irse el mismo día, como si este fuera un éxodo ordenado por los dioses.

—No es justo, le dice uno al amigo, que os marchéis todos de golpe así, como si no fuerais un poco de mundo, que es lo bonito. A un viaje, hay que prepararlo con muchos días de antelación, no decidirlo de golpe y porrazo. Marcharse así, de repente, no es entender un viaje, es ser lanzado en catapulta. Si a los astronautas los lanzaron sin un previo resonar de tambores, de alabances, de nantillas de televisión, sin una larga campaña de propaganda, ¿qué diría la gente, qué pensaría de tales viajeros?



Pero, sea como sea, hay días como señalados para que la gente se vaya, para que aprenda los grandes y los pequeños viajes, un poco como por sorpresa y con prisas por dejarle a uno solo abandonado a su suerte. «Luego pensamos, se presentarán todos juntos y todos querrán contar todo sin darnos tiempo a respirar las impresiones...»

Si, hay días de irse, como si hubiera habido una convocatoria general de viajeros.

Días de irse los amigos, los conocidos, los compañeros. Hasta que llega el día de irse uno, con sus vacaciones pagadas en la mochila.

—¿Qué me voy?

—¿Y a dónde?

—A mis vacaciones pagadas... Un buen sitio, hermano.

Juan BONET

Antonio Borrero «CHAMACO»

«Continúo en los ruedos porque me divierte mucho torear»



Melchor Delmonte le ofreció a Chamaco una comida de camaraderismo, e invitó al ágape a la cuadrilla del diestro oumbense, y también a varios amigos y periodistas taurinos.

Tuvo lugar la fiesta en la hermosa casa que Melchor posee en la apacible y para nosotros romántica calle de las Teresas, y se prestaría la circunstancia a echarle flores al acto, frases bonitas sobre el oro viejo del antiguo torero y el oro nuevo del todavía joven matador, hablando además del ambiente, ambiente de mansión señorial, donde se respiran aires de virreinato y por doquier se ven valiosos recuerdos de épocas pasadas en su más raiado abuelo. Pero esta sección está hecha para ir al grano, sin literatura florida.

—¿Por qué toreas, Antonio?

—Porque me divierte mucho torear.

—Eso hay que meditarlo mucho.

—¿Qué pasa con tus novelas?

—Cualquier día las leerás.

—¿Qué hace tu hermano?

—Está en Huevel... Hoy he hablado con él.

—¿Se decide o no a ser torero?

—Eso no lo sabe nadie más que él.

—¿A ti te preguntaron por la Televisión si era mejor torero que tú, y dijiste...?

—Que no sólo era mejor que yo, sino el que toro mejor del mundo.

—Sin embargo, todo quedó en agua de borrajas... Por la pequeña pantallita le vi en efecto torear de manera asombrosa.

—Alguien le puso de mote «La Escoha de Oro», y pudo haberlo sido, pero...

—¿Anda escaso de valor?

—Anda sobrado de vida holgada.

—Le falta poder decir lo que el Espartero...?

—Más cornás ds el hambre»

TELEVISORES

DESDE 125 pesetas semanales

FRIGORIFICOS

DESDE 50 pesetas semanales

ENTRADA MINIMA

COCINAS DORMITORIOS COMEDORES TRANSISTORES TOCADISCOS, etc.

Mande este cupón a COMERCIAL ALEX C/ Pedregal, 38 ó telefonice al nº 35718 y recibirá la visita de nuestro agente

D. calle

Uniplex para ESTA FOTO NI EN LA CALLE



Como una consigna que nadie ha dado, los hombres que trabajan en emisoras, en periódicos y en la Televisión, volvieron ayer de sus vacaciones, y de una forma u otra, lo dijeron o lo escribieron. No hacía falta que tal hicieran porque quien se familiariza con un rostro, con una voz o con un estilo literario advierte en seguida su ausencia y su retorno. No nos metamos en honduras de ningún tipo, pero conveganos que estos días de vuelta al andamio se oyen cosas así: «Está más moreno», «Ha engordado», «Parece más «sucio», más descansado...». Y, en marcha otra vez ese fácil contrato cordial de gentes que no se conocen, once meses de diario contacto acaban de abrirse sobre vidas al servicio de la información y otras vidas que contemplan, que escuchan, que leen y que, sin proponérselo, ahondan, adivinan, personalizan...

RESTAURANTE

NUEVA DIRECCION

COCINA CASERA

Disfrute de una temperatura agradable saboreando los exquisitos platos de la

LA TABERNA DE CHOPIN

VALDEMOZA

«SA PADRINA»

Reserve su mesa al Teléf. 75 de VALDEMOZA

BANCO de los Pobres

COJUELO, ABUELO

Ya está otra vez con ustedes, lectores, ricos y pobres, Cojuelo.

Ya está otra vez, mano en el remo, con el logro de un anhelo: ser abuelo.

Ya es persona y ya es cristiana mi nieta Ana María.

Se la debo a Dios, primero a mi hijo Pedro, buen sembrador, y a mi nuera Isabel, buena tierra.

Su pimpollo es un primor. Tal vez lore en demasia, pero en calma se portía. ¡Y llegará el invierno! ¡Y ya llegará que se ría!

Todos son a preguntarme: ¿cómo se siente siendo abuelo? Y a fe que no lo sé explicar. Me tacto y me siento igual: pero pienso y soy distinto.

Que Dios guarde a Ana María es lo que ahora me importa. Sostenerla entre mis brazos y que luego me sonría. Que se la pese y que engorde y que la vea en edad de que quiera adelgazar.

Todo lo bueno deseo para mi nieta nacida. Y tiemblo para que sea una de esas cosas nos recordan, tanto a mí esposa y a mí, este binomio de abuelos! Tener hijos de los hijos: esto es, ni más ni menos, ser abuelos. Pero, ¡qué grandiosidad no entienda, esto, que parece sencillito!

Y tras esta pequeña filosofía que no pesa más allá de cuatro kilos, pero en oro, que la tenía que hacer para empezar a escribir después de mis vacaciones, volvamos a las andadas, siendo abuelo, de literaturizar al mismo estilo que lo hiciera de soltero y de casado. Y es que el estilo es el hombre, en cualquiera condición.

Me he pasado un mes entero sin dar golpe, siempre puesto el bañador. He dormido y he soñado y he vuelto a dormir y a soñar. Y de no aburrirme me han guardado mis familiares y amigos. He dejado de hacer el bien a mis pobres que aguardaban: pero no sólo de hacer el bien vive el hombre y no he hecho ningún mal.

He leído poco y valioso. He leído un libro... ¡qué bueno! «El libro de las montañas nevadas». Me ha gustado mucho. Me ha gustado mucho el autor, el magister Josef Nyiró, quien me ha presentado a lo Mozi, que me ha ido enseñando los secretos de la selva, en las montañas nevadas. Al-

EL REGRESO DE MI MUSA

Me preguntabas, lector, por qué faltaba mi copia. Es que mi musa no copla cuando aprieta la calor.

Te juro que no es excusa de fracasado coplero. Yo soy un gran friolero y es muy ardiente mi musa.

Y cuando el calor se encona, huye la musa de mí. La llamo con frenesí, pero siempre me abandona.

Hoy, que el tiempo ha refrescado, aunque solo levemente, mi adorada musa ausente un momento ha regresado.

Morena se presentó y su presencia galana con una brisa temprana mi corazón sacudió.

La abrazaré con delicia. No la dejaré marchar, porque voy a reanudar estas «coplas sin malicia».

GIL ARRIBATO

LO QUE NOS DIJERON HACE 20 AÑOS

Bienvenida García aficionada con afición

Pese a los «tantos quehaceres», Bienvenida García continúa pintando, cada vez con mayor afición y maestría. Que pueda seguir haciéndolo durante muchísimos años es lo que le deseamos... ¡Y que podamos ver sus cuadros nosotros!

La señorita García, joven, guapa y simpática, tres virtudes que muchas mujeres quisieran si, pinta al óleo paisajes, flores, bodas... todo lo que se le presenta. Y pinta como aficionada, por afición, por ansia de plasmar en una tela tan panorámica a cual ramo de violetas. Realmente quien visitare su casa verá como las paredes son insuficientes para todas las obras que tiene expuestas y que todas ellas no son más que el fruto de una muchachita que en su infancia, pero el que conoce la producción de estos últimos años, se convencerá que en Bienvenida hay algo más que una aficionada con afición. Se convencerá que el día que pinte como único quehacer llegará lejos, tal vez en sitios donde ella misma no soñe.

Entonces será cuando Bienvenida García se olvidará de todos los almenares y demás árboles floridos que casi resultan una necesidad en sus cuadros. Y se olvidará también que hay otros pintores que no son sus profesores. Será, en fin, cuando esta nueva etapa de su labor llegue a la coplación de todo su valor, y esto, de seguro, lo conseguirá fácilmente, solo con voluntad.

—¿Qué me dices? ¿Me gustaba garabatear —me decía—. De seguro que si en aquellos entones hubiera existido algún concurso infantil como el que ahora organiza «BALEARES», hubiera conseguido algún premio...»

—¿Siempre pintó en Mallorca?

—Siempre. Aunque no soy de aquí, vine muy niña, y aquí he formado mi gusto saber. Un muchacho saber quería decir.

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

Leemos en la prensa local:

«Dice el «Isleño» que llegarán probablemente a Palma mañana, pues la remesa está dispuesta hace días por la Dirección General del Tesoro, cuarenta mil escudos destinados exclusivamente al cambio de la moneda mallorquina. Dichos cuarenta mil escudos, consisten en piezas de medio real (50 céntimos), cuartos de real (25 céntimos), décimas y medias décimas. Para evitar abusos que en otras ocasiones han tenido ya lugar, creemos nuestro deber extender cuanto sea posible el conocimiento del valor de algunas de estas monedas, además de las disposiciones que a tal efecto tome la autoridad.

Sabido es que la primera remesa que se hizo en décimas de real, esta Tesorería dió lugar a que se hiciesen pasar estas monedas por el mismo valor que los dobleros mallorquines. Aún ahora para pagar un cuarto se da instintivamente un doblero o una décima. Y sin embargo no se ocha de ver que el que da una décima por un doblero, gana ilegítimamente un diez por ciento. El hecho no puede ser más claro: el real de vellón se divide aquí en nueve dobleros, pero consiguiente el doblero es mucho mayor que la décima puesto que de estas entran diez en un real, es decir que si se da en el descambio una décima por un doblero o nueve por nueve dobleros se gana una décima en cada diez, o sea un diez por ciento.

Ahora bien no solo vamos a tener ahora piezas de una décima, sino hasta de media décima, esto es de menos de un dinero mallorquín. Y como en nuestros tiempos no habíamos tenido aún monedas de un valor tan diminuto y el vulgo suele tomar por equivalentes las décimas, es pues preciso que se introduzca el abuso de hacer pasar también por dobleros las medias décimas, más en contacto con los alcaldes y funcionarios públicos, de un modo claro y preciso que no puedan ni deben pasar por igual valor que los dobleros, sino que en cada nueve dobleros deben entrar diez décimas, que la media décima tiene mucho menos valor que un dinero mallorquín.

El «Diario de Palma» apoya lo dicho por el «Isleño», y aboga por la pronta desaparición de la calderilla mallorquina.

Añade que anoche entraron presos en esta cárcel nacional, cuatro individuos que días pasados en el pueblo de Campanet, tuvieron pendencias con tres carabineros, a los cuales maltrataron e hirieron a uno de gravedad en la cabeza.

J. R. C.

ESEA

Elizabeth Taylor

en

CLEOPATRA

TODD-AO y Technicolor

Sala Augusta

Pelicula TODD-AO a las

HOY 3:15 6:30 9:50

(Aut. May. 18 años)

SESIONES CONTINUAS

LA TABERNA DE CHOPIN

VALDEMOZA

«SA PADRINA»

Reserve su mesa al Teléf. 75 de VALDEMOZA

EL DEPORTE HIPICO

Nuestra ciudad ha contado siempre con una numerosa afición al deporte hipico. No se trata sólo de apostar en las carreras de caballos, esto puede ser un aliciente, pero es evidente que las apuestas pueden dirigirse hacia otras actividades y en cambio en el hipismo el que siempre ha gozado en Mallorca de numerosos aficionados. Y esta afición se manifiesta no sólo en las carreras que culminaban en la Gran Diana, que desde hace veintidós años ha pasado a tener una gran importancia, sino en los concursos hipicos.

Hace muchos años además de las carreras dominicales —que por cierto ahora, en verano, se han trasladado al sábado— Palma contaba con un Concurso Hipico. Un Concurso Hipico de importancia, ya que recordo la participación de jinetes de tal renombre como Navarro y otros compañeros, que fueron capaces de obtener para España una Medalla Olímpica.

Debido a circunstancias que no son del caso dejó de celebrarse este Concurso, que atraía gran cantidad de público. Después desapareció el antiguo hipódromo, siendo el terreno urbanizado y se construyó otro de menores dimensiones, y absolutamente inadecuado ya que era muy escasa la afición que podía presenciar carreras de caballos, al faltar las tribunas tan necesarias.

Un grupo de aficionados se lanzó a la construcción de un nuevo hipódromo y la afición se reanimó. Nunca se había perdido. Y desde entonces el número de carreras y de espectadores va en auge.

Ahora se señala como seguro la celebración en Palma de un Concurso Hipico Internacional. La noticia de ser confirmada y el concurso llevarse a cabo será el devolver a la ciudad el Concurso Hipico que añanó se realizaba, pero con mayor esplendor ya que la importancia de Palma también es mayor actualmente.

La celebración de concursos de esta clase, en especial si tienen carácter internacional, suponen para la ciudad donde se celebran un mayor realce y que su nombre se deje oír más en el extranjero, en definitiva una sustanciosa propaganda. Quizá cuesten dinero, pero es evidente que son rentables.

J. R. C.

ATALAYA DEPORTIVA SE HABLABA AYER DE...

El tema de ayer, de anteayer y seguramente de hoy y de mañana, es el de Timoner. No puede ser de otra manera, por cuanto estamos a la expectativa de una carrera de «repesca» en la que el mallorquín gana, se —si puede— el derecho a disputar la final en el Campeonato del Mundo de Medio Fondo, especialidad en la que tantas y grandes alegrías nos ha deparado.

Se hablaba de Timoner con dolor. Nadie quisiera que Timoner acabara sus días de Campeón Mundial de una manera poco brillante. Todos preferirían que su retirada se hubiera realizado con el título en sus manos. Creían firmemente en sus palabras y en su preparación, confiaban en sus fuerzas, y ahora mismo están todos —nosotros también—, sumidos en un mar de dudas.

¿Qué le ha ocurrido a Guillermo? Parecía que la eliminatoria estaban en el bolsillo cuando aquel tercer puesto llegando al término de la prueba, y ahora mismo todo depende de lo que ocurra en una «repesca» que estará inminente a la disputa de la final.

¿Podrá vencer Timoner en esta «repesca»? Y si vence ¿Le quedarán fuerzas suficientes para enfrentarse a los colosos jóvenes de esta nueva época en la final? En otras circunstancias estaríamos perfectamente esperanzados y tranquilos. Los aficionados que conocen a Guillermo de toda la vida lo estarían también, pero existe una nebulosa que nadie aclara ni puede aclarar. Timoner siempre disfrutó de un estupendo golpe de pedal para distanciarse a un contrario. Timoner fue un hombre que supo ir pegado al rodillo, sin que se le descolara jamás. Timoner ha perdido la eliminatoria por una descolada inoportuna.

Queremos resistirnos a la creencia de que es precisamente ahora cuando se ha acabado todo para nuestro Timoner. Hemos de seguir pensando en su entusiasmo juvenil, a pesar de los cuarenta años que ya lleva a cuestas. Pero... ¿Podrá superar las enormes dificultades que representa un esfuerzo tan enorme como ahora mismo va a exigirsele?

Esperemos que lo de la eliminatoria haya sido únicamente un descuido. Esperemos que pueda superar un mal momento; que se haya tratado de un simple resfriado. Sigamos animando a Guillermo para que pueda lograr lo que ya es una exageración. Si lo consigue habrá dado la gran sorpresa a todo el mundo. Si no lo logra, habremos de lamentar el que haya aceptado la lucha, en pos de un séptimo Campeonato del Mundo, que no habrá de añadir absolutamente nada a su ya impresionante y brillante historial.

Campeonatos de Europa de natación

AYER NO SE BATIERON PLUSMARCAS

Budapest, 1. (Afil). — Resultados de la prueba de salto de altura dentro de las especialidades del decathlon de los Campeonatos de Europa de Atletismo. Longe (Ale. Occ.), 1'70 con 588 puntos. Klus (Ale. Or.) 1'91 con 799. Mattheis (Ale. Occ.), 1'85: 751. Moltke, (Ale. Occ.), 1'85: 725. Tiedcke, (Ale. Or.), 1'91: 779. Otsmaa, (Rusia), 1'94 y 804 p. Detko, (Polonia), 1'88 y 751. Beyer (Ale. Occ.), 1'88: 751. El mínimo salto lo realizó el inglés Clarke con 1'60 y 493 puntos. Ocho atletas han franqueado 1'85 cm. con 725 puntos.

Después de la prueba de 400 m. la clasificación general del Decathlon de los Campeonatos de Europa de Atletismo es la siguiente: 1. Von Motke (Ale. Occ.), 4.008 puntos. 2. Klaus, (Ale. Or.), 4.001. 3. Mattheis, (Ale. Occ.), 3.900. 4. Tiedcke (Ale. Or.), 3.844. 5. Beyer, (Ale. Occ.), 3.838. 6. Rein Aun, (Rusia), 3.757.

- 7. Diessl, (Austria), 3.643. 8. Duttweiler, (Suiza), 3.646. 9. Herunter, (Austria), 3.640.

Se ha celebrado las eliminatorias de 400 m. masculinos de la especialidad Deathlon masculino. Los resultados han sido los siguientes:

- Primera serie: 1. Longe (GB), 51-7 732 puntos. 2. Clarke, (G. B), 51-8 728. 3. Gregorzewski (Pol.) 53-1 675.

- Segunda serie: 1. Anyamah (Fran.), 51-4 744 p. 2. Sar, (Italia), 53-2 671 puntos. 3. Bakai, (Hungria), 53-4 663.

- Tercera serie: 1. Castang, (Francia), 50-6 779 y 965 puntos. 2. Disse (Austria), 51-3 749. 3. Poserina, (Italia), 707 p.

- Cuarta serie: 1. Herunter (Austria) 50-6 779. 2. Pespagnard (Bélg.), 50-6 779. 3. Hubai (Hungria), 53-1 675.

- Quinta serie: 1. Von Moltke (Ale. Occ.), 50-1 801 puntos. 2. Jense (Din.), 52 s. 720 p. 3. Mandl (Austria), 52 s. 703 p.

Se ha celebrado la prueba de salto de altura femenino dentro de la especialidad del pentathlon. El mejor salto ha sido realizado por la rusa Valentina Tihomirova con 1'65 y 996 puntos.

Solamente cuatro atletas incluidas la rusa han logrado pasar del 1'60 son: Ingeborg Exner (Alemania Oriental) 1,62 y 965 puntos. Mory Rand, (Gran Bretaña), 1'62 y 965 puntos.

Rita Vanherck (Bélgica), 1'62 y 965 puntos.

Magaly Vektorazo, de Italia realizó el peor salto con 1'35 y 660 puntos. La rusa Valentina Tihomirova continúa después de esta prueba a la cabeza de la clasificación del Pentathlon.

INCIDENTES EN EL FUTBOL INGLÉS

VARIAS PERSONAS HERIDAS

Lordres 1. (Afil). — Seis personas fueron conducidas al hospital y varias más han sido detenidas a raíz de escenas de violencia ocurridas entre los 61.000 espectadores que presenciaban anoche el cotejo Manchester United-Everton de primera división en el Estadio de «Old Trafford», Manchester.

Los incidentes se produjeron cuando el equipo local marcó su primer gol en el último minuto del primer tiempo. Durante gran parte del segundo tiempo estuvo la policía tratando de apaciguar las peleas de las gradas, mientras los camilleros recogían a los contusionados.

Docenas de personas hubieron de recibir primeros auxilios. «Fue realmente tremendo —declaró un camillero—, nunca vi nada semejante en mi vida».

Un vocero de la policía dijo que dos hombres habían sido detenidos y habrán de comparecer hoy ante el magistrado. Mientras esto ocurría en las gradas el internacional Allan Ball, que juega por el Everton, fue amonestado por el árbitro señor Carr, cuando se puso a aplaudir por una falta silbada en su favor.

TIMONER, OPTIMISTA

PARA LA REPESCA DE HOY

Frankfurt, 1. (Servicio especial de Pyresa). — Los españoles seguimos sin recuperarnos. Hoy ha sido día de descanso, de un descanso dedicado a sopesar las posibilidades de los españoles, muy lejanas, aun pensando en la repesca de Timoner. Hoy nos hemos enterado al menos, del equipo que actuará mañana en persecución olímpica: Ayestarán, Errandonea, Linares y Cañellas, pero no podemos hacernos muchas ilusiones cuando ya han fallado los «ases». Queda todavía la esperanza eso sí, de que tanto Mas con Escalas hagan algo sonado en las pruebas del domingo. Al igual que Timoner, que puede aprovechar su última oportunidad de su vida. En todo caso este descalabro viene a poner las cosas en su punto y nos demuestra que todavía queda muchísimo por hacer en el ciclismo español y que los éxitos del año pasado fueron un espe-

jismo. Pero si malo es el balance español peor es todavía el de los italianos que, hasta la fecha, no han hecho absolutamente nada que merezca la pena.

Los tres días que restan de pruebas —las tres fechas emocionantes— deben poner las cosas en su punto definitivamente. Y tanto italianos como españoles mostrarán sus posibilidades.

Mañana pues, empieza la gran final. Timoner se halla muy optimista y piensa que puede hacer un gran papel. Opina que lo del otro día fue un bache inexplicable y que la humedad era tal que no se podía correr en perfectas condiciones. Su optimismo llega a tal punto que hasta piensa que puede revalidar el título. Tantas veces en su poder. Los demás españoles, más moderados, han declarado que se encuentran con fuerzas suficientes y que lucharán hasta el límite de sus posibilidades para hacer un digno papel.

Brillante actuación de los tenistas del equipo español de la Copa Galea

Sólo el tenista mallorquín Morey salvó la papeleta

NOTICIAS DE TELETIPO

NUEVA YORK, 1.—Santana ha triunfado en su primer partido en el torneo de Forest Hill (Campeonato de Estados Unidos), que ha comenzado hoy a disputarse. El jugador español, triunfador de este torneo el pasado año, ha vencido a Berley (Canadá) por 6-1, 6-1 y 6-2.

ROMA, 1.—Helenio Herrera será designado entrenador provisorio del seleccionado italiano de fútbol, según informa este medio día el vespertino «Paese sera», de Roma. Agrega la información que Herrera no recibirá ninguna retribución «puesto que continúa entrenando al Team de Internazionale».

BILBAO, 1.—El corredor José Pérez Francés se ha adjudicado el XXI Gran Premio de Vizcaya, patrocinado por el Ayuntamiento de Bilbao, sobre 211 kilómetros. Logró un tiempo de 6 horas 15 minutos 29 segundos.

Bajando Arteaga, Eugenio Vélez y Otaño chocaron contra un turismo extranjero. Vélez sufre lesión en la clavícula y Otaño rotura de ligamentos. En principio se temió que el accidente tuviera mayor repercusión, aunque fue más aparatosa que grave.

Interesante bajo todos los puntos de vista ha resultado la actuación de estos muchachos del equipo español de la Copa Galea que llamados por el Tenis de Mallorca han acudido a nuestra ciudad para ofrecernos las delicias de su buen juego.

La jornada de ayer llamó poderosamente la atención y así quedó patentizado por el lleno que registraron los gradados de las pistas del club.

Los resultados no han constituido sorpresa, por cuanto ya pensábamos en una superioridad de los visitantes, no obstante si debemos consignar la resistencia presentada por nuestros representantes y destacar cual merece la victoria de Morey frente a Orantes por dos clarísimos 6-4.

A la hora de destacar los mejores partidos hemos de señalar a los Eslugar-Segui y Guerrero-Cursach los mallorquines sucumbieron valerosamente y se ganaron buenas ovaciones en el transcurso de su actuación.

El jugador Guatas actuó muy por bajo de sus posibilidades normales y por ello es que extraña el resultado estrepitoso en contra que señalaba el marcador al final.

Los resultados técnicos fueron: FLOR vence a Guatas por 6-1 y 6-3.

GUERRERO vence a Cursach por 4-6, 7-5 y 6-3.

ESPLUGAR vence a Segui por 6-1 y 6-4.

MOREY vence a Orantes por 6-4 y 6-4.

Los aficionados salieron muy complacidos de esta primera reunión tenista.

Lea «BALEARES»

GRAN TROFEO MEDALLA DE ORO DE CICLISMO EN PISTA

PROFESIONALES, AFICIONADOS Y JUVENILES



Patrocinado por DIARIO Baleares

FRAU, CAMPEON DE BALEARES DE VELOCIDAD JUVENILES

Continuó anoche, en el Velódromo de Tirador, el I Gran Trofeo Medalla de Oro de ciclismo en pista, para las categorías: profesionales, aficionados y juveniles. Con el Gran Premio «Red Tape» y con el patrocinio de «BALEARES».

Debido a lo avanzado de la hora en que terminó la reunión nos limitamos hoy a insertar los resultados técnicos. Mañana publicaremos el comentario correspondiente.

Se disputó el campeonato de Baleares de velocidad para juveniles.

En la final, Frau, con 14 s. 6/5 ganó a Llabrés.

Para el tercer puesto, Quintana, con 15 s. venció a Mová.

En velocidad libre ganó Tortella a Estarellas. Y para el tercer puesto, Canals superó a Cladera. Los respectivos ganadores registraron 13 s.

Se corrieron varias series de persecución para juveniles. Los tres mejores tiempos fueron: 1. Adrover, 4-4-4/5. 2. Quintana, 4-23-3/5. 3. Borrás, 4-26.

Persecución a 15 vueltas: Mateu (5-15-0) ganó a Tortella (5-15-3).

Estarellas (5-25-3) venció a Frau (5-35-0). Martorell (5-24-2) ganó a Fanegas (5-38-2).

Por último se disputó una americana, de una hora de duración, interviniendo los siguientes equipos:

Tortella-Fullana. Sánchez-Bauzá. Adrover-Mateu. Cladera-Fanegas. Martorell-Estarellas. Canals (que corrió solo). Llabrés-Quintana. Frau-Dei Rey.

El primer sprint lo ganó Fullana, delante de Martorell y Adrover.

El segundo, Bauzá, seguido de Tortella y Cladera.

El tercero Fullana, Sánchez y Estarellas.

La pareja Quintana y Llabrés fue doblada.

Continuó la prueba que terminó después de la una de la madrugada.

Como decimos al principio, mañana ampliaremos la información.

AMNISTIA NOTA OFICIOSA DE LA FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

Al cumplirse el trigésimo aniversario de la expulsión de los invasores desembarcados en Portocristo (Manacor), esta Federación Balear de Fútbol, en su deseo de solemnizar tan importante efeméride y rendir homenaje a los que cayeron por España, levanta las sanciones que pesaban sobre los elementos sujetos a su disciplina, a excepción de las aplicadas por faltas graves a la autoridad arbitral.

Palma (Mallorca), 1 septiembre de 1966

ALTIG, ANQUETIL, STABLINSKY, MOTTA, ZILIOI Y POULIDOR, SUSPENDIDOS

POR NO SOMETERSE AL CONTROL ANTIDOPING

Frankfurt, 1. (Afil). — El Comité Directivo de la Unión Ciclista Internacional ha suspendido por dos meses a partir de hoy, a los seis primeros corredores clasificados en el Campeonato Mundial de Ciclismo de Fondo en Carretera para profesionales. La causa es que estos seis primeros clasificados no se sometieron al control antidoping. Los suspendidos por dos meses son: el alemán Rudi Altig, los franceses Anquetil y Stablinsky los italianos Motta y Zilioli; pero a Raymond Poulidor se le ha suspendido solamente por un mes, por mediar circunstancias atenuantes.

Además, a Anquetil se le ha impuesto una multa de dos mil francos, por no haberse presentado en el podium de los triunfadores para la ceremonia protocolaria, una vez finalizado la prueba. Asimismo, al amateur italiano Giorgio Ursi se le impone una sanción de tres meses de suspensión, por no haberse sometido a las pruebas de control antidoping.

LA GRAN CARRERA CICLISTA
«FERIAS DE LLUCHMAYOR»

TENDRA LUGAR EL DIA 15 DE OCTUBRE, Y CONSTARA DE DOS SECTORES, CON PREMIOS MUY IMPORTANTES

LLUCHMAYOR. De nuestro corresponsal Gara).—De nuevo está en marcha el gran programa de las Ferias y Fiestas de Lluchmayor, y de nuevo tendrá este año un carácter extraordinario, que indiscutiblemente llamará la atención de toda Mallorca, como ha venido sucediendo en años anteriores.

Dentro de la serie de relaciones en que se divide el programa, la de deportes ocupa un lugar destacado, pues la actividad en este aspecto es mucha. Y claro está, destaca ya por su importancia la puesta en marcha de la gran carrera ciclista, señalada para el sábado día 15 de octubre, víspera de la última Feria. Es un aldabonazo que damos para llamar la atención de los corredores jóvenes y aficionados de la isla, para que se preparen a fondo, pues la carrera es bonita, hecha a propósito para la lucha y para las posibilidades de los participantes y con importantes premios.

Para poder conocer el estado de la carrera creemos de interés acudir al gran aficionado local, alma y vida de esta carrera, don Juan Oliver. En seguida entramos en materia, pues el amigo Oliver ya lleva la cosa metida no sólo en el bolsillo, sino en el corazón.

—Vamos aver, amigo Juan, ¿está la carrera en marcha?
—Está todo perfilado. Basado en la experiencia de los dos años anteriores, te aseguro que para este año habrá cosas grandes. Tenemos en proyecto realizar una carrera de mucha importancia para ver si conseguimos que los corredores en esta fecha continúen preparados y acudan en mayor número que en años anteriores.

—¿Ya se sabe el posible recorrido de la misma?

—Puesto que lo que se persigue es además de fomentar este gran deporte pregonar la importancia e interés de nuestras Ferias y Fiestas por toda la isla, pero de manera especial por la comarca, el recorrido abarcará las poblaciones que nos circundan. La primera etapa tendrá lugar por la mañana y su recorrido será el siguiente: Lluchmayor, Campos, Salinas, Llombars, Santanví, C's Concos, Felanitx, Porreras. Al S'Aranjassa-Lluchmayor.

La segunda etapa se correrá por la tarde y consistirá en dos vueltas al bello circuito Lluchmayor-S'Aranjassa-Lluchmayor.

—Y los premios?

—Falta la distribución y varias respuestas de Casas Comerciales, pero puedo adelantar que los premios rebasan las veinte mil pesetas. ¿Qué le parece?

A nosotros estupendo. Sólo que de veras deseamos que sus esfuerzos, lo mismo que los de la Comisión Organizadora, se vean coronados por el éxito más completo. Como es de suponer, de tan importante acontecimiento deportivo procuraremos tener informados a nuestros lectores y a toda la afición al ciclismo, que de nuevo vuelve a ser mucha en nuestra isla.

PLAZA DE TOROS DE PALMA
DOMINGO, 4 SEPTIEMBRE
5'30 tarde
Fantástica Corrida de Toros
Un hermoso Novillo de D. Ignacio Pérez Tabernero, para la presentación del famoso Caballero Rejoneador portugués **D. JOSE SAMUEL LUPI** que actuará en cuarto lugar.
6 BRAVOS TOROS DE D. IGNACIO PEREZ TABERNERO 6

APARICION
«CHAMACO»
«PAQUIRRI»

Venta de localidades: Teatro Lírico Tel. 22372 — Bar Rosales Tel. 13593 — Viajes Universal - Calvo Sotelo "Terreno"

«EL TORNEO COPA URUGUAY SERVIRA PARA CALIBRAR NUESTRAS POSIBILIDADES»

Nos dijeron los dirigentes de la U.P. Santa Catalina

El domingo, partido con el Ibiza

Terminado el partido que disputaron el U. P. Santa Catalina y el Palma, d'alogamos con varios dirigentes del primer equipo, que va a debutar en Tercera División. Primero será en la Copa Uruguay, que dará comien-

zo el próximo domingo.

—¿Qué significa el inminente torneo para su equipo?
—La gran posibilidad de calibrar nuestras fuerzas para el campeonato que vendrá después. Debe tenerse en cuenta que somos «novatos» en la categoría, y si uno puede superar los errores de principio, debido a la natural falta de experiencia, ha de ser magnífico.

El próximo domingo, a las 5 de la tarde en el campo La Salle el U. P. Santa Catalina se enfrentará a la U. D. Ibiza.

—¿Qué esperan de este partido?

—Un triunfo para nuestros colores y el aliento de nuestros incondicionales. Es importante ganar el primer partido, para superar aún más nuestra elevada moral.

Así respiran en aquel club. Y así respiran los jugadores, que están dirigidos por Jaime Bron-

HOY VIERNES
GRAN ACONTECIMIENTO EN PALMA NOVA
INAUGURACION DE

BOLERO

¡No hay Discoteca!
¡No hay Barbacoa!
¡No hay Melenudos!
Pero si hay

El misterio, la belleza y la alegría de la
ESPAÑA ETERNA

Y para los amantes de las noches románticas, podrán bailar y admirar unos originales juegos de luces y agua. Y un espectáculo distinto a todos

NO LO OLVIDE

UNA NOCHE EN

BOLERO

ES INOLVIDABLE

Y

VOLVERA BOLERO



Dirección: PALMA NOVA en la misma carretera de Andraitx

NOTA: A partir del viernes 10,30 noche. Todos los días laborables y festivos tarde y noche podrán reservar su mesa.

PRECIOS SIMPATICOS



Parece que a los jugadores les gustarían los partidos de 40 minutos de duración.

Y a lo mejor al público también. Porque ve a los equipos casi siempre frescos.

El ensayo de anoche fue muy interesante.

Y del agrado de la concurrencia.

Hoy correrán la repesca Timoner y Escalas.

Teniendo en cuenta que los seis mejores ya se han clasificado, y no estarán en la pista como adversarios, confiamos, al menos, en que Timoner gane un puesto para la final.

El Victoria de Guimaraes jugó un amistoso en Castellón, donde perdió por 1-0. Dice la crónica que "el juego fue peligroso para ambas porterías, no produciéndose goles por verdaderos imponderables".

Barinaga, flamante entrenador del Sevilla, ha dicho:

—Al llegar, me lo pintaron todo tan negro que dudé del éxito. Pretendo actualizar el juego y desterrar una serie de complejos. ¡Qué bien habla Barinaga!

Los campeonatos nacionales de natación se celebrarán en Sabadell, porque allí cuentan con los mejores nadadores de España y con una flamante piscina.

Cuando el C. N. Palma tenga terminada la piletta olímpica de "Son Hugo", esperamos que se inaugure con un acontecimiento igual.

Como sucedió en "S'Aigo Dolça".

Anteayer, Segri estuvo muy nervioso... pendiente del resultado de Juliá en la repesca del Mundial.

Ayer estaba un poco contrariado.

Sabíamos que Mas no estaba en forma; pero Juliá era distinto.

MOSCARDON

HIPODROMO DE «SON PARDO»
MAÑANA SABADO 3
A LAS 3'15 TARDE
6 interesantes 6
carreras al trofé 6

REAPARICION DE «POKER» «JASMIN DU PONT» «PANDORE» Y OTROS
EMOCION Y BELLEZA EN EL DEPORTE QUE SE IMPONE
SERVICIO DE AUTOBUSES

PELOTA
COLL VUELVE AL PARTIDO ESTELAR

Después del resonante triunfo conseguido por Elizburu-Martorell frente a Ferragut-Nuarbe, cuando estos llevaban casi una decena de tantos de ventaja en el marcador, la Intendencia ha decidido fuera Coll el que pasara a disputar el encuentro estelar después de unos partidos muy buenos en el primer encuentro de las veladas extras de lunes y viernes. Unas dos semanas llevaba el delantero Coll, sin jugar el partido fuerte de la función. Cuando fue relevado parecía atravesaba un momento de crisis que en un par de partidos ha recuperado totalmente. Su vuelta al partido cierre de función, juntamente con la inclusión del joven delantero Ibarra II, son las novedades más acentuadas de la noche, puesto que tanto Nuarbe como Martorell, parece se han convertido en los dos eternos zagueros en esta clase de funciones. El encuentro será a 30 tantos y forman de la forma siguiente: Coll-Nuarbe contra Ibarra II-Martorell. Precederán a éste las tres quinielas americanas de rigor y abrirá la función que comenzará a las 10 en punto el encuentro Curri-Bascarán contra Ferragut-Azcoitia. Es un partido que muy poco diferencia en lo que a categoría se refiere al estelar ya que los cuatro pelotaris que lo integran muy poco tienen que envidiar a los primeros. Destaca por encima de todos el zaguero Martorell, el cual nos ha obsequiado últimamente con un par de actuaciones de un verdadero primera serie. Su puesta a punto es magnífica y cualquiera fuere su compañero de equipo puede vencer igualmente en el encuentro. Cubre una amplia zona en la cancha lo que valoriza enormemente a su delantero al tener que cubrir este una demarcación más reducida.

No cabe duda, que la combinación inmediata debe dar resultado.

BALONCESTO

CON EL TORNEO «OTOÑO», SE INICIARA EL DIA 25 LA TEMPORADA OFICIAL

El plazo de inscripción

finalizará el próximo día 13

Hoy podemos anunciar oficialmente el comienzo de esta nueva temporada para nuestro baloncesto, que D.M. será el próximo día 25, con la iniciación del Torneo «Otoño», que se disputará en todas las categorías, o sea II División, I Regional Femenino y Juveniles.

Por las noticias que han llegado a nuestro poder, sabemos que existe un gran interés en todos nuestros clubs para reanudar sus actividades y aunque casi todos ellos ya han dado comienzo a los entrenamientos, hay grandes deseos de empezar las competiciones, especialmente para la II División, ya que este año habrá de ser forzosamente muy reñida, toda vez que solamente dos equipos de los ocho actuales, podrán permanecer en esta categoría.

Objeto de una mejor organización se encarece a todos los Clubs, que hasta el día 13 a las nueve y media de la noche, podrán efectuar su inscripción. Pasado dicho plazo, no será posible la admisión de nuevos equipos para este Torneo. Por ello, se recuerda que la Federación tendrá abiertas sus oficinas todos los martes y viernes, desde las ocho y media hasta las nueve y media de la noche.

En fecha próxima se anunciará igualmente que podrán retirarse las fichas para esta temporada, si bien todavía no se dispone de ellas.

ASAMBLEA EN EL DEPORTIVO PALMA

El Deportivo Palma parece que quiere iniciar una nueva etapa en su existencia y a tal objeto ha convocado una Junta General Extraordinaria para el próximo día 5 de los corrientes a las ocho de la noche, siendo el tema principal a tratar en la misma el asunto de local social, ya que por fin parece ha resuelto este problema con uno muy espacioso y muy cerca de la pista donde sus equipos disputan los encuentros. Sabemos que existen grandes proyectos en este club, que esperamos poder dar a conocer en fecha próxima, aunque osena parte de estos proyectos están supeditados al resultado de esta Junta General que tendrá lugar en la calle Calixto III, n.º 12bis.

RULLAN Y COMAS CONTINUARAN EN EL PERLAS

Pese a que a final de la temporada pasada se rumoreó que Rullán y Comas dejarían de jugar con el Perlas y hasta se anunció que irían al Vivero, parece se ha confirmado que de nuevo los dos destacados jugadores seguirán en el club.

HIPICAS Verdadera calidad en las carreras de mañana

«Prince du Figuier», trotador de brillante historial adquirido por «Son Gual»

EL DOMINGO CARRERAS EN MANACOR

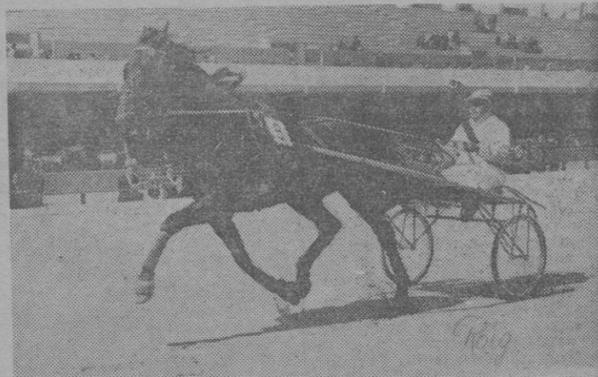
Las rectificaciones que ha sufrido el avance para convertirse en el programa definitivo que mañana se desarrollará en «Son Pardo» lo han mejorado bastante hasta convertirlo en uno de los más interesantes de la temporada por las novedades que ofrece. En la primera carrera han sido retirados Hobarí y Jepsy pero esta última como ya insinuamos al publicar el avance, ha ido a engrosar la segunda prueba debutando en una categoría de la que seguramente ya no saldrá como

existe un verdadero interés en la dirección de «Son Pardo» para resolver este peliagudo problema de los intervalos algo tan viejo como nuestras carreras y que obedece a una cadena de impondrables que no deben ser obstáculos para conseguir el fin propuesto y que tanto debe influir en la po-

¿SE TERMINARA ALGUN DIA EL COMPLEJO DEPORTIVO DE «CA'N LOPEZ»?

EL BALANCE POSITIVO DE LA DELEGACION LOCAL DE JUVENTUDES DE INCA, MERECE QUE LOS ORGANISMOS OFICIALES Y DEPORTIVOS PRESTEN SU ATENCION

«III Trofeo Beato Ramón Llull», tan significados como son el de Montesión. La Salle de Palma, Luis Vives, Instituto, San Francisco, etc. Se practicaron otros deportes? —También se celebró un campeonato local de tiro con más de 60 participantes; igualmente se celebraron torneos internos de balonvolea y balonmano, de carácter local. —¿Algún proyecto en perspectiva? —Quisiera que los Organismos competentes, tanto oficiales como deportivos, se percataran de la importancia del deporte como escuela de virtudes y salud física, y aprovecharan los inmensos terrenos de «Ca'n López» donde se podría construir uno de los más amplios y mejores estadios de España. Sé que el Ayuntamiento se



«Liseron des Bois» que después del aparatoso accidente que sufrió hace unas semanas, reanuncia mañana, en la carrera del Trio.

no sea para pasar a otra superior ya que la yegua de don Juan Mora progresa de forma lenta pero segura. También ha pasado a ocupar un puesto en esta interesante segunda carrera el caballo manacorense «Tris», uno de los más prometedores de su generación y que en Palma es prácticamente desconocido. En la tercera prueba ha caudado baja P'l d'Or y ha ocupado su puesto Hexky II cuya mejora ha sido notable en las últimas reuniones celebradas en el hipódromo manacorense. También en la cuarta prueba hay novedades ya que a ella se ha sumado Bird, el rápido trotador artanense tan poco conocido en la pista palmesana. En la quinta carrera, la grande del programa ya que en ella figuran doce ejemplares separados únicamente por 40 metros se ha sumado Liseron des Bois algo que nos alegra ya que demuestra que los daños que sufrió en el reciente accidente no eran de consideración. Para darle cabida ha sido retirado Tuan que ha ido a engrosar el número de participantes de la carrera estelar y darle un nuevo interés. En esta prueba vuelve el crack Póker y el excelente Jasmín ou Pont que junto con la rápida Pandore son las dos novedades más interesantes de este programa, el penúltimo de los sábados ya que el día 18 se reanudan las reuniones dominicales.

El miércoles llegaron de Francia Prince de Figuier, Ouragan y P. Soixante. Por la tarde fuimos a «Son Pardo» y Mateo Terrasa nada nos dijo de algún posible trasnaso pero ayer nos llamó por teléfono, don Jean Buchet para manifestarnos que Son Gual había adquirido a Prince de Figuier y seguramente se desprendería de Pharis y Oentai que, como informamos en la edición de ayer, vuelve a Mallorca y nos alegramos porque puede ser un excelente semental.

El historial de Prince de Figuier es muy curioso y en parte parecido al de Nana F. ya que como él nació en África del Norte. En el curso de 1961, 1962 y 1963 Prince de Figuier —según consta en una fotocopia de su ficha deportiva— actuó en 47 carreras, ganó 43, llevó en segundo lugar en dos ocasiones y sólo en otras dos no se clasificó. Estas carreras las desarrolló Prince de Figuier en los hipódromos de Orán y de Avel acabándose su ficha en el año 1963 a causa de los graves acontecimientos políticos que obligaron al propietario del excelente trotador a trasladarse a Francia v. como el caballo merecía la pena, le acompañó en su viaje.

En Francia Prince du Figuier actuó como semental durante dos años y en el actual volvió a actuar en la pista. En el «Boletín» del 1 de julio del corriente año de 1966 que edita la Sociedad de Carreras al trote de Francia hemos podido leer la marca de 1'18" 4 registrada por este trotador hijo de Birlator II y La Poulotte en el Prix L. Gittard (Criterium de Vitesse) corrido en el hipódromo de Toulouse en junio pasado sobre la distancia de 1600 metros. Ahora sólo falta que aquí en Mallorca, Prince du Figuier haga honor a su brillantísimo historial y se convierta en uno de nuestros ases así como P. Soixante y Ouragan que también tienen registrados excelentes promedios.

El programa que se desarrollará el próximo domingo en Manacor está integrado por siete carreras que reúnen un total de 58 trotones. No falta el aliciente de nuevas presentaciones de jóvenes ejemplares y en la prueba estelar figuran incógnitos Jeantes, Camos d'Or, Lord B. Frisan, Horse Wilkes, Berlina, Hourvari, Vesta y Madero B. Un programa muy interesante en resumen con mucha sanera joven promesa de un progreso muy beneficioso para nuestro caballismo que necesita una palestra como la de Manacor en donde se forjen los futuros ases.

LAS CARRERAS DE MANACOR

El programa que se desarrollará el próximo domingo en Manacor está integrado por siete carreras que reúnen un total de 58 trotones. No falta el aliciente de nuevas presentaciones de jóvenes ejemplares y en la prueba estelar figuran incógnitos Jeantes, Camos d'Or, Lord B. Frisan, Horse Wilkes, Berlina, Hourvari, Vesta y Madero B. Un programa muy interesante en resumen con mucha sanera joven promesa de un progreso muy beneficioso para nuestro caballismo que necesita una palestra como la de Manacor en donde se forjen los futuros ases.

CENTAURO



—¿En qué especialidad deportiva se ha destacado más? —Sin duda alguna en fútbol y atletismo, ya que Inca alcanzó títulos provinciales, lo que es una compensación moral al esfuerzo realizado por los muchachos. —¿Cuántas jornadas de atletismo se han celebrado en nuestra ciudad? —Hemos celebrado cinco en Inca y tres en Palma. Es decir: el

leccionado por la Federación Balear. —¿Qué puestos y marcas con siguió Inca en los Campeonatos de Baleares? —Más allá de nuestras previsiones. Nuestros cálculos eran conseguir un título provincial juvenil y tres infantiles. La realidad es que Inca consiguió 2 títulos de campeón juvenil y once de categoría infantil, con nueve records absolutos de la provincia. —¿Cuántos muchachos han practicado reglamentariamente el atletismo? —Esta temporada que ha finalizado se han controlado pruebas y mediciones a 553 muchachos procedentes de la Escuela Graduada, Escuela Parroquial, Escuela de Aprendizaje Industrial y de los colegios Beato Ramón Llull y Santo Tomás de Aquino. —¿Apuntan condiciones especiales para la práctica deportiva alguno de ellos? —Naturalmente que sí. En la categoría infantil, Miguel Coll, Sebastián Díaz, Pedro Bonet, Manuel Busquets, Antonio Melis, Juan A. García, José Pardo, José Vallespir, Bernardo Pol, Vicente Pardo, Magín Janer y Luis Noguera. En la categoría juvenil se pueden citar a José A. Ramón, Andrés Rosselló, Juan Llompard, Pedro Rojas, Antonio Fuster, Antonio Castro y otros. —¿Cómo se desarrolla la campaña de fútbol? —Bastante bien. Se celebró el «II Trofeo Quely» con la participación de 51 equipos aprobados en cinco grupos, los cuales jugaron todos entre sí, proclamándose los correspondientes campeones. Creo, sin lugar a dudas, que ha sido el torneo más amplio jamás disputado en la provincia. Por otra parte, el equipo del Colegio Beato Ramón Llull participó en el Campeonato Escolar que organiza todos los años la Delegación Provincial de Juventudes y se proclamó campeón de Baleares de la Categoría Infantil, sin perder un solo encuentro, frente a equipos

PRIMERAS CARRERAS DE MAÑANA SERAN MAS CORTOS

Se ha adelantado en quince minutos el lanzamiento de la primera carrera pero, sobre el papel también se han acertado los intervalos que serán de 30 minutos en la primera carrera y de 35 en la segunda. Nos consta que

NIGHT CLUB MAÑANA NOCHE DOMINGO Lagomago TARDE y NOCHE LA GENIAL BAILAORA GITANA ESPAÑOLA LA CHUNGA y SUS GITANOS GRANDES GALAS del mejor baile gitano y flamenco español a precios populares en homenaje a todos los turistas, ante el próximo «DIA DEL TURISTA», con obsequio de «SOUVENIRS» para todas las señoras NOCHES: TICKET ENTRADA CON CONSUMICION DESDE 150 PESETAS TARDE: 75 PESETAS

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano, y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados que sirvan enviarnos debidamente rellenado, el siguiente boletín: ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION DON ... Recibe «BALEARES» en C/ ... desea recibirlo hasta nueva orden, en calle ... Población ... A partir del día ... Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo nos envíen con la mayor antelación posible la orden de envío a «BALEARES» Paseo Mallorca 29. PALMA

ALAYOR

Normalidad en la población

Después de las agitadas Fiestas Mayores de San Lorenzo, celebradas con inusitada brillantez en los pasados días, del 12 al 15 de agosto, la población se ve de golpe vacía.

El fenómeno de las vacaciones, que en nuestra ciudad se dan en las mismas fechas a todos los productores, hace que la misma sufra un cambio total en su fisonomía durante estas dos semanas en que el éxodo es continuado. Las familias se van enteras a pasar sus vacaciones, unos a la playa, otros a sus fincas o sus chalets, otros a la Península o a Mallorca, y los que quedan por las diversas razones, como son las materiales, el no disponer de alojamiento para las dos semanas, etcétera, no se quedan tampoco en la ciudad. Las líneas de autobuses que diariamente salen de Alayor para los distintos puntos de la isla, ven concurridísima la Estación y la ventanilla de billeteaje, dando así facilidades para que puedan disfrutar las vacaciones, saliendo y regresando cada día, a muchísimas personas. Se organizan grupos con destino a tal o cual playa de las cercanías, y a las Fiestas Mayores de otras poblaciones isleñas. En fin, que la ciudad no es la misma. Se palpa materialmente este período de vacaciones. Es nota a faltar el ruido característico de las industrias, de las fábricas. El tránsito motorizado queda paralizado y el silencio envuelve todas las horas del día.

Durante este tiempo me he permitido también tomar unas pequeñas vacaciones, y hoy, que la ciudad vuelve por sus fueros, en que el ritmo de vida vuelve a crecer, en que las gentes ya han regresado de su esparcimiento, en que los ruidos cotidianos de las industrias y de las fábricas vuelven a molestar nuestros tímpanos, en que la circulación rodada vuelve a encontrarse con las mismas dificultades, vuelvo también yo a comenzar mi información.

Nada mejor que decir que la ciudad vuelve a la normalidad. Esta cosa, casi insustancial, que es llamada población, hace revivir las calles, se amontona en los comercios, se encuentran en que las despensas, después de dos semanas, están vacías, y resurgen de nuevo las conversaciones felices, en el mercado, para luego correr diciendo que la comida, que el trabajo, etc. Es lo que da color a la población.

Los turistas empiezan a menguar. No se ven cada día, como antes, los llamativos colores de sus camisas, ni sus grandes y algunos extravagantes sombreros, ni sus cámaras fotográficas retratando la Iglesia Parroquial, retratando el carrizo con su burro y el paves con sus metálicas jarras de leche, y el típico sombrero de paja. Ya todo es más nuestro. Se oye en las tertulias hablar del próximo Campeonato de Fútbol, se discute sobre nuestros equipos, sobre las posibilidades de Timoner en los Campeonatos del Mundo de Ciclismo, de la Televisión que semanalmente nos va a ofrecer representaciones de Zarzuela, que aquí tanto gustan; se habla de las vacaciones del próximo año y se habla del trabajo que se ha empezado, unos con más ganas que otros, y las bromas se suceden entre los amigos.

Volvemos a trabajar. Volvemos a nuestros quehaceres. Volvemos, como decía, a la normalidad. Es mejor así, ésta es nuestra vida, normal, hasta unas nuevas vacaciones, si Dios quiere.

J. AMELLER

III TORNEO DE VERANO CIUDAD DE MAHON

Nos propusimos, en un principio, ofrecer la marcha de este torneo veraniego a través de semanales informaciones.

No lo hicimos. Tenemos, sin embargo, un motivo para no haberlo hecho. La monotonía.

En su fase intermedia el campeonato atravesó una crisis. Las incomparaciones, agresiones, expulsiones y los malos partidos estaban a la orden del día, nos era, pero muy molesto, transmitirles estas malas noticias. Ahora, aunque sin mucha expectación se ha llegado a la final que se jugará el próximo lunes día 5 de septiembre a las 9 horas en el campo Virgen de Gracia. Los dos contendien-

tes son el «Sallista» y el «Bodega Victoria». En el partido de ida venció el «Sallista», en su campo, por una diferencia de dieciséis puntos. De ganar nuevamente el «Sallista» o aún perdiendo por menos de dieciséis puntos se convertirá en el campeón de esa tercera edición del torneo de verano.

Calibrando las posibilidades y puesta a punto de cada equipo, lógicamente el futuro campeón deberá ser el «Sallista», aunque en deporte no siempre la lógica se lleva la palma.

Dando un repaso a la clasificación veremos en cabeza al «Sallista» imbatido a un partido del fi-

nal En segunda posición al «Bodega V.» con un solo partido perdido (contra el «Sallista») en tercera posición aunque ya sin opción al título encontramos al «Banesto», en cuanta posición y empatados al «Catisa» y al «Geisa». El farolillo rojo es el «Castell».

En Ciudadela, parece que se ha tomado el campeonato más en serio y ya tienen entre los equipos participantes que son «Base Americana», «Boscós», «Estudiantes», «Cas Generals», «Hispania... etc.», aún candidato para disputarle al equipo mahonés que resulte vencedor, el título de Menorca.

C. A. M.

DESDE MAHON

ACUSE DE RECIBO

De la señorita María Luisa Serra Belabre, Directora de la Casa de la Cultura de Mahón, recibimos una postal desde Praga, donde se encontraba tomando parte en el Congreso de Arqueología que se celebró en la capital checoslovaca desde donde nos daba cuenta de la brillantez revestida por el citado Congreso. Agradecemos a nuestra buena amiga la deferencia tenida con nosotros.

EL YATE «ADDAIA» EN

NUESTRO PUERTO

Se encuentra anclado en el muelle comercial de nuestro puerto, el magnífico yate «Addaia», propiedad de Don Fernando Rubió Tuduri. El hermoso yate ha sido construido en Pollensa y a su preciosa línea, una toda clase de adelantos, tanto técnicos como ornamentales, poseyendo también en su interior, toda clase de comodidades para los pasajeros. La esbelta embarcación está llamando la atención de todos los aficionados a las cosas del mar.

EXAMEN PARA CON-

DUCTOR

Ayer empezaron los exámenes para la obtención del carnet de conductor, reuniendo a numerosísimos examinados deseados de poseer el indicado documento, que les permita circular por las calles y carreteras de nuestra isla.

De cada día aumentan los felices mortales que poseen vehículos y que van convirtiendo a nuestra isla en una de las que poseen un censo más numeroso de España. prueba del buen momento económico por el que atraviesa Menorca.

Los deseamos toda clase de aciertos en las duras pruebas que tienen que vencer hasta hacerse con el título de conductor. Y a todos nosotros los sufridos peatones también nos la deseamos para sortearles con éxito.

EXODO DE LOS

TURISTAS

Los últimos correos marítimos salidos de nuestro puerto para el de Barcelona, han marchado atestados de pasajeros y de vehículos, una vez que los primeros han terminado su período de vacaciones pasados en nuestra isla.

Al vapor correo «Mallorca», que le ha unido, los dos últimos miércoles, la motonave «Dómínez», llegada a Mahón para descomponer la aglomeración de gente que solicitaba pasajes para regresar a la península.

En estos últimos días, se ha notado ya la marcha de numerosos visitantes, tanto nacionales como extranjeros que en pasadas semanas abarrotaban nuestros establecimientos hoteleros, que se hallaban al completo.

Indudablemente, a cada año que transcurre, va tomando más fuerza la llegada de turistas que van buscando la paz, el sol y la convivencia con los menorquines, que gozan de justa fama de acogedores, amables y educados. Para próximas temporadas será cuestión de espabilarse e ir construyendo un mayor número de alojamientos que permitan aumentar el número de nuestros visitantes pues sabemos que este verano han tenido que rechazar numerosas peticiones por falta de lugares donde cobijarse.

Y es de suponer también, que en años sucesivos nos sea asignado un barco de mayores cabidas (viajeros y vehículos) que evite tener que acudir a las esporádicas visitas de barcos de refuerzos, ya que con estos últimos no se puede contar de antemano, pues llegan a nuestro

puerto sin conocimiento de su servicio a larga fecha, por lo cual no se pueden hacer los cálculos oportunos, a quienes desean hacer uso de los mismos.

LOS BANCOS DE LA

EXPLANADA

Es lamentable el estado en que se encuentran los bancos de nuestro magnífico paseo de la Explanada. Muchos de ellos han desaparecido bajo los efectos de los gamberros y otros lo que todavía permanecen en su sitio, están en pésimas condiciones de uso pues les faltan barrotes, pilares o respaldos. Es una lástima que esto ocurra cuando faltan sólo ocho días para que den comienzo las Fiestas de Ntra. Sra. de Gracia pues siendo la Explanada uno de los sitios en que se desarrollan el mayor número de los festejos programados, la falta de asientos donde poder descansar un rato, hace más notorio el mal estado de los mismos.

Todos los vecinos agradeceríamos el propio arreglo de tal anomalía.

M. M. V.

DENTRO DE POCAS SEMANAS, LA VENDIMIA

ENTRARAN EN ACTIVIDAD LAS «CATEDRALES DEL VINO» EN LOS DIAS MAS FEBRILES DEL AÑO

Cuando apenas si está el grano en el granero, nos damos cuenta de que huele a vendimia... Dentro de pocas semanas, estarán ya los vendimiadores cortando los racimos. (Para este menester no ha llegado todavía la mecanización, como existe cuantiosamente en el transporte del fruto y en los procedimientos de elaboración del vino).

Sin la menor duda, la cosecha en la Mancha será buena. Nos afirman que sólo la provincia de Ciudad Real recogerá unos novecientos millones de kilos de uva capaces de producir para cada español veinte litros de vino, lo que da a entender que será uno de los grandes años vitícolas.

En mayor o menor escala, media Mancha es productora y contagia a la otra media. Estamos en el momento en que apenas si se habla de otra cosa que de la uva y el vino, de los precios y la Comisión de Compra, de las bases laborales y de las criadas de servir... (Que dejen las casas y hacen la vendimia).

En la inminente campaña, como ya se viene manifestando en las varias últimas, habrá menos entusiasmo por elaborar que por vender la uva ya que luego el año puede ser fallido y amargar las cosas. En esta tesitura, quien más vino suele hacer es el industrial que adquiere la uva; o las cooperativas, que siempre ven el medio de alargar el vino, cuando menos, o como pudieran vender la uva.

Porque huelga decir que las bodegas cooperativas sí hacen vino a toda su capacidad. Y medio centenar de bodegas en asociación, con capacidades que oscilan entre 80.000 y 1.000.000 de arrobas, tienen medios y envase para cocer un elevado porcentaje del vino de la provincia.

Quien no haya visto una bodega de esta clase de las «mastodónticas» en plena actividad de

carros, camiones, remolques; fruto que se descarga, fruto que se pesa, fruto que se echa a las trituradoras; gente que va de acá para allá; conversaciones, atañar, sudor, olor picante de mosto caliente... no sabe lo que es bueno. Pocos motivos agrícolas —agrícolas en su transverse industrial— habra en España más impresionantes más febriles más desmesurados que el que presenta una «catedral del vino» en época de vendimia. Si alguien duda de la grandeza de la Mancha, desee una vueltita por Valdepeñas, Manzanares, Daimiel, Alcázar, Santa Cruz, Villarrubia, Membrija, La Solana, Infantes, Villarobledo, La Roda, Madridejos, Motilla, etc., y verá lo grande que es en este aspecto fuera de las cuestiones del consumo, de las superproducciones de los años buenos o malos. Fuera de todo.

Cuando los turistas (los últimos, los rusos) visitan estas bodegas en su estado «normal» ya se pasan; cuando las visitan en vendimia, se impresionan. Constituyen estos centros vitícolas entre septiembre y noviembre un espectáculo que causa respeto. Un respeto imponente. Poco falta para ello: tres, cuatro semanas. Y al cabo de otro tanto, antes de que nos demos cuenta de como pasan los días, el vino infante brincaré en la tinaja —de hormigón ahora más que de barro—, pidiendo que lo bebán. Lo que no podemos saber es a qué precio estará entonces en relación con el de la uva y cómo se desarrollará la campaña, hasta otra vendimia. ¿La acertarán, la errarán los que hayan vendido la uva o los que hayan hecho vino?... ¿Beberemos todos un poco más?... ¿Tendremos más exportación?... Todo eso vamos a dejarlo en manos de la Providencia.

Miguel García de Mora (Exclusiva de PYRESA)

CIUDADELA BEATRICE HAAB fue elegida «Capitana Club Náutico, 66»

Beatrice Haab, estudiante de 19 años, natural de Zug (Suiza), fue elegida «Capitana Club Náutico, 66», primera que ostenta este original título en todo el territorio nacional.

El nombramiento tuvo lugar en una gran y animada verbena en el Local Social del Club Náutico de Ciudadela, en la que se dio ci-

er por prueba en la presente temporada.

La llegada fue: 1.º San Fernando, 2.º Bikini, 3.º Speedy II, 4.º San Miguel, 5.º Karin, 6.º Menorca y 7.º Pirata Mio.

Clasificación final con sus respectivos trofeos en cada categoría:

1. San Fernando (A), tripula-



Beatrice Haab, estudiante suiza que fue elegida «Capitana Club Náutico», en Ciudadela.

ta gran parte del turismo menorquín.

Beatrice Haab, una vez que el pintor Torrent, presidente del Jurado, le impuso la banda, la montera de Capitana Náutica y entregándole un gran ramo de flores y objetos de regalo, fue entrevistada por la prensa menorquina a la cual contestó entre varias preguntas: «Nunca había sido elegida en certámenes, vine al Náutico como cada sábado y no me imaginé que sería y la afortunada.»

Ante la pregunta sobre el turismo en Menorca dijo: «Mientras las comunicaciones permanezcan deficientes, Menorca será siempre un paraíso inédito en el Mediterráneo y es por ello que desde que lo descubrieron mis padres hace cinco años no dejamos de pasar nuestros dos tranquilos meses de vacaciones en nuestro chalet en la playa Santandria.»

EL «SAN FERNANDO» GA-

NO EL «V CAMPEONATO

DE SNIPES CON PROELES

FEMENINOS»

De hace unas semanas acá el snipe «San Fernando» está realizando una excelente campaña. Si brillantemente venció en la «Regata-Cruceiro Ciudadela-Cala Galdana» y regreso, unas 15 millas, ahora se apunta las dos últimas pruebas náuticas que le vale la proclamación de vencedor del «V Campeonato de Snipes con Proeles Femeninos».

La primera regata venció el «Bikini». La segunda prueba de este popular Campeonato se celebró el pasado sábado en la bahía de Ciudadela con boyas según el viento S. O. La arribada fue muy justa, venciendo el San Fernando a escasísimo margen del Bikini y algo mayor del Speedy II. Les siguieron a éstos el San Miguel, Karin, Menorca, Speedy I y Pirata Mio.

La tercera regata (última) se efectuó en la mañana del pasado domingo con boyas al viento el cual a media prueba se cambió de N. E. a S. O. éste siempre el mayor aumento.

En San Fernando fue en toda la regata un primera posición, realizando, según vimos, la me-

do por Jaime Bagur y la señorita Paquita Trujillo, la cual se adjudicó el trofeo «Tejidos Mister Pons», 4.721 puntos.

2. Bikini (A), Rafael Torrent con la señorita Nutchi Pallicer, 4.642 puntos.

3. Speedy II (A), Carlos Goñalons con la señorita Marta Moll, 4.332 puntos.

4. San Miguel (A), Miguel Moll con la señorita Carmen Mercadal, 4.107 puntos.

5. Karin (B), Guillermo Vivó con la señorita Rosa Casanovas, la cual se adjudicó el trofeo «Joyería Carles», 3.888 puntos.

6. Pirata Mio (C), Antonio Cavaller con la señorita Rosa María Pina, la cual se adjudicó el trofeo «Club Náutico de Ciudadela».

7. Menorca (C), Miguel Pons y la señorita Silvie Brunet, 2.850 puntos.

8. Speedy I (C), Marcial Serra y la señorita Catherine Klibe, 1.156 puntos.

9. Gall (C), Antonio Gordi y la señorita M.ª Carmen Fargas, 1.089 puntos.

10. Coratge (B), José A. Lluch y la señorita Martina Faner, 1.024 puntos, y

11. Bettina (B), 961 puntos.

SANTIAGO FANER, CAM-

PEON DE AJEDREZ DEL

II TORNEO RELAMPAGO

Brillantemente se ha celebrado el II Torneo Relámpago de Ajedrez en Ciudadela. La escasez de tiempo, señalado un determinado tiempo, daba mucha mayor movilidad en las jugadas y en la ejecución de la partida.

La clasificación final ha sido:

1. Santiago Faner, 9 puntos.
2. Sergio Pons, 8 puntos.
3. Antonio Azuilo, 7 puntos.
4. Juan Villalonga, 7 puntos.
5. Juan Mercadal, 6 puntos.
6. Florit, 6 puntos.
7. Juan Allés, 4 puntos.
8. Juan Barceló, 3 puntos.
9. Jaime Barceló, 3 puntos.
10. Cristóbal Baur, 2 puntos.
11. Polino Amorós, 0 puntos.

Santiago Faner, perteneciente al Club de Ajedrez «Los Boscós» se adjudica por tanto, el trofeo otorgado por el señor Lorenzo Amorós, presidente del Círculo Artístico de Ciudadela.

FRONTON BALEAR

(JAI-ALAI)

Hoy viernes, 2 de septiembre. — A las 10.— noche

VELADA EXTRAORDINARIA DE PELOTA

PRIMER PARTIDO:

CURRI - BASCARAN

CONTRA

FERRAGUT - AZCOITIA

PARTIDO ESTELAR:

COLL - NUARBE

CONTRA

IBARRA II - MARTORELL

COLEGIO HISPANO

Avda. Argentina, 179 y Cima, 1-3 Palma de Mallorca

Bodas de Plata

1941 - 1966

La Dirección del Colegio Hispano, con motivo de tan honrosa conmemoración, se complace en saludar efusivamente a sus Alumnos y Ex-Alumnos

Rogamos a estos últimos nos comuniquen sus domicilios actuales, al objeto de invitarles a los actos que organizará, D.m., el Colegio Hispano, durante el curso próximo, para celebrar los 25 años dedicados a la Enseñanza, y bajo la misma Dirección

Se necesitan REPARTIDORES para este periódico

RAZON: ADMINISTRACION «BALEARES»

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telés. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la
Propiedad Inmobiliaria

- **VENDO:** Pisos en-
regar Diciembre pró-
ximo, cerca Instituto,
112 m², 4 habitacio-
nes, baño completo,
aseo, sala-comedor
con chimenea, insta-
lación completa para
teléfono, T.V.; acaba-
dos perfectos. 785.000
ptas., facilidades.
- **VENDO:** Pisos lu-
jo en Paseo Mallorca,
entregar próximo Di-
ciembre, 4 habitacio-
nes, baño completo,
dormitorio y aseo ser-
vicio, calefacción, te-
raza con vista al mar,
desde 1.400.000 facil-
dades.
- **VENDO:** Local de
unos 200 m². Calle Ma-
nos, 1.300.000, facil-
dades 2 años.

Oliver Mateu
Agente inmobiliario
Jaime III, 135, 2º
Teléfono 13446

PISO 3ª zona Blanquerna, 3
dormitorios, precio 600.000,
3 años facilidades, vende
Fincas JULIA. Jaime II, 44.
(16)

VENDO
casa antigua, Santa Ca-
talina, compuesta bajos
y dos pisos. Fincas AS-
CORBE. Tel. 11992.

FINCAS JAUME. Avda. A.
Rosselló, 80. Vendo magní-
ficos pisos y despachos a
20 m. Avenidas. (15)

LOCALES VIVERO: Alquiler
desde 1.500 mes. ALEIX.
Plaza Rastrillo, 9. (10)

ALQUILO despacho Jaime III,
4.500 mes. ALEIX. Plaza
Rastrillo, 9. Tel. 23971. (12)

PROPIETARIOS

Ofrezcan sus pisos, apartamentos, chalets,
terrenos, fincas, etc. en venta o alquiler a:
RIBAS DE REYNA - Plaza Gomila, 1 T. 34395

Fincas

VENDO planta baja cerca
Tenis. Facilidades. Infor-
mes: Tel. 30994. (10)

VENDO pisos terminados
Ferrer de Pallarés, 3º y 4º
piso por planta, 3 dormito-
rios, 70.000 entrada y de
4.000 a 5.000 al mes. Infor-
mes: 35155. (25)

VENDO piso 1º A. Calle Ca-
pitán Crespi Coll, 55, Son
Goteu. Se vende amuebla-
do. (14)

VENDO piso 128 m². en Pº
Manuel de los Herreros, 4º
piso, 600.000 ptas., al con-
tado, con facilidades. Telé-
fono 14310. (20)

SE VENDE

local comercial. Obis-
po Maura, 121, porte-
ría - 9.000 ptas m²

VENDO local 200 m². plan-
ta baja Soledad, chalet Pla-
za Toros, áticos llaves ma-
no, pisos llaves mano. Ge-
neral Riera, Jesús, Obispo
Maura. BOVER Plaza Ma-
yor, 45. (26)

PLAZA CORT. Local con po-
sibilidades de despacho a
dos minutos pie de Plaza
Cort. Vendo alquiler. Ra-
zón: Vallori 2. Horas ofi-
cina. (23)

GRAN LOCAL 750 m². tres
fachadas, propio restau-
rante o ser dividido en loca-
les, vendiéndose por 4.000.000.
mitad contado resto 10
años Calle San Miguel 59
(25)

TIENDAS Ca'n Pastilla ven-
do. Facilidades. Situación
inmejorable BOVER Plaza
Mayor, 45. (11)

VENDO huerto en Carretera
Sineu. 3 cuarteradas, mu-
cha agua. Agencia QUET-
GLAS. Tel. 12603.

RIBAS DE REYNA
AGENTE INMOBILIARIO

Pl.Gomila,1-Tel.34395

PISO 3 dormitorios, salón,
comedor, baño completo,
cocina amueblada con des-
pensa. 585.000. Calle Bal-
mes.

MAGNIFICO piso super lujo,
totalmente amueblado, 180
m². Paseo Marítimo. Fese-
setas 3.500.000.

PISO lujoso Paseo Mallorca,
3 dormitorios, 2 baños con
pletos, un aseo, salón co-
medor, cocina completa, 2
terrazas, gas ciudad, cale-
facción central. 1.200.000
ptas. Facilidades.

VENDO molino San Juan,
con 880 m². de terreno,
Vistas espléndidas. 150.000
ptas.

CALAMAYOR. Vendo Chalet:
amueblado, calefacción, ga-
rage, propio inversionista,
1.100.000 ptas. ALEIX. Pla-
za Rastrillo, 9. Tel. 23971. (16)

CALAMAYOR. apartamentos
Studios completamente
amueblados, alquilamos por
una semana 1.500 ptas. ó
por un mes 4.500 ptas.
También por varios me-
ses a 3.500 ptas. SOL-
LA-MAS. General Mola. 6. Te-
léfono 21912.

VENDO pisos en construc-
ción, piso por planta en
Camp Redó. Agencia GRAU.
San Miguel, 101. 1º (16)

FINCAS JAUME. Avda. A.
Rosselló, 80. Vendo piso
con 30 m. fachada, 5 dor-
mitorios, situación inme-
jorable. (16)

PLANTA BAJA cerca plaza
Pedro Garau, 3 dormito-
rios, comunica 2 calles.
Vende Fincas JULIA Jaime
II, 44. (16)

VENDO

directamente magníficos
pisos a 200 m. plays
MARAVILLAS
Tel. 23378

SE VENDE directamente,
llaves en mano, hermoso
chalet, cerca playa, con vi-
sta del mar, 5 dormitorios,
sala-comedor con chimenea,
baño, aseo y lavabo su-
plementario, instalación ca-
lefacción central, algunos
muebles, garage, jardín
contiguo con pequeña casa
par. nupciales. Solamente
3 kilómetros de Palma. Pre-
cio interesante. Informes:
Sr. Torres. Tel. 22083, tar-
des. 2 a 8 P.M. (64)

SE VENDE bar en Porto-Cris-
to por no poderlo atender.
Mucha clientela extranjera.
Calle Puerto, 18. Porto-Cris-
to. (18)

VENDO 10 cuarteradas en La
Puebla, con mucha agua.
Agencia Quetglas. Tel. 12603

VENDO 2.000 m². en carre-
tera de Manacor. Agencia
QUETGLAS. Tel. 12603.

VENDO 15.000 m². en Carre-
tera de Inca. Agencia QUET-
GLAS. Tel. 12603.

VENDO apartamento sin es-
trenar en Palma Nova. In-
formes: Tel. 14222.

OPORTUNIDAD: 250.000 pesetas,
finca rústica, una cuar-
terada tierra buena, agua
abundante, árboles frutales,
vista espléndida, Alaró. In-
formes: Regaló, 149 B. Palma.
(21)

CEDO derecho edificación so-
lar de esquinas 265 m².
bien situado. Informes:
Mateo Bordoy. Calle Flecha
Matas Serra, Bloque Cinco.
Escalera V, 1º. Son Goteu.
(24)

VENDO pisos terminados tra-
vesía Blanquerna, tres y
cuatro dormitorios. Infor-
mes: Platería, 33.

VENDO fincas rústicas peque-
ñas en diferentes situacio-
nes, desde 60.000 ptas. Agen-
cia QUETGLAS. Tel. 12603.

VENDO finca rústica de 350
cuarteradas. Agencia QUET-
GLAS. Tel. 12603.

GANGA

En venta almacén, 1.500 m². - Apto para
Garage - Muy buen precio. - Informes:
FINCAS GONZALEZ - Plaza Mayor.

Traspasos

SE TRASPASA tienda comestibles.
Calle del Campo
Molinar. Frente Iglesia. (10)

SE TRASPASA: peluquería
señoras, por no poder
atender, precio instalación.
Informes: Pérez Galdós, 51.
Tel. 22031. (16)

TRASPASO tienda céntrica,
alquiler 350 ptas. Informes:
Tel. 24025. (10)

TRASPASO mercería, confe-
cciones, perfumería, con gé-
nero Calle Salom, 10. (10)

SE TRASPASA

TIENDA EN CALLE
SINDICATO.
Apta cualquier nego-
cio. Hay vivienda. Libre
de existencias.
Informes:
Esta Administración.

TRASPASO local grande, con-
tinuación Jaime III, acepta-
ría cambio con terrenos,
doy facilidades, alquiler an-
tiguu Tel. 31823. de 5 a 8. (20)

TRASPASO bar. Informes:
Tel. 51535, de 1 a 3. (10)

BAR RESTAURANTE 50 pla-
zas en Marqués de la Ce-
nia. Se traspasa o cambia
por finca rústica, 550.000
ptas Apartado de Correos,
137. (21)

SE TRASPASA pequeña, a-
gente tienda de zapatos,
cerca Borne. Muy econó-
mica, por ausentarme. In-
formes: Tel. 11766 ó 30597
(19)

SE TRASPASA hotel pequeño
21-25 plazas completo, bue-
na situación, ptas. 90.000,
alquiler 15.000 ptas cada
mes. Escribir 55516 esta
Admón. (21)

PENSION centricísima, agua
caliente y fría, calefacción,
aseos individuales. Clientes
la asegurada todo año. Te-
léfono 25342. (15)

CALA MAYOR traspaso col-
mado charcutería. Calle
Miguel Rosselló Alemany,
15. Tel. 36105. (12)

TRASPASO local de negocio,
50 m. esquina Juan Bautista
y Beatriz de Pinos, 53. In-
formes: en la misma de 1
a 9 tarde. (29)

GRATUITAMENTE, cedería
durante 7 años, para típico
restaurante a cambio de
obras de adaptación, loca-
les adecuados, jardín, acas-
ta mallorquina y extenso
terreno, con abundante
agua, electricidad, cercado
de pared, a 23 kms. Pal-
ma. Tel. 11009, oficina. (36)

TRASPASO local 22 metros,
bien situado. Informes: Ca-
ro, 85, 2º. (10)

TRASPASARIA bella peluque-
ría señoras, travesía com-
ercial, dos líneas telefónicas,
viviendas, facilidades. Telé-
fono 24448. (13)

INTERESANTE: Cedo bar en
el centro, sin traspaso. Te-
léfono 21119, tarde, NICO-
RRA. (10)

SE VENDE o traspasa bode-
ga con vivienda, de tapas
y licores. Informes: Telé-
fono 21080. (14)

Casas y Pisos

VENDO pisos cuatro dormito-
rios y demás. Diez años fa-
cilidades. BOVER Plaza
Mayor, 45. (13)

VENDO 4º piso 4 dormito-
rios, facilidades pago. In-
formes: Angel Guimerá,
47 4º. (12)

VENTA de pisos Pons y Ja-
llarza, 15 Vestibulo, tres
dormitorios sala comedor
baño, cocina, galerías, asc-
ensor. Entrega inmedia-
ta. Contado y Plazos

VENDO pisos y locales en
Santa Catalina y otras zo-
nas: entrada de 50.000 -
100.000 ptas y mensual-
dades de 1.000 hasta 5.000
ptas. Informes: Dameto
33, 2º (junto Plaza Progre-
so) (30)

EN PASEO MARITIMO, si
desea usted comprar apar-
tamentos y pisos. llame
al teléfono 31840. (14)

SE VENDE casa completa-
mente reformada con o sin
muebles, piscina grande con
purificador, garage doble,
con pequeño piso moderno.
Vistas al mar y Palma,
distancia 11 kms. de Palma.
Teléfono: Jerome, 13956,
de 5 a 7/30 tardes, excepto
sábados y domingos. (42)

VENDO piso en Avda. Argen-
tina, 147 m². Informes: Fe-
menías, 17. Facilidades. (11)

Solares y Terrenos

SANMARTIN. Compra ven-
tas solares, terrenos y fin-
cas rústicas. Todos lugares
y precios. Visítenos y com-
probará nuestra eficacia y
rapidez. Plaza Mayor, 48.
(22)

VENDO solar 240 m². cerca
gasolinera Ca'n Capas. In-
formes: Tel. 27787. (11)

VENDO solares en la ca-
dita Tel. 24500. (10)

CAMBIO solar por aparta-
mento. Tel. 24726. (10)

VENDO 2 solares inmediatos
en Nido de Águilas Capde-
dá, junto carretera. Infor-
mes: Tel. 31484-21420. (14)

VENDO solares en Pont
D'Inca, Porto-Pi. Ca'n Pas-
tilla, Palma Nova, Portals
Nous, Paguera y alrededores
de Palma. Agencia QUET-
GLAS. Tel. 12603.

VENDO solar en Marqués de
Fuensanta, 4.891 m². facha-
da a 4 calles, autorizado
para 11 alturas, a 18.000
ptas. el m². con facilitades.
Agencia QUETGLAS.
Tel. 12603.

VENDO solar de 250 m²
a 100 metros del mar, so-
tre Molinar y Ciudad Jar-
dín a 1.000 ptas. el metro
Informes: Avda General
Primo Rivera 93. (26)

VENDO varias parcelas de
2.000 m². zona Cala Blava,
vista bahía Palma, agua
abundante y electricidad,
175 ptas. m². Tel. 120.
Lluchmayor. (22)

VENDO sin intermediarios
dos terrenos, uno de 950
m². aprox. 32 m. de facha-
da. Otro de 600 m². con 20
m. de fachada. Los dos
terrenos llanos y cercados,
con vista sobre la bahía.
Precio 900 ptas. el m². Son
Rapifa. Avda. de los Re-
yes, 13. Tel. 31489. (48)

VENDO solar, calle Calvo
Sotelo, vista Bahía, 495 m².
Tel. 17299, de 3 a 4. (15)

Hipotecas

NECESITO de 250.000 a 5
millones pesetas en prime-
ras hipotecas, sobre fincas
rústicas, urbanas y hoteles,
máxima garantía. PALMER,
Margarita Calmarí, 35, 1º de
de 12 a 2, Tel. 25975. (30)

Alquileres

ALQUILO local con teléfono
en calle San Rafael, 329.
Tel. 26173. (11)

ALQUILO espléndida villa en
Palma Nova, mes septiem-
bre, 3 dormitorios, 2 ba-
ños salón-comedor, terraza,
jardín, etc. 75 m. playa.
Agencia Alzina. Jaime II, 32
(24)

ALQUILO piso céntrico amue-
blado, Santacilla, 10. Telé-
fono 22782. (10)

SE ALQUILA ático, muebles
nuevos. Pasaje Faxina, 47,
bajos, de 6 a 8 tardes. (14)

AMUEBLADO, particular al-
quila 1er. piso. Calle Ma-
riano Agulló, 52. B. Infor-
mes: 1º, 2º.

PROPIETARIOS: AGENCIA
FERNANDEZ ofrece sus
servicios, toda clase alqui-
eres. Plaza Santa Catali-
na Thomas, 61. (14)

INTERESAN pisos para al-
quilar con o sin muebles.
CARDELL Plaza San An-
tonio, 65. (13)

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

SEAT 600-D; 800 y 850 vendo,
matriculados a estrenar, a
partir 8 noche. Tel. 12901.
(15)

ALFA ROMEO 1.600. Dos ca-
uotas, impecable, año 64.
Garage Verdera. Ramón
Muntaner, 6.

TRIUMPH HERALD. Garage
Verdera. Ramón Muntaner,
6.

MINI MORRIS familiar. Ga-
rage Verdera. Ramón Mun-
taner, 6.

1.400 C. Garage Verdera.
Ramón Muntaner, 6.

SE VENDE Seat 600 en buen
estado. Informes: FIRES
TONE. Aragón, 27.

SKODA 1.000 M. B. modelo
1966 a estrenar, berlina 4,
puertas, radio. Vendo. In-
formes: Protectora, 44. Ga-
rage (16)

VENDO 1.400 C., S.P. traba-
jo garantizado. Viajes Azor.
Tel. 13679. (11)

VENDO Renault 4-4 buen es-
tado. Archiduc Luis Sal-
vador, 60. (16)

VENDO Opel Karavan 1962 y
Opel Rekord 1964 Avenida
A. Rosselló, 122. (12)

GARAJE AUTOMOVILES.
Compra venta, vendo a es-
trenar Seat 1.500 y 600 D,
Mercedes año 58; Seat 1.400
C. inmejorable estado; Va-
rios Seats 600. Facilidades.
Eusebio Estada, 128. (32)

VENDO Seat 600 D. Verlo.
Costa y Llobera, 46. (10)

GARAJE SAN ANTONIO.
Avda. Gral. Primo Rivera,
18. Vendo con facilidades:
1.500 impecable; 1.400 C.;
1.400 B. especial; 1.400 7,
plazas; 1.400 sport; Florida
dos capotas P.M.; Wolks-
wagen impecable; Dauphi-
ne; 600 varcos; Furgoneta 2
H.P. barata. (36)

VENDO de particular a particu-
lar 600 D., toda prueba,
perfecto estado. Verlo: Hon-
deros, 37. (13)

VENDO Morris 8 HP., opor-
tunidad. Verlo en Costa y
Llobera, 46. (10)

COMPRO Seat 600 al conta-
do. Balmes, 98. (10)

COMPRO su coche al conta-
do Garage Español. Ara-
gón, 59. Tel. 11619. (10)

DE PARTICULAR a particu-
lar vendo Seat 600-D. P.M.
impecable. Calle Previsión,
8, 1º. Esquina calle Colón
Barón de Pinopar. (10)

OTRAS SECCIONES

Nautica

COANSA Motores marinos
«Volvo Penta». Cruceros
«Coroneta». Lanchas y botes
de vela, desde el «Casca-
rón» a cruceros. Automó-
viles, compra y venta. Capi-
tán Salom 13 Tel. 53333

VENDO YATE

Eslera 11,60 m., manga 3,20 m., doble cabina,
6 literas, cocina, W.C., velas tergal, motor
marino Diesel 60 H.P.; 3 años construido.
Listo navegar. - Precio interesante.
Informes: CARDELL - Plaza San
Antonio, 65. Tel. 21937.

Rosselló y
S.A.P.
ventas y servicio técnico
primero en confiabilidad
Johnson

GRAN OCASION: Vendo latón
40 palmas, equipadísimo.
Motor inglés. Arranque
eléctrico. Precio interesante.
Informes: Tel. 416. Alcudia.
(17)

VENDO o cambiaría lancha
rápida, motor Chrysler 28
HP, nuevo a toda prueba,
con latón de 35 palmas en
perfectas condiciones. In-
formes: Tel. 14642. (24)

OCASION UNICA: Dos ca-
noas nuevo marca Rocca,
modelo Baby. Precios de
ganga. Motor fuera borda
18 h.p. Informes: San Ma-
gín, 209. Tels. 35135-35971. (24)

FOR AUSENTARME vendo
equipo inmersión submarino,
2 botellas primera mar-
ca alemana, doble válvula
regulable. Sr. GLUZ. Telé-
fono 30277. (18)

Confecciones

SE AJUSTAREMOS a la mo-
da actual su traje o abri-
go usado Marqués (sastre)
Paseo Generalísimo,
76, 1.º. L.º (Borne) (19)

Radio y TV

REPARACIONES I.V. ser-
vicio permanente a domicilio
por técnicos especializados.
Tel. 13167. (11)

Enseñanzas

FRANCES - NATIVA. Campa-
ner, 12, 1º, 2º. (Plaza Wey-
ler). (10)

CURSOS de contabilidad no-
telería. Información: taro-
es de 6 a 8, calle del Real,

Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Tels. 15747 y 25194. (12)

COMPRO libros antiguos y modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Fiol. Olmos, 119, bta. (14)

COMPRO libros antiguos, archivos y grabados. Grandes y pequeñas bibliotecas. Librería RIPOLL. San Miguel, 26. Tel. 21355. (16)

COMPRARIA varias camas, cocina butano y nevera. Señor Ramírez. Tel. 52894. (11)

A PARTICULAR compraría cómoda antigua. Llamar al Tel. 32463. (10)

Hospedajes

ALQUILO habitación dormir caballero. Informes: esta Administración. (10)

ALQUILO habitación barata, para chicos. Calle Navarra, 35, 3º, 4º. (10)

SEÑORITA sola cede habitación dos o tres personas. Tel. 53454. (10)

ALQUILO habitación confortable. Tel. 22005. (10)

ALQUILO habitación, derecho a cocina. Colubi, 51. Teléfono 32453. (10)

HABITACION céntrica, dormir cagalleros, Cordeleros, 4, 3º. (Esquina Plaza Cuartera). (10)

ALQUILO habitación calle Gater, 9. Travesía San Miguel. Tel. 21979. (10)

ALQUILO habitaciones solo para dormir. Calle Petit, 14, 2º, 1º. Tel. 11806. (12)

ALQUILAMOS habitaciones económicas para chicos. Informes: Tel. 53861. (10)

ALQUILO habitaciones solo dormir. Calle Mas, 28, Son Español. Pensión Vera. (11)

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa. (10)

VENDO batería Jazz ocasión. Tel. 23312. (10)

VENDO amplificadores y altavoces aparato de eco. Teléfono 31176. (10)

SE VENDE cama antigua impecable estado. Interesados. Telefonar 52292. (10)

VENDO, precio ganga, fábrica luminosos, por no poder atender. Trato directo. Tel. 22374. (13)

OCASION. Se venden bates nuevas y colchones hinchables a precios muy reducidos. Sta. Rita, 42. Terreno. Tel. 36525. (18)

VENDO molino a martillos para triturar piedras. Calle Falangista Sastre Juan, 20. (13)

POR NO PODER atender, se vende harinera -vivienda-almacén, en plena producción. En Porreras. 650 mil ptas. Facilidades de pago. Sol, 12º, Porreras. (22)

OCASION INTERESANTE: Se vende caldera vapor, construcción Segui, mucho rendimiento. Informes: Teléfono 27332. (13)

EN 15 MINUTOS entregan las fotos para renovar el carnet de conducir. Únicamente en Olmos, 146. (Frente churrería). (18)

VENDO máquina de escribir nueva. Informes: Tel. 14826. (10)

VENDO horno panadería con facilidades pago. Mucha venta. R. Mateo E. Liado, 24. (13)

VENDO comedor y varios muebles, todos nuevos. Reina Laura, 37. (10)

(4096) IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA, PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO. Presentarse en: OBINSA. - Honderos, 34.

(4026) SE PRECISA representante para Mallorca. Artículo único en España e introducido en Mallorca. Vehículo. Informes en calle Capitán Cristóbal Real, número 137, 1º (Palma). De 1'30 a 3. (28)

(11042) BAR RENO. Calle Cicerón, Ca'n Pastilla. Precisa ayudante de 1º mostrador. (11)

(4055) SE PRECISAN dibujantes, sexo femenino, para nueva sección Publicidad. Informes: Pinturas Victor. Calle Pérez Galdos, 51. (16)

(4062) HOTEL COSTA AZUL. Necesita telefonista. (10)

(1051) SE NECESITA ayudante de cocina. Pensión Mar-Bosque. Calvo Sotelo, 110. (11)

(3968) NECESITASE persona que escriba holandés, alemán, inglés y español. Trabajo horas o todo el día. Tel. 13697. (17)

(4091) SEÑORITA hablando español e inglés, se necesita para recepción. Preferible con práctica telefonista. Jaime III, 135, 3º, 1º. Presentarse de 7 a 8'30 noche. (24)

(4054) NECESITO cocinera fija. Tel. 33767. (10)

(4053) ESTACION Servicio MARIVENT necesita personal competente, edad máxima, 40 años. Necesario referencias. Informes: Tardes de 6 a 8 horas. (19)

ANTINEA Alta Peluquería Señoras. Necesita primerísima oficial y aprendizas. Bien retribuidas, Palma y zona turística. (15)

(3981) FALTAN oficiales peluqueros. Informes: Vall-dargent, núm. 11, 1º. Teléfono 30562. (10)

(4037) GUARDA JURADO. Intereso sea matrimonio mallorquín. Escribir: Sr. Antonio Hidalgo, Marqués de Fuensanta, 176 (Palma). Den número Teléfono. (17)

(4030) NECESITAMOS botones y jornalera. Hotel San Agustín. Tel. 30544. (10)

(4093) SEÑORITA escriba perfectamente alemán y francés se necesita para correspondencia. Jaime III, 135, 3º, 1º. Presentarse de 7 a 8'30 noches. (22)

(4048) PELUQUERIA LALI, se precisa media oficial que sepa manicura. Informes: Jaime Ferrer, 20. (13)

(1652) FALTAN aprendices y ayudantes Cafetería KAIS Plaza Retna

(4009) PELUQUERIA caballeros necesita oficial 1ª, calle Andrea Doria, núm. 1. Son Armadans. (12)

(4016) OFICIALES carpinteros se precisan en Calle Gral. Ricardo Ortega, número 145. (11)

(3937) SE NECESITAN oficiales para coser y aprendizas. Calle Conquistador, 2, 30137. (11)

BUSCO cocinera, para dormir en casa. Buen sueldo. Informes: Tel. 30898. (10)

(2293) NECESITAMOS mujeres para troqueles. Tte. Sánchez Bilbao 202. (10)

(3267) IMPORTANTE taller mecánico, necesita oficiales de 1ª y 2ª aprendizas. Bien retribuidos. Tel. 23324. (14)

(3264) PELUQUERIA señoras necesita media oficial adelantada y aprendizas. Aragón, 221, 1º. Tel. 23357. (19)

(715) IMPORTANTE empresa precisa chóferes 1ª, edad máxima 33 años, sueldo y comisión. Presentarse, tardes de 6 a 8, calle Utam, 60, Palma. (24)

(3932) SE NECESITA chófer carnet 1ª. Transportes SE-RAA. Juan Alcover, 154. (10)

(4083) HOTEL 1ª en Palma Nova, precisa botones y mujer limpieza, alojados. Telf. 93. Palma Nova. (15)

(4084) SE NECESITA botones. Hotel Alexandra, Ca'n Pastilla. (10)

(4090) HOTEL, abierto todo el año, en San Agustín, necesita camarera pisos. Teléfono 33943. (13)

(715) IMPORTANTE empresa precisa chóferes 1ª, edad máxima 33 años, sueldo y comisión. Presentarse: tardes de 6 - 8, calle Utam, 60, Palma. (24)

(4089) PELUQUERIA «ANTONIO», zona turística, necesita media oficial. Teléfono 31460. (10)

(4095) PERSONA con experiencia contable y administrativa se necesita para jefe administración. Jaime III, 135, 3º, 1ª. Presentarse de 7 a 8'30 noche. (22)

(4092) PERSONA escribiendo perfectamente inglés se necesita para correspondencia. Preferible si escribe otros idiomas. Jaime III, 135, 3º, 1ª. Presentarse de 7 a 8'30 noche. (23)

(4084) CABALLERO con carnet conducir se necesita para trabajo inmobiliario. Preferible con experiencia e idiomas. Jaime III, 135, 3º, 1ª. Presentarse de 7 a 8'30 noche. (24)

SEÑORA trabajos casa se ofrece máquina especial zig-zag, pasitas, etc. Teléfono 51943. (13)

(183) PROFESOR Mercantil, graduado social, activo, competente, buenas referencias, solicita puesto trabajo interesante. Escriban: A. E. S. Collure, 57, bajos, izquierda. (20)

(182) SE OFRECE chófer de taxi, turno de día. Preferencia llevarlo solo. Razón: Gabriel Carbonell, 222, 4º 1ª (17)

SEÑORITA eau paira para familia inglesa. Golding, 4 canons drive Edgware, Middx, England. (13)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinajes. Razón: Tel. 23279. (10)

MALLORQUIN 31 AÑOS, serio, casado; inglés, francés; buena presencia, experiencia, trato público. Teléfono 16094, 5-6'30. (16)

CABALLERO, 33 años, muy relacionado y bien situado en Barcelona, con deseos de vivir en Palma, solicita cargo jefe relaciones públicas o similar. Teléfono 14934. (25)

(3890) SE OFRECE matrimonio mallorquín, 41 y 43 años, ella para los trabajos de casa; él para cocinero o chófer. Informes en: Calle Gral. Mola, 39. Teléfono 22261. (29)

Desean Trabajo

TAPICERO domicilio o no, según convenga. Presupuestos gratis. Tel. 21023. (10)

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(4076) PRECISAMOS Auxiliar Almacén y Ayudante Reparador para Almacén de Lícores. Calle Pons y Gallarza, 183. (10)

(4036) SEÑORA O SEÑORITA con idiomas y dotes de mando se necesita para regentar establecimiento de primera categoría en esta capital. Telf. 12631, de 8'30-10 noche. (10)

(3857) SE NECESITA señorita auxiliar administrativa; mecánico oficial 3ª y aprendiz. Razón: Talleres Gicasa. Patronato Obrero, 84. (14)

(4077) SE NECESITAN dos camareros, dos ayudantes, un fregaplatos, trabajo todo el año. Informes: Hotel Ensanche. Telf. 50845. (16)

(4064) HOTEL NACIONAL. Paseo Marítimo, necesita limpiadoras. Todo el año, y una camarera. (12)

SE NECESITA personal contratado para carteras urbanas y subalternos de Correos. Para informes: Jefatura de Cartería. (16)

4073 SE NECESITA Ayudante camarero comedor, profesional. Hotel Trianon (Ca'n Pastilla) (10)

(4074) SE PRECISA chico o chica para despacho carnicería, imprescindible conocer ramo. Presentarse: Capitán Cortés, 79. (15)

(4078) TAPICERIA automóviles necesita oficiales, un aprendiz y costureras. Calle Luca de Tena, 1. (13)

(4074) SE PRECISA joven ayudante almacén. Informes: Capitán Cortés, 79. (10)

(3934) SE NECESITAN operarias, fábrica de cadenas. Informes: Zavelá, 23. (10)

(35397) SIRVIENTA se necesita todo estar zona veraniega. Matrimonio 2 niñas. Sueldo hasta 3.000 ptas., según aptitudes. Tel. 52292. (18)

(4078) PROFESOR MERCANTIL O SIMILAR para organización de Empresas. Presentarse en Capitán Salom, núm. 21. Edad máxima 25 años. Libre servicio militar.

(4077) PRECISAMOS SEÑORITA ASPIRANTE A ADMINISTRATIVO DE 14 A 16 AÑOS. INFORMES: Avda. Héroe de Manacor, 186. (10)

(4076) AGENTE DE VENTAS Ramo carpintería; sueldo y comisión; exento servicio militar; carnet 2º. Llamar teléfono 27056 (10)

(4068) ELECTRICISTA RAMO AUTOMOVIL CHOFERS CARNET DE PRIMERA precisa importante empresa de Transportes. Presentarse en Gilabert de Centellas, 23. (10)

(4069) AUXILIAR ADMINISTRATIVO Y DEPENDIENTE Conocedor material eléctrico. Precisa ELECTROFIL - M. Caimari, 9. (10)

(4075) OPORTUNIDAD Jóvenes ambiciosos, con sentido responsabilidad se precisan para empresa de ámbito internacional. Edad máxima 25 años. Libre servicio militar. Presentarse en C/ Juanito Valls, 26. (10)

(4033) SEÑORITA práctica en MECANOGRAFIA. Precisa importante Empresa. Juan Alcover, 98. (10)

(4011) ELECTROMOVIL Calle Aragón, 8. PRECISA BUENOS OFICIALES ELECTRICISTAS (10)

(4087) IMPORTANTE EMPRESA de ámbito Internacional, solicita secretaria conociendo perfectamente inglés o alemán y español, a ser posible con conocimientos de Taqui-mecanografía. Escribir acompañando "Curriculum Vitae" y foto reciente a esta Admón. 55514. (10)

(3990) IMPORTANTE EMPRESA

de ámbito provincial, desea Agente de Ventas material Hostelería

- EXIGIMOS:
- Dedicación total a la Empresa.
 - Edad 23 a 35 años, servicio militar cumplido.
 - Vocación, ambición, disciplina y experiencia en ventas.
 - Cultura nivel bachiller.
- OFRECEMOS:
- Sueldo fijo con seguros sociales más incentivos.
 - Agradable ambiente de trabajo.
 - Empresa con modernas técnicas, organización y sentido humano.
- Envien "curriculum vitae" y clase trabajo actual, al número 505050 esta Administración.
- Absoluta reserva Se devolverán cartas no seleccionadas.

KING FEATURES SYNDICATE • El DR. KILDARE Por KEN BALD



DE LA VIEJA MALLORCA

FIESTAS EN EL PALACIO DE LA ALMUDAINA

Doña Magdalena Cotoner no había podido ir al paseo que, a las cuatro de la tarde, dió por la Ciudad de la Virreina y su séquito.

Al anochecer comenzaron a llegar, ataviados con los mejores trajes preparados al efecto, hasta ochenta y un caballeros de las principales casas de la Ciudad, cada uno acompañado de varios criados, vestidos a su vez, en forma uniformada.

Al mismo tiempo que en el Palacio de la Almudaina los Virreyes obsequiaban a varios cientos de invitados, como más tarde veremos, los caballeros que debían formar en la cabalgata de la Encamisada, y sus criados, disfrutaban en Casa Chacón de un extraordinario convite cuya descripción, en las crónicas, ocupa más de dos páginas.

EL PALACIO DE LA ALMUDAINA

Mientras tanto, en el Palacio de la Almudaina, esperando la llegada de la cabalgata y del carro de triunfo, en que había de darse singular representación al modo de la Opera Italiana, todo ello ofrecido, precisamente, por don Fernando Chacón y doña Magdalena Cotoner, también se celebraba extraordinario convite.

Ni que decir tiene que la decoración del Palacio en forma alguna desmerecía del de Chacón, sino, por el contrario, era un derroche en luz de todas sus partes. «En el atrio o patio interior, que es una plaza prolongada, descubierta al cielo, cuya longitud, que corre de la vanda del Norte al Medio día, tiene sesenta pasos andantes o veinte y siete pasos geométricos, de cinco pies o poco más de veinte tuescas; su latitud es de treinta y cuatro pasos andantes. En su circunferencia ardían muchedumbre de antorchas de blanca cera, con tanto lucimiento y tan bien parecido, que no hacía falta la luz del día».

Bajo las arcadas del patio que van desde la puerta principal a la que se abre frente al Mirador, se había levantado un tablado, alfombrado, con cómodas butacas para más de ochocientas damas, y con bancos para más de cien caballeros en la parte más alta. Cubría todo el patio un amplio toldo, «para resguardarlo del sereno», ya que era diciembre y de noche.

Pero si el escenario de los festejos presentaba fantástico aspecto de luces, no se había abandonado la fachada, que cubriácmfñ cmfñcmfñcmfñ corría iluminada desde la misma muralla hasta la cuesta de la Seo, «con innumerable multitud de festeros o fuegos de fogariles, bien elevados de la tierra».

LA CABALGATA

Concluido el banquete pasaron los Virreyes a ocupar sus puestos en la parte del Palacio llamada «Casa de la Regencia», precisamente sobre los arcos que cobijaban el tablado. En otras habitaciones tomaron asiento el Obispo, los inquisidores, Sres. Ministros de la Real Audiencia y otros, invitados.

Todos ya en sus distintos asientos, lleno a rebosar el tablado de la misma plaza, no tardó en percibirse el creciente murmullo de la multitud que, en las calles, desde Atarazanas a la Almudaina, presenciaba el paso de la gran cabalgata.

Día de intensa satisfacción para Doña Magdalena. Embozado, con la inmediata escolta de su suegro, Regidor Mayor y Teniente de Corregidor el Sr. Marqués de Ariany, erguida su figura, dominando su mano el caballo y su voz la lucida comitiva, marchaba su esposo por las calles de Palma camino del Palacio Real. Eran las ocho de la noche. Montando escogidos corceles, con grandes hachas encendidas en la mano, formando hasta cuarenta y una parejas, marchaba la flor y nata de la nobleza. Llegados a la puerta principal del palacio, entraron en su patio arrancando admiradas exclamaciones de los invitados y de los Virreyes. Precedidos de músicos, con trompas de caza, cada caballero debía dominar su montura con una mano, mientras la otra hacía flamear la antorcha a mayor altura que las cuatro de los criados que, cada pareja, llevaba junto a ellos.

A las órdenes de mando de Don Fernando Chacón, las cuarenta parejas restantes iniciaron sus evoluciones y pasos, sus giros y sus movimientos, consiguiéndose, entre la extraordinaria luz del patio, la de los cientos de antorchas de la cabalgata, el esplendor de las ropas, las plumas y las guarniciones de metales preciosos, un espectáculo de vistosidad y esplendor insospechados. Vestían casacas y chupadas de telas blancas muy brillantes, mantos y capas rojos o negros, con guarniciones de oro y plata, todo perfectamente estudiado para mejor contraste y espectáculo.

Finalmente, dan frente a la ventana desde donde les contemplan los Virreyes, saludándoles en ofrecimiento del agasajo que comienza. Si conocido era el cuadrillero embozado, que mandaba la cabalgata, se descubrió plenamente, cuando, precedido de brillante cortejo de luces, apareció en el patio el Carro de Triunfo, escenario de la representación que se iba a llevar a cabo, sobre cuyo complicado conjunto resplandecía el escudo de armas de don Fernando Chacón.

LA FUNCION TEATRAL. Inmediatamente cesaron las evoluciones de los caballeros que formaron veinte por lado en el patio, desmontando para presenciar la función. Múltiples criados repartieron entre los presentes libretos del drama que se iba a representar y colocado ya el carro en la posición conveniente, dando su frente a los Virreyes e invitados, pudo verse en el conjunto de su complicada perfección.

Realmente era demasiado para doña Magdalena, que había llegado de su casa aprovechando la tardanza que la lentitud de la cabalgata imponía a los caballeros, el ajeteo del día; pero, además, sufría doblemente ante el temor del más mínimo fallo en la fiesta con tanto interés preparada por su esposo. Casi no hubiese sabido, de no haberlo visto anteriormente, que en el carro de triunfo «descubriase, lo primero, en lo más humilde y cercano, una espaciosa dilatada llanura y deliciosa vega y una sublime palma bien ocupada, que sembró el Arte en aquel suelo. Más adentro, en competente distancia, a lo lejos, se veían unas breñas y malezas, que una delectosa gruta, que derramaba aguas, muy cristalinas, que iban despidiéndose, en repeados montes de agua y nieve. A lo superior y más distante de todo, se atendía un muy encumbrado monte, como el Olympo, circuido de nubes y, en el cielo, un sol con relucientes rayos, un arco celeste iris de la paz, y, a su lado derecho, un rampante león coronado Rey de la Selva, muy bien representado».

No se detienen las crónicas a describir el drama desarrollado en tan singular y complicado escenario, que fue de carácter mitológico, y los actores, actuaron «con el mayor acierto, viveza y en el modo más decente, con todos los ademanes y propiedad imaginativa, repetidos montes de agua y Opera Italiana, aunque en idioma español».

Dos horas duró la pieza teatral y concluida, volvieron a subir todos los invitados a los salones del palacio, esta vez incluidos los caballeros que formaban cabalgata, y los comediantes, donde fueron todos nuevamente obsequiados con un gran banquete.

Llama la atención que, a pesar de ser diciembre y de noche, en ninguno de los grandes

convites de Palacio o de casa Chacón deje de destacar el cronista las «Bebidas eladas» que califica «del mayor regalo, punto y perfección».

Pero aún no daba fin a las fiestas aquellas incansables gentes. Más evoluciones a caballo por el patio, recuperados sus puestos en el mismo por los invitados. Más cabalgatas por las calles. Representaciones de fragmentos del drama en los tres conventos de clausura antes citados, ya a altas horas de la noche y regreso final a Casa Chacón, en la plaza de Atarazanas a las dos de la madrugada.

En la simpatía con que el lector del siglo XX discurre por estas pequeñas anécdotas de nuestra Historia, hay frases que dejan un poso amargo. Considera y dice don Gerónimo de Alemay y Moragues, personaje de sobras conocido como historiador y cuya vida fue, sin duda muy bien aprovechada, que «...habiendo durado tan bella y aplaudida función, por espacio de siete horas con satisfacción universal, y tan dignamente ocupada la nobleza en el asunto de su primera obligación...».

PUNTO FINAL

Las cosas de Palacio van despareciendo. Definitivamente lentas fueron para Doña Magdalena Cotoner.

Excmo. Sr. Conde de Florida-blanca. Muy Sr. mío de mi mayor veneración y respeto: Acabo de experimentar el más lastimoso catástrofe de mi casa y familia, por haberme su Divina Majestad privado de mi venerada Madre y Sra. Doña Magdalena Cotoner y Núñez de San Juan, el día once del próximo pasado Enero... Palma y Febrero 14 de mil setecientos setenta y ocho. B. L. M. de V. E., su más atento, seguro y reconocido servidor. Fdo. Fernando Chacón Manrique de Lara y Cotoner.

Palma de Mallorca, junio de 1966.

RAFAEL ALCOVER

LOS LISTOS DE AGOSTO

(y XIV)

VEINTE AÑOS DESPUES

Por Enrique de Aguinaga

CUANDO vine por primera vez a Jávea rondaba la Pascua florida. Desde Denia, la carretera era una calle de azahar. El ingeniero que, a partir de la nacional 332, en Setla y Mirarroca, pasando por Mirafior, trazó la carretera local de la costa, seguramente no sospechó que trazaba el camino más perfumado de España. Ahora, todavía con aquel oloroso recuerdo, entre la verde pompa de naranjales y pinedas, no he venido a la mar por naranjas, cosa que la mar no tiene, sino al naranjal de los listos de agosto, a oír lo que diga el inventor de los listos de agosto, José María Sánchez-Silva, de profesión escritor, que en Jávea, sobre los acantilados del cabo San Martín, entre mar y cielo, tiene una casa que a mí, que no soy tonto del todo, me gustaría tener.

Hace justamente veinte años, el 30 de agosto de 1946, Sánchez-Silva publicó en «Arriba» un artículo que ha engendrado un tópico repetido todos los veranos y sobre el que he montado esta sarta de tópicos veraniegos de 1966. Como es sabido, se titulaba «Los tontos de agosto» y, para más señas, está recogido en el libro «La semana sin lunes», página 239. Decía Sánchez-Silva en aquel artículo: «Pregunte a sus amigos cual es el mes que destinan al veraneo. Verá como coinciden todos los listos en responder: «Agosto». El resto de sus amigos, los del «Acaso agosto» o los del «Mitad julio mitad agosto, etcétera (no hablemos nada de los pobrecitos de septiembre), está constituido por los tontos, sin excepción».

Al cabo de veinte años estoy en Jávea, en casa del escritor. Dicho escritor es un hombre difícil en el mejor sentido de la palabra, en el mejor sentido del talento. Está en su cuarto de trabajo, que es como una refinada y culta masía. Está sentado al borde de una butacón jugueteando con una pala matamoscas a modo de cetro, fusta o bengala. Fuma que te

fuma, toda su concesión personal escritor le empieza a hacer más gracia este juego de palabras que el juego del matamoscas y le pide consejos veraniegos para tontos y para listos.

—Que los tontos no sean siempre tontos, que los listos no sean siempre listos. Conviene alternar. A mí, por ejemplo, me gustaría ser listo en Torremolinos, bien bronceado, bailando «Juanita Banana» y haciendo los cuatrocientos metros libres en cuatro minutos. Sin embargo, aquí estoy en pugna con el paisaje seductor porque no es lo mismo escribir aislado en una habitación cerrada que escribir de cara a una ventana por la que se ve Ibiza.

Pongo cara de decirle «Insista en el paisaje» y el escritor, que, diga, es muy listo, caza mi gesto al vuelo como si fuera una mosca: —Jávea tiene un original paisaje mediterráneo por la intensidad y extensión de sus verdes. Este paisaje, barroco y entrometido, es mal asunto para un escritor. Uno se quedaría absorto horas y horas mirando los colores de este paisaje, que tiene unos grises increíbles. A veces el mar se pone de color de vino. Cuando Sorolla buscaba un modelo natural para pintar el mar de Tiberiades, lo encontró en el mar de Jávea desde lo alto del Montgó. Aquí se han afinado muchos pintores y artistas. Pero, para escribir, hay que tener mucha voluntad. Ahora bien, como yo no veraneo, como no me integro en la diversión, puedo escribir y de hecho escribo en Jávea.

Estamos en Jávea. Hemos pasado de un tema a otro de un modo natural e inteligente. El matamoscas me parece ya completamente inofensivo. —Yo veraneaba en San Sebastián, pero en 1942, con ocasión de inaugurarse Radio Mediterráneo, y por recomendación de Vicente Escrivá, me vine aquí. Cuatro años más tarde compré una casa de huertanos que, como tantos otros descubrimientos del Portichol, he transformado en residencia de verano. Entonces a la Granadella, hoy playa de moda, había que ir en burro. Jávea, que ni siquiera figura en el monumental diccionario geográfico de Pascual Madoz, no tiene tren ni carretera general. Estas circunstancias la han ido preservando, pero hoy no existen fronteras para el buscador del Mediterráneo.

La entrevista va saliendo sola. El escritor es un crudo analista, acostumbrado a reprimir los signos menos racionales de sus emociones. Sin embargo, en la manera de abandonar el matamoscas, se le nota su entusiasmo por Jávea, donde está afinado desde hace veinte años como testigo de la evolución de esta costa:

—Cuando yo me asenté en el Portichol, estaba casi sólo el pintor suizo Lambert. Aparte los carabineros, había, diseminadas por el monte, treinta o cuarenta familias en casas de labor que han ido vendiendo para dejar sitio al nuevo asentamiento de residencias que atrae de un modo particular a belgas y franceses. Abajo, las cosas han ido por el mismo camino, entre el camping «El Cordobés» y el reciente Parador de Turismo, centro veraniego de Jávea que enmarcan los nuevos edificios de apartamentos y han de continuar el desarrollo estival en el Club Náutico.

El matamoscas yace definitivamente abandonado. El escritor, como buen español, me habla del futuro: —Como zona de reposo y atracción veraniega, el porvenir de Jávea es enorme. Jávea es la única mancha verde de la Costa Blanca y superior en interés a casi todo la demás. Le sigue Altea. Aquí, además del paisaje, y de los vientos, la gente es muy buena, la cocina es muy buena. Y aquí particularmente, me encuentro en forma con mi máquina de escribir, mi transistor, mi telescopio, mi bastón y mi perro.

Carmen la esposa del escritor, castellana de este castillo, anuncia que ha llegado la paella, una sublime paella alicantina de Casa Sapena. El escritor me mira, mira al matamoscas y yo le digo: —Bueno, José María, ya está bien, que yo no he venido aquí a trabajar. Vamos a la manducatoria. La paella es tan hermosa que se le hace una fotografía junto al porche. La paella en ese momento, a su modo, tiene la belleza madura y fantástica de un amanecer en Jávea.

(Copyright Pyresa. — Prohibida la reproducción.)

Crónicas desde Salou

NUEVA FIEBRE DEL ORO

por RAFAEL GARCIA SERRANO

EL campo de Tarragona es rico y hermoso. Verlo constituye un deleite y un descanso. Da vino —clarete y tintos con tratamiento de excelentísimo— aceites, almendras, avellanías y algarrubos, amén de otras muchas cosas, como por ejemplo unos pimientos, «pebrotis», que forman parte fundamental de la salsa «romesco», bandera gastronómica de la zona. Según los eruditos el «romesco» lo trajeron a Tarragona las legiones romanas, y no sólo me lo creo sino que me parece que de no ser cierto habría que documentarlo para que lo fuese, aun a costa de falsear algún documento. Si en los Pirineos aragoneses comer migas de pasto, es saborear —y creo que la afirmación procede de Kesserling, tan errante y filósofo como buen tragaldabas— la cocina prehistórica, el mojar pan en «romesco» o ilustrar los mejillones con él, o bañar un langostino —ese niño pequeño— en la salsera o aliviar la sequedad profesional de una fritada o Parrillada de pescado con la sin salsa tarraconense, es sentirse centurión bajo las murallas, soldado de un proconsul, compañero de César o Pompeyo, invitado de Pilato. Para una salsa, además riquísima, es suficiente.

hace años la fiebre del turismo. Nuestras minas de oro están en el sol, en el mar, en la serena belleza de los olivos y los pinos que acotan estos paisajes; en la palmera, el jazmín, la pita, la chumbera, la adelfa y esos telones de fondo que son las azules montañas españolas. Persona conocedora de estos asuntos me ha dicho que hasta la Curia, en uso de su perfecto derecho, reivindica algunas propiedades junto a la costa.

En Salou, por ejemplo, hay una delicada playita, protegida por rocas, con un hondón de arena fina y un panorama de pinos al fondo que le surgiere a uno ideas robinsonianas, llamada «des Capellans», de los curas. Durante mucho tiempo creí que tal denominación se derivaba de la condición recoleta de la cala, de su antigua soledad, guardada como dos mastines por el extremo de «Les ferrieres» y la punta Purroig. Pues no, parece que la denominación tiene un sentido de propiedad, al revés de lo que ocurre con otra playa tarraconense, llamada del mismo modo porque era el lugar donde los curas iban a nadar y tomar el sol. No sé si esta zona es o no de las reivindicadas por la Curia, pero de cualquier modo vale un potost.

Desde hace tres o cuatro años oigo hablar de que Salou ha llegado a su saturación, pero cada verano veo que ha crecido más, a lo largo y a lo ancho, y la construcción no cesa ni en verano ni en invierno. Incluso, en algunos edificios, se trabaja a dos turnos, con luz artificial iluminando la faena de esas grandes máquinas que parecen animales prehistóricos. Hacia Semana Santa, cuando la primavera apunta, hay grupos extranjeros que se acercan a Salou en vuelo «charter». Vienen conducidos por una especie de gertne-guía de alguna empresa constructora. Los fugaces turistas hacen así su oposición a propietarios. Quien compra apartamento como consecuencia del viaje, es invitado por la empresa tanto a éste como a la estancia primavera, que puede ser de unas horas o de dos o tres días. De tan singular manera los pasajeros de un avión francés compraron hace meses toda una torre recién terminada. Es difícil asomarse a una terraza, espere la mirada en torno y no echarse mano a la chequera, en el caso de que uno tenga chequera y cierta capacidad para disponer de ella. Pero ésta, claro, es otra cuestión. Y como yo, en este sentido, pertenezco a los legionarios rasos, voy a consolarme

con frutos del mar arrullados con «romesco». (Exclusiva de Pyresa)

Concesión servicio Restaurante y Bar CIRCULO MALLORQUIN Hoy, 24 págs. Informes en Secretaria de 4 a 7 tarde

Hoy, 24 págs.

(Copyright Pyresa. — Prohibida la reproducción.)

LA NOTICIA DEL DIA: EL DISCURSO DE PNOM-PENH

El Papa visitó el Castillo donde murió Celestino V

FROSINONE, 1. (Efe). — A las cuatro de esta tarde Pablo VI llegó al Castillo de Fumone, donde murió San Celestino. Tras conversar brevemente con los actuales propietarios, el Papa visitó a un enfermo y recibió de manos de una niña la ofrenda de una reliquia de San Celestino V. En medio de los aplausos de la multitud que presenciaba su paso, el Pontífice se dirigió a la Iglesia Parroquial de Santa María, donde pronunció un discurso evocando al Santo Pontífice y eremita. Antes de llegar a Fumone, el Papa se había detenido en Frosinone y Alatri para recibir el homenaje de los respectivos Obispos y autoridades locales. REGRESO A CASTEL-

GANDOLFO

CASTELGANDOLFO, 1. (Efe). — Pasadas las nueve de la noche, Pablo VI llegó a su residencia de Castelgandolfo, ante la cual esperaba un gran número de fieles que le tributaron aplausos, como había sucedido en todas las poblaciones del trayecto. En Ferentino, después de la ceremonia en la catedral, el Papa recibió el homenaje del clero y seminaristas. En su regreso a Castelgandolfo se detuvo en Anagni, en cuya catedral románica, totalmente llena de fieles, pronunció también un discurso, en el que habló de la continuidad de la historia de la Iglesia. Pablo VI recordó la obra del Papa Bonifacio VIII, sucesor inmediato de San Celestino V. «No tratamos aquí —dijo— de intentar reivindicaciones ni hacer panegíricos, ni conmemoraciones, sino únicamente de recordar el aspecto más característico de este Pontífice. Ningún otro quizá haya tenido tantos enemigos, ninguno fue tan impugnado, ultrajado y calumniado. ¿Por qué? Porque por encima de ciertas actitudes de su personalidad, de su política, de su carácter, fue el Papa que más que ningún otro afirmó la autoridad del Romano Pontífice, la continuidad que le viene de haber heredado el poder que Cristo dio a Pedro, y por Pedro a todos sus sucesores.»

«Bonifacio VIII —prosiguió el Papa— hizo lo que Nos quisiéramos hacer y no logramos; estableció lo que hoy se llama «escala de valores». Bonifacio VIII tuvo la intrépida fuerza de afirmar la fórmula de la más plena y solemne autoridad pontificia: El concepto (que después fue más definido por otros Papas) de la existencia de dos poderes, uno espiritual y otro temporal. Entrambos soberanos en su orden, salvo que, en su aplicación a la vida humana, los valores del espíritu deben jerarquizar los otros valores humanos. El evocar los acontecimientos históricos que sucedieron en la catedral de Anagni, de donde salieron las más graves excomuniones contra Reyes y Emperadores y donde tuvo comienzo el cisma de Occidente, el Papa expresó el

augurio de paz, de fraternidad, de amor, invitando a los fieles a rogar para que se logre la unidad con los hermanos separados.» Después de impartir la Bendición Apostólica y conversar breves momentos con el Obispo de Anagni, Monseñor Compagnone, volvió a saludar a la multitud, en medio de la cual reemprendió el viaje hacia su residencia veraniega.

FERENTINO (Italia), 1. (Efe). Pablo VI llegó a la catedral de Ferentino con un ligero retraso sobre el horario previsto. Con el Obispo de la diócesis y las autoridades locales, esperaban al Pontífice los Cardenales Cicognani y Aloisi Masella. El templo se hallaba totalmente repleto de fieles que acogieron la llegada del Papa con grandes ovaciones. Poco antes, la multitud había acogido con gran emoción la noticia, dada por Radio Vaticana, de la liquificación de la reliquia de la sangre de San Lorenzo, que se conserva en dicha catedral. Se trata de un prodigio que suele producirse en la fecha de la festividad del Santo y cuando se registra en otras ocasiones, la población lo acoge como signo de felices auspicios.

En la catedral de Ferentino el Papa pronunció un discurso en el que recordó a los presentes la necesidad de conservar la tradición católica en medio de las grandes transformaciones del mundo moderno. «A este respecto —afirmó el Papa— se manifiestan diversas actitudes. La primera, que es la más característica, es el desprecio, la renuncia al pasado. Como suelen decir algunos y la palabra está resultando tan corriente que va adquiriendo un tremendo significado revolucionario; es decir, no nos importa nada de lo anterior, queremos una sociedad nueva, costumbres nuevas... Vamos hacia el porvenir y no queremos saber nada del pasado.

Esta actitud —continuó el Papa— no es buena: La tradición que nos conserva sus tesoros no merece esto. Especialmente en Italia, especialmente los cristianos, los católicos, no podemos abdicar de todo el tesoro de tradiciones que nos ha sido transmitido.»

Pablo VI describió después la otra actitud: «La de quienes no tienen ojos para mirar hacia adelante, sino sólo miran hacia atrás: Es decir, una actitud de desconfianza, de repulsa, de rechazo de todo lo que el mundo moderno ofrece, no teniendo la comprensión de que los tiempos traen consigo, de lo que se manifiesta en la sociedad. Tampoco esta actitud es buena.»

El Papa concluyó diciendo que el cristianismo debe mirar hacia adelante, hacia el porvenir «con ojos y espíritu abiertos a las novedades buenas que nuestros tiempos ofrecen. Y así la solución es «conservar lo que es vivo, verdadero y eterno y mirar con serenidad y valentía a los tiempos que tenemos delante».

De Gaulle invita a Johnson a retirar las tropas americanas del Vietnam

París, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Angel Roselló, por telex). — La «Vuelta al Mundo» del General De Gaulle ha llegado hoy a su apogeo con su discurso sobre la guerra del Vietnam, esperado impacientemente en el mundo entero. Es la noticia del día, la que domina toda la actualidad, nacional e internacional. De Gaulle ha condenado irremisiblemente a Norteamérica.

El Presidente de la República Francesa ha lanzado hoy un solemne llamamiento a los Estados Unidos para la paz en el Vietnam, invitándoles a que hagan en este país lo que Francia ha hecho en Argelia. En nombre de una amistad doblemente secular, el General De Gaulle ha invitado al Presidente de los Estados Unidos a retirar sus fuerzas armadas del Vietnam-Sur «en un plazo conveniente y determinado», dejando al pueblo vietnamita, como a todos los pueblos, el derecho a disponer libremente de su propio destino.

La experiencia de Francia, su obra en esta parte de Asia, los vínculos que allí conserva y su desinterés, le permiten, según De Gaulle, aconsejar a los Estados Unidos para el mejor bien de este país en el mundo. Un compromiso de esta índole, es decir, una promesa de los Estados Unidos de retirarse del Vietnam, es, a los ojos del General De Gaulle, la condición previa, la condición sine qua non, que puede permitir una negociación de paz en el Vietnam. Pero el General De Gaulle, tan realista como el primero, no se hace ilusiones a este respecto puesto que reconoce en su mismo discurso de hoy, que esta «salida» no está aún madura, suponiendo que pudiera estarlo algún día. FRANCIA TENDRA

SUS MANOS LIBRES

Hablando en el gran estadio olímpico de Pnom-Penh, no lejos del escenario de la guerra vietnamita, y teniendo como atentos auditores a 250.000 camboyanos, el General De Gaulle se ha dirigido por encima de sus cabezas, al Presidente Johnson, subrayando firmemente y con la mayor claridad que no puede haber una solución militar en el Vietnam, que sólo un acuerdo político puede restablecer la paz en este desgraciado país, antes de que el Universo se precipite en la catástrofe de la guerra.

Hizo el llamamiento en «nombre de una amistad doblemente secular»

Esta es, según el General, la condición previa para entablar negociaciones de paz

Los norteamericanos opinan que su severidad hacia los Estados Unidos no tiene contrapartida para China

El acuerdo político que preconiza el General De Gaulle para resolver el conflicto del Vietnam debería garantizar la neutralidad de todos los pueblos de Indochina, es decir, no sólo del Vietnam sino también de Laos y Camboya, si como su derecho a la autodeterminación, o sea, a disponer libremente de sí mismos, sin ingerencias extranjeras.

El General De Gaulle entiende, así lo ha manifestado, que si los Estados Unidos no aceptan el doble principio de la evacuación de sus tropas y de la autodeterminación de Indochina, ninguna mediación llegará a buen puerto. Es la razón por la que Francia no ha pensado nunca, ni piensa proponer ninguna mediación para resolver el grave conflicto del Vietnam. Pase lo que pase, Francia no intervendrá en una guerra provocada por la extensión del conflicto del Vietnam. Francia tendrá sus manos libres y será neutral. El General De Gaulle lo ha proclamado hoy solemnemente a la faz del mundo pero, sobre todo, para que los Estados Unidos hagan un «examen de conciencia» sobre la guerra del Vietnam y las consecuencias que podría acarrear para el futuro de la humanidad. PRIMERAS REACCIONES

Vietnam, nunca había llegado a los extremos de hoy.

En su gran discurso de Pnom-Penh, el General De Gaulle no ha aportado ningún elemento verdaderamente nuevo sobre la guerra del Vietnam, fuera de la reafirmación, más cruda que nunca, de sus juicios críticos hacia los Estados Unidos, de este discurso se desprende, implícitamente, una intrasigencia en la posición del Vietnam-Norte, que De Gaulle co-

nocce perfectamente por su entrevista de ayer con el representante de Ho-Chi-Minh.

El discurso de Pnom-Penh no contribuirá a facilitar las relaciones ya tensas y difíciles entre Francia y los Estados Unidos. ACRITUD EN LA OPINION.

LA CASA BLANCA

NO COMENTA

Washington, 1. (Efe). — Las afirmaciones de De Gaulle en la capital camboyan acusando a Estados Unidos de la guerra en el Vietnam, así como diciendo que deben abandonar el país, son extrínsecamente comentadas con acritud, si bien tanto la Casa Blanca como el Departamento de Estado se han negado a hacer ninguna declaración sobre las mismas. No se espera en los círculos oficiales que las conversaciones de De Gaulle con los jefes del Vietnam del Norte, que duraron ayer treinta y cinco minutos, puedan tener ningún resultado aceptable por los Estados Unidos.

FRANCFORT

Elogios a la exposición de joyería y bisutería española

Frankfurt, Alemania, 1. (Efe). — El diario «Frankfurter Rundschau» habla elogiosamente de la exposición de joyería y bisutería española que ha sido abierta en Frankfurt. En dicha exposición, que fue inaugurada el pasado lunes por el Embajador de España, señor Erico, participan 47 firmas españolas. Estas empresas, integradas en la agrupación de expositores de la feria monográfica de arte en metal, obtuvieron un éxito notable en la feria de Hannover del presente año. Comenta el mismo diario que

en España hay unas 3.500 fábricas y talleres con cerca de 80.000 trabajadores dedicados a la bisutería por valor de diez millones de dólares, ascendiendo a otro tanto las compras directas realizadas por los turistas.

M. René Brouillet será nombrado Embajador de Francia en Madrid

NAIROBI

EL PRINCIPE DE BURUNDI, PROCLAMADO R

Nairobi, 1. (Efe-Reuters). — El Príncipe Carlos de Burundi, de 19 años que recientemente depuso a su padre el Rey Mwambutsa IV, ha sido proclamado hoy «Mwami» (rey) de este Estado del África Central, ha anunciado Radio Bujumbura desde la capital de Burundi.

El Príncipe Carlos fue coronado como Mwami Ntare V, nombre del primer monarca que tuvo el país y que reinó en el siglo XVI y que fue muy famoso porque mató a un león con un hacha.

París, 1. (Efe). — El Ministerio francés de Asuntos Exteriores prepara un movimiento diplomático en varias Embajadas, particularmente en Madrid, Moscú y el Vaticano, informa hoy en París una fuente digna de crédito.

Según la citada fuente, el actual Embajador de la República francesa en Madrid, Barón Robert Barbara de Labelotrie de Boisesson, representará a su país cerca del Vaticano. El representante cerca de la Santa Sede, René Brouillet, será nombrado Embajador en Madrid. Olivier Wormser, Director de Asuntos Económicos y Financieros del Quai D'Orsay, será nombrado Embajador en Moscú, en sustitución de Philippe Baudet. La noticia del movimiento diplomático no ha recibido confirmación oficial.

Campamento nacional de la Organización Juvenil Española en Zaragoza

Zaragoza, 1. (Pyresa). — Han llegado a esta capital 700 afiliados de la Organización Juvenil española, pertenecientes a todas las provincias, incluidas las africanas, y a razón de dos escuadras por cada una de las provincias.

rección de sus respectivos mandos. Entre tales actividades figurarán, además de las culturales, en forma sobre todo de periódicos murales, marchas, pasos de rios, saltos, etc. Todos estos muchachos se sumarán el próximo día 8 a los actos que se celebren en Zaragoza con motivo de la llegada a la misma de los 110 afiliados de la Organización Juvenil española que vienen caminando desde Montserrat, en marcha mariana nacional hasta el Santuario de la Virgen del Pilar.

Todos estos afiliados han establecido un gran campamento en el polígono del Ebro viejo, en la margen izquierda de dicho río, y en él realizarán durante una semana toda clase de competiciones y actividades al aire libre, bajo la di-

PARIS

Inglaterra podría suavizar su posición sobre la soberanía de Gibraltar

París, 1. — (Del corresponsal de Pyresa, Angel Roselló, por telex). — En vísperas de la reanudación de las conversaciones hispanobritánicas, la prensa francesa estima que Inglaterra podría suavizar un poco su posición sobre la soberanía de Gibraltar. Refiriéndose a las reivindicaciones presentadas en el mes de mayo por el señor Castiella sobre el problema de la soberanía, el corresponsal de «Le Monde» en Londres recuerda hoy que este es, naturalmente, el objeto esencial de las conversaciones, «puesto que los españoles han indicado claramente, desde la apertura de las negociaciones que ellos esperaban, ni más ni menos, obtener el retorno de Gibraltar a España».

El cronista de «Le Monde» estima que hay serias razones para pensar que la diplomacia británica suavizará su punto de vista sobre el capítulo de la soberanía. El Foreign Office admite que este capítulo se halla en discusión como se desprende de la resolución de las Naciones Unidas del 16 de diciembre de 1965 sobre la que se basan las citadas conversaciones. Fundándose en una recomendación del «Comité de los veinticuatro», esta resolución sugiere, en efecto, la «apertura de negociaciones angloespañolas so-

Así lo estima el Corresponsal de «Le Monde» en Londres

«Se prepara algo sensacional: La entrada de España en la O. T. A. N.», dice el semanario «Aux Ecoutes du Monde»

HACIA LA RESTITUCION DE GIBRALTAR A ESPAÑA

El corresponsal de «Le Monde» en Londres concluye su larga y documentada crónica diciendo que está bastante claro que el Gobierno británico no ha rehusado, finalmente, discutir la soberanía del Reino Unido sobre Gibraltar; y que el solo hecho de que estas discusiones hayan sido aceptadas implica que no se excluye enteramente «a priori» una modificación del estatuto del Peñón.

HACIA LA RESTITUCION DE GIBRALTAR A ESPAÑA

La eventual modificación del estatuto de Gibraltar, según los diplomáticos ingleses, supone un largo diálogo, pero la reanudación, en la semana próxima, de

las conversaciones angloespañolas permite al cronista francés sacar la conclusión de que este diálogo está, desde ahora, perfectamente iniciado.

ESPECULACIONES EN TORNO AL PROBLEMA DE GIBRALTAR

Bajo el título «Una nueva fórmula para resolver el problema de Gibraltar», el semanario parisiense «Aux Ecoutes du Monde» dice hoy textualmente que «diputados conservadores habitualmente bien informados sobre esta cuestión como Mr. Duncan Sandys o el líder de los «tories», Mr. Heath, afirman que el Gabinete laborista, durante las vacaciones parlamentarias, pondría al país ante el hecho consumado y anunciaría que Inglaterra renuncia a sus derechos soberanos sobre el famoso Peñón».

El diario francés añade que «se prepara algo sensacional: La entrada de España en la OTAN» integrada, lo que consagrará el fracaso de las tendencias izquierdistas en el Gabinete laborista». No hace falta recordar que España no ha pedido nunca su entrada en la Organización Atlántica.

El Mallorca, vencedor del Torneo Relámpago

Ganó al Constanca por dos tantos a cero

Antes, el Constanca y el Mallorca habían eliminado a los Soledad y Atlético Baleares, respectivamente, por 1-0

Pasó el Torneo cuadrangular organizado por la Federación Balear de Fútbol para la entrega de Trofeos de la pasada temporada y hemos de afirmar categóricamente que ha sido lo más interesante de cuanto haya podido verse hasta ahora en fútbol. La Federación Balear que sabe hacer las cosas consiguió condensar toda la emoción y la rivalidad en estos encuentros de cuarenta minutos y al mismo tiempo hizo que los equipos se emplearan a fondo desde el primer momento ya que cualquier descuido podía significar la pérdida de esta rápida competición.

Digamos igualmente que tanto el Mallorca como el Constanca en sus encuentros frente al Atco. Baleares y el Soledad presentaron equipos de circunstancias reservando todos sus efectivos para el caso de que tuvieran que disputar la final entre ellos.

Todos los partidos resultaron interesantísimos, dándose el caso de que los goles en todos los encuentros se marcaron en el segundo tiempo.

Abrió la reunión el partido CONSTANCA-SOLEDAD. Resultó muy emocionante y de resultado incierto. Los dos equipos se emplearon a fondo y brindaron jugadas de extraordinario mérito. Diríamos sin temor a equivocarnos que el encuentro Constanca-Soledad fue el que mereció más aplausos, pues se batieron palmas en muchas fases del encuentro, cuando se rubricaban jugadas estupendas por ambos bandos.

El Soledad en el segundo tiempo realizó dos avances por la izquierda que resultaron perfectos, no consiguiendo el gol por verdadera desgracia. Lo mismo podríamos decir del Constanca en otras jugadas por el ala izquierda. Pero hubo fortuna en el segundo tiempo y su centro delantero batió la meta soledista cuando menos lo esperábamos.

Eliminado el Soledad, saltaron al campo los equipos del Atco. Baleares y del Mallorca. Encuentro entretenido que parecía habría de terminar en empate. Pero hubo un avance afortunado del Mallorca en el segundo tiempo y el Mallorca marcó un solitario gol que sirvió para eliminar al equipo blanquiazul.

Y después de estos dos encuentros eliminatorios vino el encuentro grande entre el Mallorca y el Constanca. El Constanca alineó a todo su primer equipo y lo mismo hizo el Mallorca. La gente estaba pendiente de este encuentro considerado como el de la revancha del Torneo de las Bodas de Oro. Había interés en ambos contendientes. El Constanca salió nuevamente con sus precauciones



Terminado el partido final, don Magín Barceló, Jefe de Relaciones Públicas de INCA, S. A., concesionario de COCA-COLA y FANTA, hizo entrega de los trofeos a los capitanes del Real Mallorca y del Constanca. — (Fotos «Juanet».)

defensivas y el Mallorca abrió un poco más sus líneas decidido a no dejarse sorprender en esta ocasión.

EL 15 DE SEPTIEMBRE

EL «ORBITER» U. S. A. HABRA TERMINADO SU HISTORICA EXPLORACION DE LA LUNA

Pasadena, (California), 1. (Pyresa).— El 15 de septiembre el Orbiter norteamericano, que gira en una gigantesca trayectoria oval alrededor de la Luna, habrá terminado el primer reconocimiento fotográfico de un astro que se ha llevado a cabo en la historia. El Orbiter ha medido ya, con exactitud sin precedentes, la forma de la Luna, su atracción gravitatoria y su masa. Y dichas medidas prueban que la Luna no es una esfera perfecta —como se cree desde hace siglos— sino que tiene un protuberancia en el polo norte y una depresión en el polo sur.

Las grandes estaciones de seguimiento de España, Australia y California trabajan sin interrupción recogiendo electrónicamente las últimas fotografías. Se calcula que en total recogerán 215 fotografías que habrán de estar preparadas para el 15 de septiembre,

ya que el Orbiter terminó su labor de obtención el 29 de agosto.

La mayor parte de las fotografías obtenidas por el Orbiter formarán un mosaico de una zona situada a través del Ecuador lunar, de 3.250 kilómetros. Facilitarán la elección de un lugar apropiado para el desembarco de astronautas norteamericanos dentro de tres años.

Entre las fotografías destaca la primera de la Tierra hecha desde las proximidades de la Luna y otras de partes de la cara de la Luna que no se ve desde la tierra.

Es de destacar que la fotografía de la Tierra, desde la Luna, fue recibida exclusivamente por la estación conjunta Hispano-norteamericana de Pórtido de Chavala y fue facilitada a los medios informativos por el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial.

Rigo, el notable árbitro del Colegio Balear se empleó con firmeza y con la autoridad que le caracteriza, obligando a los dos equipos a jugar al fútbol. Pitó todas las faltas y no hubo ni una sola protesta por parte del público. En un momento determinado protestaron los del Constanca un golpe franco con que fueron castigados, pero no pasó de aquí la protesta porque el árbitro tenía razón.

El Constanca jugó un sistema de contención buscando siempre la posición favorable para el contragolpe. Tuvo un gol a punto, pero se lo desbarató la buena intervención del portero Vilanova que desvió. El Mallorca jugó más tranquilo entonces y en el segundo tiempo se produjeron los dos goles que le darían la victoria y el Trofeo Coca-Cola en disputa.

Después de este encuentro quedan a mano los dos equipos para entrar en la competición de Liga. En el primer contacto, victoria del Constanca que se hace con el Trofeo Bodas de Oro. En el segundo contacto victoria del Mallorca que se hace con el Trofeo Coca-Cola.

El Mallorca alineó al siguiente equipo:

Vilanova.— Doró, Pini, Sans.— Parera, Torrenti.— Terol, Araujo, Figueirido, Domínguez y Pepín.

Los goles fueron marcados por Figueirido el primero y por Torrenti el segundo.

En el descanso fueron entregados los trofeos de la Federación y al final del encuentro los trofeos correspondientes al Torneo que acababa de disputarse.

BAT

BRUSELAS

EL CONGO SIGUE SIENDO PROBLEMA

Se dice que los belgas están secretamente comprometidos con la OTAN para suministrar productos estratégicos-cobre y cobalto-del Congo

Bruselas, 1. (Por José Manuel Selgado corresponsal de Efe).— Los belgas, como cada hijo de vecino, tienen muchos problemas. Pero hay uno que domina a todos: El Congo. Basta con leer los diarios, escuchar las conversaciones en las cervecerías, interrogar al vecino... ¿Qué les pasa a los belgas con el Congo?

La República Democrática del Congo y su Presidente, el General, Mobutu —como antes Kasavubu, Tshombe o Aduia— juegan con el máximo de posibilidades de ganar. Efectivamente, hoy el colonialismo, sea «neo» o no está pasado de moda. Y siempre, en la Asamblea General de las Naciones Unidas como en el periódico de menos tirada de la más pequeña de las provincias de cualquier nación hay una voz que se levanta contra él.

COMPLEJOS

Los belgas tienen complejos. Por una parte, se reprocha por no haber formado a los congoleños suficientemente para poder dejarlos marchar por sus propios medios al independizarse. Por otra, los intereses belgas en el riquísimo país centroafricano son tan importantes que es casi imposible abandonarlos. Y, finalmente, las lenguas sueltas de ciertos círculos políticos de Bruselas comienzan a hablar de un compromiso secreto contraído por el Gobierno de Van Den Boeynants con la «OTAN» para suministrar a sus aliados productos estratégicos es decir, cobalto y cobre que como todo el mundo sabe, procede del Congo.

Esta es la situación. Para el hombre de la calle, el Congo es

una espina clavada que no se puede arrancar —y hay que tener en cuenta que en el francés que se habla en Bélgica, el verbo «poder» se suscribe casi siempre por «saber». Lo cual da bastante que pensar al de fuera.

TODOS DAN SU OPINION
¿Soluciones? Cada uno de los diez millones de habitantes niños incluidos, da su opinión. Que no siempre es válida pero que refleja el estado de ánimo del pueblo. Luego, vienen los llamados «intelectuales» con las suyas.

Pierre Harmel, el Ministro de Asuntos Exteriores, es un hombre que «encaja» las humillaciones sufridas, los problemas que se plantean ante la actitud del Congo y de su Gobierno los ataques de la prensa de la oposición... Su actitud parece la del «sparring» de Cassius Clay. Y la verdad es que el Ministro lo hace con una dignidad extraordinaria.

Todo se podría desmenuzar y presentar el asunto belgo-congoleño por puntos: Finanzas, educación, contencioso deuda pública, relaciones diplomáticas... todo lo que cuelga.

CONCIENCIA CULPABLE
Por el momento solo una cosa es clara: El belga medio o el dirigente, el político y el obrero el periodista y el dueño del bar de la esouma el flamenco y el wallon, todos renen su boquito de «conciencia culpable». El congoleño está en la posición óptima. La contraria exactamente. Predecir lo que va a salir de ahí sería jugar con fuego y correr un porcentaje elevadísimo de riesgos de equivocarse.

1 Conferencia Demográfica Europea

Desciende el índice de mortalidad por enfermedades infecto-contagiosas

Aumenta la causada por los tumores malignos y afecciones cardio-vasculares

París, 1. (Efe).— La baja de los índices de mortalidad en el viejo continente, ha sido el tema examinado hoy por los participantes de la primera conferencia demográfica europea que se celebra actualmente en la ciudad francesa de Estrasburgo.

La ponencia de «Mortalidad» estuvo defendida por el Profesor de Demografía de la Universidad de Roma, Nora Federici, quien puso de relieve los adelantos de la medicina, aunque subrayó que las perspectivas de la mortalidad general son menos optimistas en el futuro.

El Profesor Nora Federici señaló que la mortalidad por enfermedades infecto-contagiosas o parasitarias, así como por el sistema respiratorio ha disminuido notablemente, mientras que se registra un alza en los tumores malignos o las afecciones cardiovasculares, los dos grandes males de nuestra época, junto con los accidentes.

Por su parte el profesor Elio Caranti, también de una Universidad de Roma, indicó en su intervención que una disminución sensible de la mortalidad tendría repercusiones muy significativas sobre la evolución cualitativa de la población, antes que sobre la evolución cuantitativa. Ello podrá asimismo, según la tesis del citado especialista, entrañar transformaciones económicas y sociales radicales.

El Gobierno survietnamita destituye al Comandante de la Armada

Por su fracaso en dar escolta a los barcos survietnamitas y USA

Saigón, 1. (Efe-Reuter).— El Gobierno survietnamita ha destituido hoy al Comandante Supremo de la Armada a consecuencia de una serie de ataques perpetrados por el Vietcong contra las unidades navales survietnamitas.

Fuentes bien informadas dicen que el capitán Tran Van Fan, quien ostentaba el mando desde hace dos años, ha sido destituido por haber fracasado en sus intentos de dar mayor seguridad a los barcos survietnamitas y norteamericanos.

Por otra parte, se informa que el Primer Ministro, Nguyen Cao Ky visitará oficialmente los Estados Unidos en noviembre. Fuentes gubernamentales aseguran que el Jefe del Gobierno ha sido invitado a una conferencia de editores de periódicos que se celebrará en California en el mes de Noviembre y esperan que para esa

MURIO LA MONJA

EXPULSADA

Hongkong, 1. (Efe-Reuter).— La hermana Eammon, de 85 años de edad, de nacionalidad irlandesa una de las ocho religiosas expulsadas ayer de China Roja, falleció hoy en un hospital de esta ciudad. La hermana Eammon —en el mundo Mary Sullivan— se desmayó ayer cuando cruzaba la frontera de la China continental. Se informa que su vida se extinguió serenamente.

Las ocho monjas expulsadas de China pertenecían todas ellas al convento de las hermanas franciscanas de Pekín, que fue asaltado por los «guardias rojos» la semana pasada.

ARRIBA Y CASTRO

OFICIO LA MISA DE LOS GITANOS EN LOURDES

París, 1. (Efe).— Finalizaron hoy los actos organizados en Lourdes con motivo de la peregrinación de los gitanos al Santuario mariano. El Arzobispo de Tarragona, Monseñor Arriba y Castro, ofició la Santa misa en una capilla llevada bajo una tienda de campaña.

Después de la ceremonia, los representantes de España y Francia, Italia, Bélgica y Alemania recibieron los cinco violines regalo del Papa Pablo Sexto.

Lea «BALEARES»

EQUIPO INTELLECTUAL

¿Habría sabido usted contestar a estas preguntas?

Octava fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el día 30 del presente mes. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso, LIBROS «ERESO».

RELIGIOSAS

(1) Juan Bosco, santo, educador y fundador de la congregación de los...

TAURINAS

(2) ¿Cómo se llama de nombre el hermano de Antonio Borrero «Chamaco», actualmente novillero?

LITERATURA

(3) Juan Boschán Almogáver, poeta español. Su nombre en catalán fue Mosén Joan Boschá. ¿De quién fue ayo?

RESPUESTAS

(1) Salesianos. — (2) Sebastián. — (3) De don Fernando Álvarez de Toledo, duque de Alba.

PREGUNTA CLAVE

Lo usaron Mozart, con efectos burlescos; Berlioz y Verdi, como timbre capaz de aumentar el sentido de la ira o del asombro; Chaikovsky, para imitar los cañonazos...

¿A qué instrumento musical nos referimos?

Respuesta ...

Nombre y domicilio del concursante ...

OCHO ERRORES, OCHO



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO

TELEVISORES
750 PTS. MES
FRIGORIFICOS
350 PTS. MES
SIN ENTRADA NI FIADOR
ULTIMOS MODELOS
¡VISITENOS!
Y LO TENDRA SEGUIDAMENTE
EXPOSICION Y VENTA:
ELECTRONICA - VIDAL
C/ª VELAZQUEZ 28 PRAL 1º
NO LO PIENSE MAS



—¡Mamá! ¡La calle está llena de automóviles!
—Bueno, no os apuréis; iremos a pasear por las azoteas.
—Llego tan tarde, que no me importaría que me dierais sólo el postre.

Hoy, 24 págs.



HOY

SOLEMNE ESTRENO
¡UN FILM VALIENTE, CRITICO, HUMANO!
¡UNA OBRA WAESTRA DEL CINE MODERNO!



LUIGI GIULIANI
ELENA MATEJEIRO
MARI CARMEN ABREU
JUAN LUIS GALLARDO
JOSE MARIA PRADA
FRANCISCO VALLADARES
LOLA GAOS
ANASTASIO ALEMAN

el arte de vivir

DIRECTOR: JULIO DIAMANTE (A.T.C.)

PRODUCCION: ECO FILMS, S.A. Y FABRA FILMS, S.L.

¡ELLA LO QUERIA TANTO...QUE TODO LO VEIA LOGICO!

¡EL SE SENTIA TAN QUERIDO, QUE TODO LO ENCONTRABA NATURAL!

AUDAZ POR SU CONCEPCION...
ATREVIDO POR SU FRANQUEZA...
¡UN FILM DE TREMENDO IMPACTO!

Sólo para may. 18 años

En el mismo programa:

LA CASTA SUSANA

Cinesmacope-Eastmancolor

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												

HORIZONTALES: 1: Célebre general romano. Sotanas; 2: El punto de coincidencia de la cuadrícula y la amura del buque. Preposición; 3: Campeón. Rosoli en que entra zumo de frutas, principalmente de cerezas o de guindas. ¡Quí!; 4: Labor o tejido de mallas. Barco grande de cubiertas destinado para viajar por alta mar. Océano; 5: Nombre griego de la Discordia. Gatillo de un arma de fuego. Mujer noble o de calidad; 6: Hombre que trabaja debajo del agua. Príncipe de Kiev el primero de la dinastía varega; 7: Astrágalo. Superior de un monasterio; 8: Pez de la familia de los salmónidos que abunda en el lago de Ginebra. Antiguo nombre de Irlanda; 9: Sensación que producen en el olfato ciertas emanaciones. Conjunto de dos cosas iguales. Argumento que precede ciertas composiciones literarias; 10: Isla del mar Egeo. De suma importancia. Flor heráldica; 11: Tiene. Libros que contienen las oraciones de la misa. Contracción; 12: Arbusto vocablo; 13: Mamífero carnívoro leguminoso parecido a la casa, semejante a la marta. Perteneciente a la meilla.

VERTICALES: 1: Flujo y reflujo de las aguas del mar. Toso. inculco; 2: Ente. Alabanza; 3: Artículo. Teñidos dos veces. Afirmación; 4: Hermana. Corcho. Cada una de las doce divisiones del año solar; 5: Anheló vehementemente. Emperador de Rusia. Licor que se saca de la uva; 6: Pedazo de madera corto. Buey sagrado de los egipcios; 7: Llanura cultivable entre montañas. Pueblo de la isla de Mindanao; 8: Delicado, menudo. Novillo que no pasa de dos años; 9: Cesación del trabajo. Hogar. Recruta de soldados; 10: Serpiente, la mayor de las conocidas. De poco vigor o fuerza. Astro; 11: Prefijo negativo. Máquina militar que servía para batir murallas. Voz de que se usan en algunas partes para ahuyentar a los perros; 12: Segundo hijo de Noé. Grupo de tropa regular indígena al servicio de España en Marruecos; 13: Clase de tela blanca de algodón de la India. Tronco de cola de los cuadrípedos.

SOLUCION

1: César. 2: M. Lot. N. Con G. 3: Casar. 4: Hacia. 5: A. 6: A. 7: A. 8: A. 9: A. 10: A. 11: A. 12: A. 13: A.

VER CON LOS DEDOS

(Viene de la página 24)
individuos salvo los albinos. ¿Debemos creer que, al contrario de los albinos cuya piel no reacciona preventivamente ante una insolación excesiva, existen personas hipersensibles al menor aumento de luminosidad?
al es la cuestión que los científicos japoneses se proponen resolver aprovechando la oportunidad que les ofrece el caso singular de su compatriota, a quien la luz de una simple vela o del poético claro de luna saca de quicio.
LUCIEN BARNIER
(Servicio Especial de Efe).

VERBENAS DE FELANITX

PARQUE MUNICIPAL DE LA TORRE

Sábado día 3 de septiembre

UNA AUTENTICA VERBENA YE-YE PARA LA JUVENTUD YE-YE CON LOS CONJUNTOS DE EXCEPCIONAL PRESTIGIO

LOS BRAVOS- BETINA - LOS BETA QUARTET - GRUPO 15 LOS TALAYOTS

En el escenario: **FIESTA FLAMENCA - SERVICIOS DE BARES Y RESTAURANT - ATRACCIONES**

Habrá servicios extraordinarios de Autocares con salida de Estación Ferrocarril - Informes: Teléfonos 52224 y 27723

Domingo 4. A las 10 de la noche

DESFILE DE MODELOS a cargo de MODAS M. PINO y actuación de **LOS VALLDEMOSA** con MARGALUZ y XESC FORTEZA

LOS «GRANDES» EN LA INTIMIDAD

«LA REINA ISABEL NO PARECE DICHOSA», HAN DICHO SIEMPRE LOS INGLESES



La reina Isabel ha cumplido cuarenta años. Subió al trono hace ya catorce, y, desde bastante tiempo antes de esa fecha, numeroso público, tanto en Gran Bretaña como en la Commonwealth y en el extranjero, seguía y comentaba, no sólo sus actividades oficiales, sino, sobre todo, los acontecimientos, incidentes y los menores hechos y gestos de su vida. Ávidos espectadores se agrupan ante el palacio de Buckingham para presenciar sus entradas y salidas, y durante las vacaciones, la curiosidad, lejos de disminuir, aumenta cada vez más: todos los años la Reina se queja de los fotógrafos clandestinos que se introducen en los parques de las residencias reales para captar un instante de su intimidad familiar.

Sin embargo la Reina de Gran Bretaña sigue siendo, tanto para esos individuos como para el resto del mundo, una desconocida. La imagen que se ha hecho de ella, desde hace más de un cuarto de siglo, es bastante impersonal. La Reina Victoria, por ejemplo, estaba más cerca del pueblo inglés que Isabel, persona poco «conocida» por sus súbditos.

UNA GRAN VIAJERA

Isabel, a los cuarenta años, tiene un cutis deslumbrante, en el que comienzan a dibujarse finas arrugas, y mantiene su fina silueta, en lucha contra el peligro de la obesidad, por medio de un severísimo régimen.

Casada hace más de 19 años con un hombre de su elección, el eminentemente simpático

ISABEL II ES SIEMPRE ACOMPAÑADA DURANTE SU DESAYUNO POR PERSONAS DE TODAS LAS CLASES SOCIALES ES LA SOBERANA MAS VIAJERA QUE HA CONOCIDO GRAN BRETAÑA

Cabalgar es su afición favorita, al parecer

Nunca lee prensa extranjera

duque Felipe, y madre de cuatro hijos, la Reina no tiene, sin embargo, el aspecto de una mujer madura.

Al cometido de los viajes reales, la reina se entrega con una conciencia que frisa a veces en el heroísmo, como ocurrió en el caso de su penoso viaje a Canadá, en 1964, el cual se negó a anular a pesar de las amenazas nacionalistas de Quebec, y que desarrolló en una atmósfera de ansiedad y de precauciones policíacas. Fuera de estos viajes oficiales, que le procuran, cuando más, dos o tres días de descanso ininterrumpido a bordo del yate real «Britannia», como ocurrió recientemente en su gira por el Caribe, la reina Isabel comparte su vida entre cua-

tro residencias reales: el palacio de Buckingham, en Londres, la casa de campo de Sandringham, en Norfolk, el castillo de Windsor, en Berkshire, y el de Balmoral, en Escocia.

UNA JORNADA DE LA REINA

Isabel se levanta hacia las siete y media y lee varios periódicos ingleses, entre ellos el «Times», mientras saborea la primera taza de té de la jornada. Ni ella ni su marido echan una ojeada a la prensa extranjera. La jornada se divide en compartimentos metódicos consagrados a las mismas tareas: la familia, asuntos corrientes, go-



LLEGADA DE LA FAMILIA REAL A LONDRES DESPUES DE UNAS VACACIONES. — (Cifra)

bierno de casa y distracciones. El ambiente real, al que se reprocha mantener un excesivo protocolo, apenas ha variado desde que la reina subió al trono: tanto su secretario privado, Michael Adeane, como los ayudantes de este último y el Lord Chamberlain, Lord Cabbod, han sido educados en

Eton, en Oxford o en Cambridge, y todos han traspasado ya la cincuentena.

Desde la llegada al poder de Harold Wilson, y particularmente desde los comienzos del conflicto rhodesiano, la vida de la soberana ha tomado una dimensión política más marcada: mantiene frecuentes en-

trevistas con el primer ministro, hecho al que este último hace alusión en cualquier momento y del que se siente extremadamente orgulloso, con gran alegría por parte de los caricaturistas, que se han atrevido a consagrar a ello algunas bromas inocentes.

Pero Isabel está frecuentemente sola; sus hijos mayores están en sus colegios y Felipe viaja mucho. Durante el verano el Duque de Edimburgo hace viajes al continente acompañado por los dos hijos mayores. Los pequeños se quedan con la Reina. Los dos perros Gorgi forman igualmente parte del círculo familiar.

Las distracciones, durante estas austeras jornadas palatinas son la televisión, los desayunos íntimos (salmón escocés y cordero), con personalidades pertenecientes a todas las clases sociales, pero que son cuidadosamente elegidas por sus consejeros... y de tarde en tarde una velada de teatro.

LOS TRAJES DE LA REINA

Las consultas con los modistas ocupan también su lugar dentro de esa rutina y son importantes: los atuendos deben ser claros y los sombreros deben dejar el rostro totalmente al descubierto. Su descripción es objeto de un minucioso protocolo: los periodistas que acompañan a la soberana reciben de un miembro titulado del personal una especie de comunicado que les permitirá informar correctamente a los lectores: se lee por ejemplo: «Traje de crespón mate, color rosa pálido, con los paneles flotantes de pliegues planchados sujetos al talle; sombrero de flores blancas y rosas, con visera recubierta de florescitas y rematada por un nudo de terciopelo del mismo color que el traje; zapatos y accesorios de cuero blancos». El largo de las faldas de Isabel ha planteado un nuevo problema: ¿Deben o no, mostrar las rodillas de la Reina? La cuestión sigue planteada, e hizo correr mucha tinta durante su viaje a las Antillas británicas.

Lo único que se sabe de sus aficiones es que nunca parece tan feliz y despreocupada como cuando está en el campo, y con un pañuelo de seda en la cabeza, monta sobre uno de sus caballos favoritos. A Isabel le gusta el aire libre y ha nacido para una vida sencilla y tranquila. Ahora que alcanza la madurez quizá podrá librarse en parte de las restricciones que le impone el protocolo y llevar una vida más en consonancia con su temperamento. Y eso es, a fin de cuentas, lo que le desean los ingleses, que solo tienen un reproche que hacerle: la Reina no parece dichosa. Este comentario ha sido unánime en toda la Gran Bretaña desde su subida al trono de los británicos...

Jacqueline D'ETCHEVER (De los Servicios Especiales de EFE).

Los que pretenden ver con los dedos y los que se atormentan al claro de luna

La lectura «con la punta de los dedos» de una joven rusa y de otra norteamericana, se ha demostrado ser una impostura

Por el contrario, científicos japoneses están realizando experiencias con un joven compatriota, que es capaz de captar luz con la espalda

HACE dos años, la prensa mundial se ocupó de dos jóvenes, Rosa Kulechova, de la Unión Soviética y Patricia Stanley, norteamericana, las cuales afirmaban que podían leer con los dedos. La prensa recordó que el escritor francés, Jules Romain había evocado, hacia más de cuarenta años, casos de visión extraterrestre.

Después de numerosos peritajes y contraperitajes, los técnicos rusos llegaron a la conclusión de que había una supercheria, en lo que a la joven soviética se refiere. A su vez, los norteamericanos acaban de publicar un informe muy detallado acerca de la técnica empleada por su compatriota para lograr «leer con la punta de los dedos».

HABIA HECHO TRAMPA

En realidad, afirman los especialistas norteamericanos, miss Stanley ha hecho trampa, ni más ni menos que la rusa Rosa Kulechova. No lee con los dedos, sino con los mismos ojos. Paradójicamente, quien ha descubierto la técnica de las dos impostoras, suficientemente inteligentes para engañar a los mejores psicólogos y médicos de sus respectivos países, ha sido un ma-

temático norteamericano, acostumbrado a proponer y resolver lo que se llama «juegos matemáticos».

Conviene señalar, no obstante, que, pese a ciertas reservas, la ciencia todavía no había podido rechazar de plano las pretensiones de ciertos individuos de poseer dones extraordinarios, tales como la visión extraterrestre.

Cuando un médico o un físico se permitía dudar de estos casos extraordinarios se le replicaba que los ciegos tienen compensada su carencia de vista con una especie de «sexto sentido», y que nada permite suponer que en el caso de individuos particularmente dotados la epidermis posea centros receptores sensibles a la luz y, por consiguiente, a la imagen de los objetos, incluso de las letras y las frases.

LEER CON LA NARIZ

En efecto, los primeros peritajes y verificaciones no mostraron supercherias evidentes. Pero el profesor Martin Gardner, que además de matemático es practicante de la prestidigitación y de magia blanca, como aficionado, ha denunciado recientemente la impostura de Rosa Kulechova y de Patricia Stanley. Ninguna de las dos lee con los dedos, sino que son excelentes ilusionistas

que practican a la maravilla el arte de «leer con la nariz», entendiendo por tal el aprovechamiento de la diminuta abertura creada por la protuberancia de la nariz bajo la venda, para echar una mirada indiscreta sobre el texto a descifrar. Por dicha abertura cualquiera bien entrenado es capaz de «barrer» un círculo de cuarenta grados de ángulo con respecto a la vertical. El gran prestidigitador francés, Robert Houdin era excepcionalmente ágil en este tipo de «lectura clandestina».

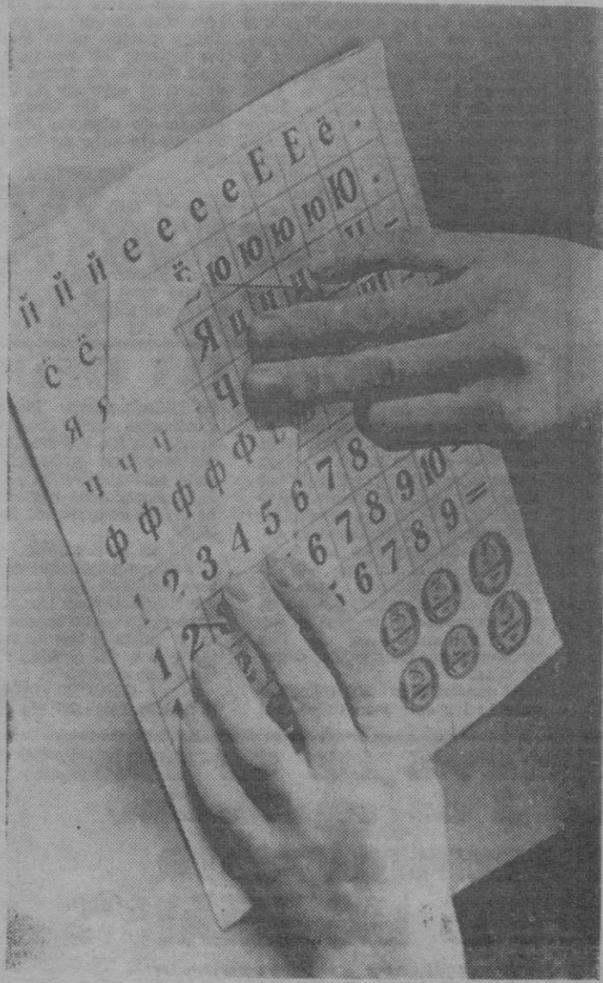
Y, sin embargo, hay de todos modos algo insólito en el caso de ciertos individuos que, aun sin ser capaces de leer con los dedos, se encuentran en condiciones de percibir una iluminación fortuita en su espalda sin que su mirada haya percibido de manera alguna dicha iluminación.

PERO NO TODO

ES TRAMPA

Actualmente se están llevando a cabo interesantes experimentos en el Japón, donde un joven de 25 años manifiesta una extrema sensibilidad para la luz, incluso si esta destaca con débil intensidad. A título indicativo, este joven situado en una sala oscura, percibe la mancha luminosa de una sencilla lámpara de bolsillo que le ilumina la espalda a través de una abertura de dos centímetros cuadrados.

Se trata de un caso extraño, imposible de explicar sin admitir la existencia de una hipersensibilidad epidérmica o de (Continúa en la página 25)



LA NOTICIA DIO LA VUELTA AL MUNDO HACE DOS AÑOS; LA RUSA DE 22 AÑOS DE EDAD, ROSA KULECHOVA, CUYAS MANOS VAMOS AQUI EN ACCION, DECIA «VER CON LA PUNTA DE LOS DEDOS», AUN A TRAVES DE UN CRISTAL. RECIENTEMENTE SE HA DEMOSTRADO QUE TANTO ELA COMO LA OTRA «DIGITIVIDENTE», LA NORTEAMERICANA PATRICIA STANLEY HABIAN ENGANADO A LOS CIENTIFICOS. — (Cifra)